



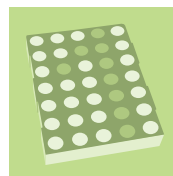
SCHAEFER

Displays

SIA

D 50 Q DMD 16x16

Dot Matrix Display



Caractéristiques

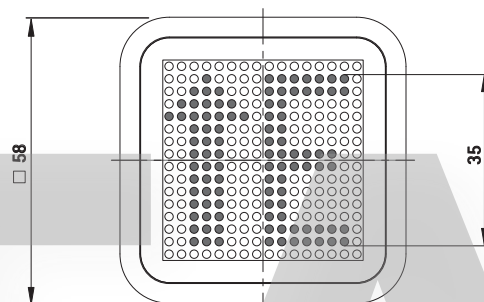
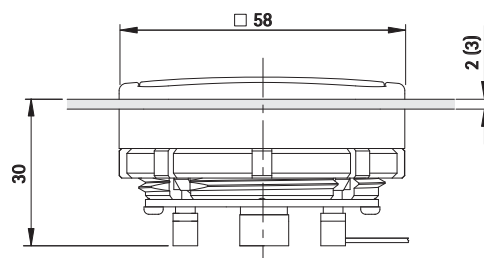
Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm	
Fixation	pièce de rehausse + écrou	
Épaisseur du plastron	jusqu'à 6 mm avec pièce de rehausse, à partir de 6 mm sans pièce de rehausse	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissée	
Consommation de courant	125 mA	
Résolution	16 x 16 points	
Luminosité	afficheur ●	15 mcd / point
	afficheur ●	32 mcd / point
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder / Connector	
Raccordements	 10 AWG 28 câble ruban	
Informations spéciales	4 textes spéciaux max. défilants ou comme symboles	
Fenêtres	Touches D 50 Q 21 PC rouge 23 PC bleu	
Conformité		

 accord parfait avec le Style 50

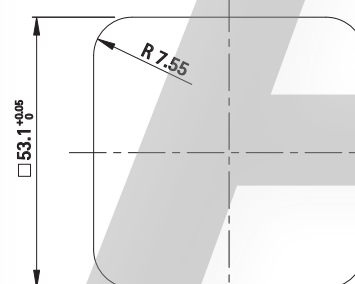
Vue de derrière



Dimensions

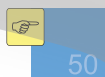


Découpe

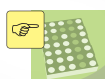


Actualisation D 50 Q DMD 16x16 / 2010-03

RÉVISION a



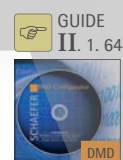
Boîtiers B 50 Q I. 4. 4
Touches D 50 Q I. 4. 18



Code matériau II. 1. 1 / 4

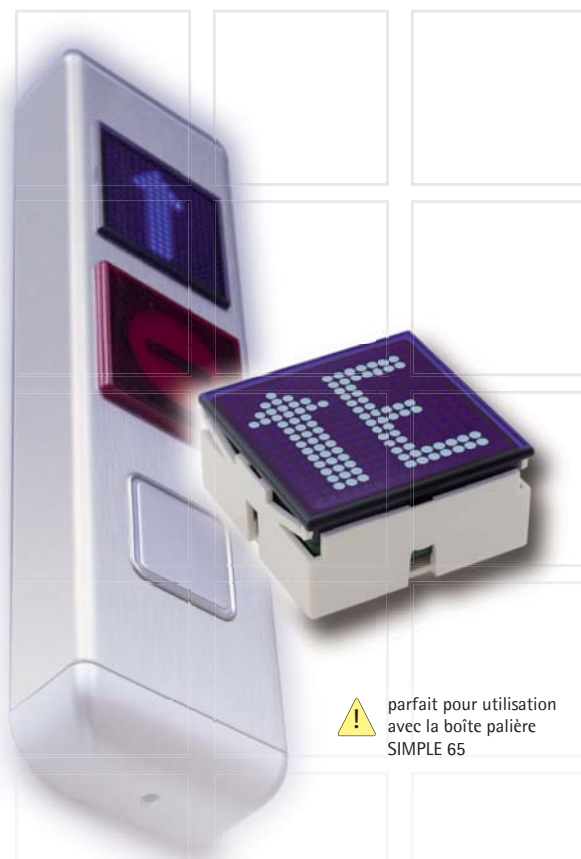


option
Encoder / Connector II. 1. 60 - II. 1. 61



P 50 Q DMD 16 x 16

Dot Matrix Display



! parfait pour utilisation avec la boîte palière SIMPLE 65

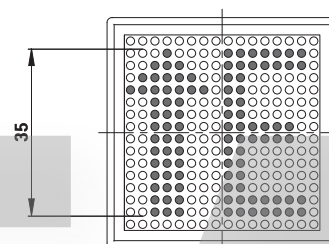
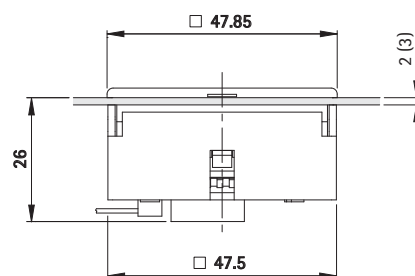
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm	
Fixation	fixation à clip	
Épaisseur du plastron	2 mm ... 3 mm	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissée	
Consommation de courant	125 mA	
Résolution	16 x 16 points	
Luminosité	afficheur ●	15 mcd / point
	afficheur ●	32 mcd / point
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder / Connector	
Raccordements	 10 AWG 28 câble ruban	
Informations spéciales	4 textes spéciaux max. défilants ou comme symboles	
Fenêtres	Fenêtres P 50 Q: 21 PC rouge 23 PC bleu	
Conformité	 EN 81-70	

Vue de derrière



Dimensions



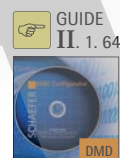
Découpe



Code matériau II. 1.1 / 4

option

Encoder / Connector II. 1.60 - II. 1.61



P 50 R DMD 16x16

Dot Matrix Display



Caractéristiques

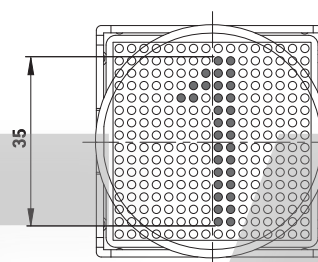
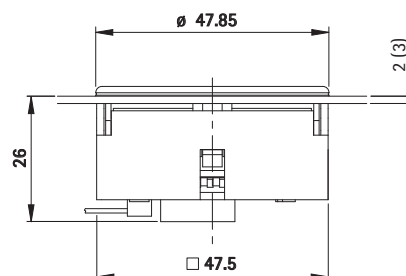
Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm
Fixation	fixation à clip
Épaisseur du plastron	2 mm ... 3 mm
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissée
Consommation de courant	125 mA
Résolution	16 x 16 points
Luminosité	afficheur ● 15 mcd / point afficheur ● 32 mcd / point
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F
Polarité	anode commune ou cathode commune
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit
Codification	binnaire, gray, 1 fil par étage par Encoder / Connector
Raccordements	 AWG 28 câble ruban
Informations spéciales	4 textes spéciaux max. défilants ou comme symboles
Fenêtres	Fenêtres P 50 R: 21 PC rouge 23 PC bleu
Conformité	

! parfait pour utilisation avec la boîte palière SIMPLE 65

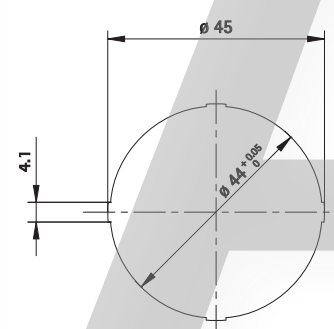
Vue de derrière



Dimensions

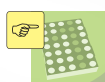


Découpe



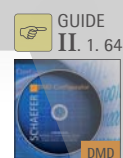
Actualisation P 50 R DMD 16x16 / 2010-10

RÉVISION a



Code matériau II. 1. 1 / 4

option Encoder / Connector II. 1. 60 - II. 1. 61



CODE MATÉRIAU / ÉTIQUETTE

D 50 Q DMD 16x16, P 50 Q DMD 16x16, P 50 R DMD 16x16



VERSION

B

D

K

W

P

E

T

D

Bouton

Afficheur

Clé

Indicator W

Fenêtre

D'arrêt d'urgence

Interrupteur à bascule

FORME

Q

R

Q

Q

carré

R

rond

CONNECTION

VIII

IX

16

connexion

connexion

DMD 16x16

avec cavalier NO-L1

sans cavalier NO-L1

selon demande spécifique

SCHAEFER

■

D

50

Q

16

01

-

02

-

00

-

12-30V

BOÎTIER

01

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

sans boîtier

P-Cr

plastique, finition chromé velours

P-black

plastique, finition noir velours

Cr-p

chromé, poli

Cr-m

chromé, mat

TiN-p

revêtement TiN, poli

Cr-black-p

chromé, noir, poli

TOUCHE

02

01

02

03

04

05

10

11

12

13

20

21

22

23

inox, mat

inox, revêtement TiN

inox, noir

couleur, nuance RAL 9010, blanc

couleur, nuance RAL 3000, rouge

couleur, nuance RAL 6018, vert

couleur, nuance RAL selon demande)

PC transparent (D 50/P 50 uniquement)

PC rouge (D 50/P 50 uniquement)

PC vert (D 50/P 50 uniquement)

PC bleu (D 50/P 50 uniquement)

IMPERMÉABILITÉ EN 81-71

00

01

02

Class 0

IP X3 + Class 1

IP X3 + Class 2

EXAMPLES

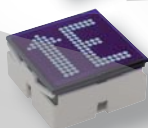
ÉTIQUETTES



D 50 Q DMD 16x16, boîtier = P-Cr, touche = rouge
Class 0, 12 V - 30 V



P 50 R DMD 16x16, fenêtre = rouge
Class 0, 12 V - 30 V



P 50 Q DMD 16x16, fenêtre = bleu
Class 0, 12 V - 30 V

2ième étiquette sur DMD 16x16

SCHAEFER ■ D 50 Q 16
01 - 21 - 00 - 12-30V

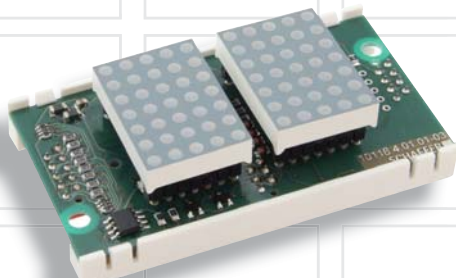
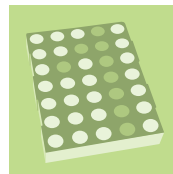
SCHAEFER ■ P 50 R 16
00 - 21 - 00 - 12-30V

SCHAEFER	■	P	50	Q	16
00	-	23	-	00	- 12-30V

commande/page/appareil – SW (logiciel)
123456/01/01 – 1.3

DMD 27

Dot Matrix Display



⚠ remplace le type PM 42 HF



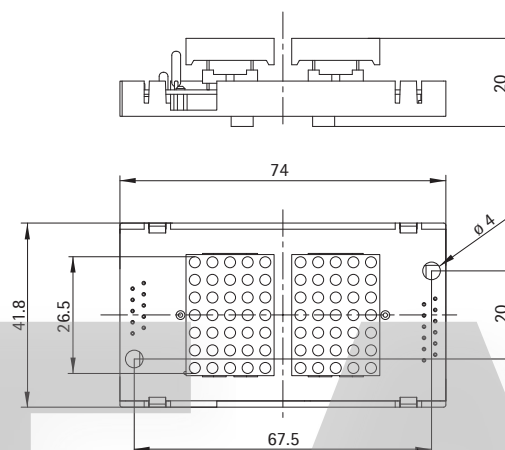
Vue de derrière



Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 26.5 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 10 (F 9948, F 4848, F6644) fixation à clip (F 6434)
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissée
Consommation de courant	jusqu'à 45 mA
Résolution	5 x 7 points par caractère
Luminosité	afficheur ● 60 mcd afficheur ● 175 mcd Autres couleurs disponibles sur demande
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F
Polarité	anode commune ou cathode commune
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector
Raccordements	10 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante
Fenêtres	F 9948, F 4848, F 6644, F 6434 rouge, bleue
Conformité	option : combinaison avec fenêtre EN 81-71 EN 81-72 F 9948 ESG F 9948 wg F 4848 ESG F 4848 wg

Dimensions



GUIDE II. 1. 64



ACCESSOIRES

option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

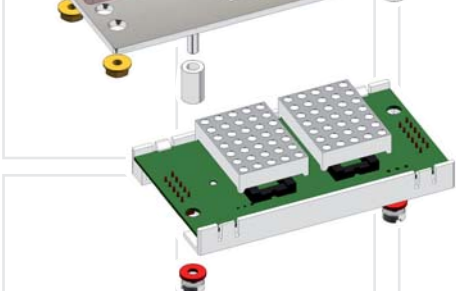
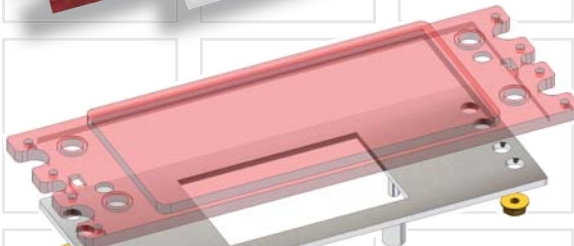
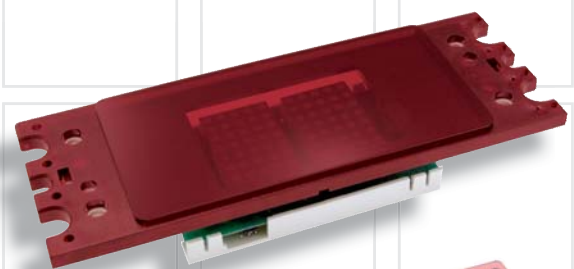
MONTAGE DMD 27

F 9948 / F 4848



Fenêtre F 9948

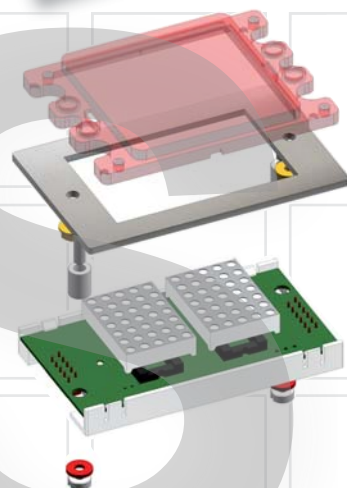
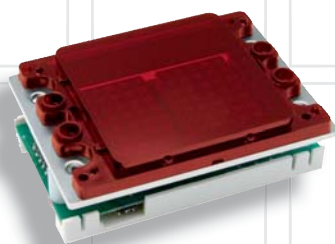
épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

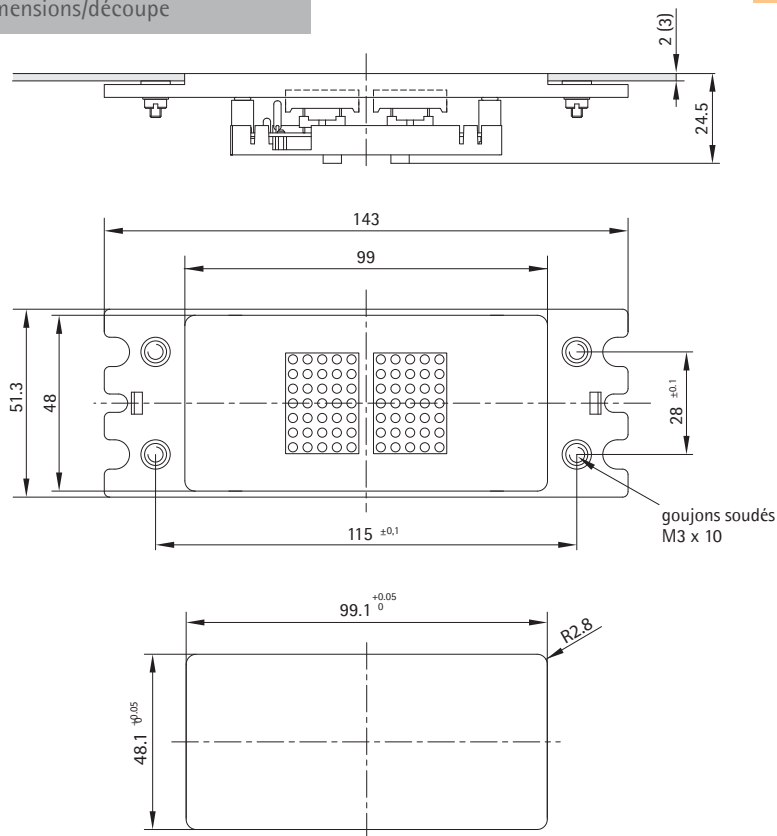
Fenêtre F 4848

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

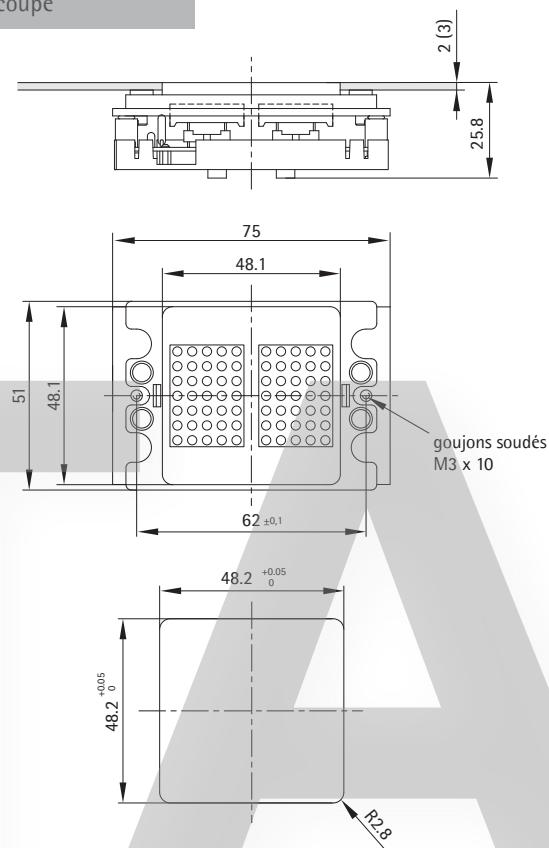
Dimensions/découpe



ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

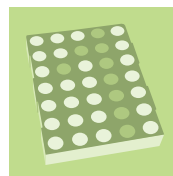
Dimensions/découpe



ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

MONTAGE DMD 27

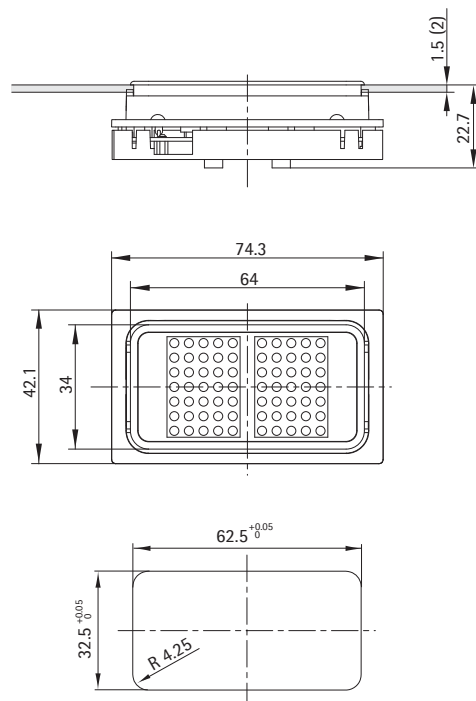
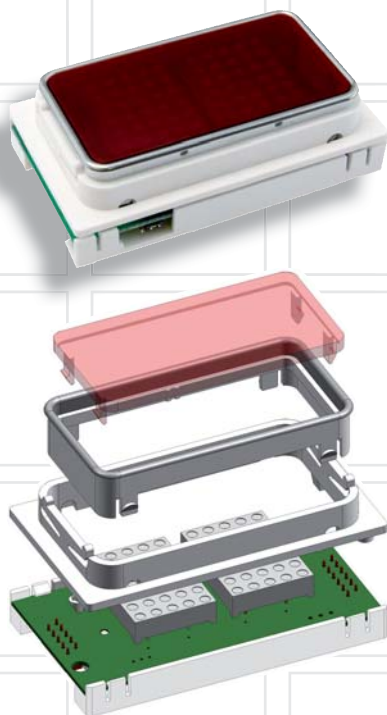


F 6434 / F 6644

Fenêtre F 6434

épaisseur du plastron
1.5 mm ... 2 mm

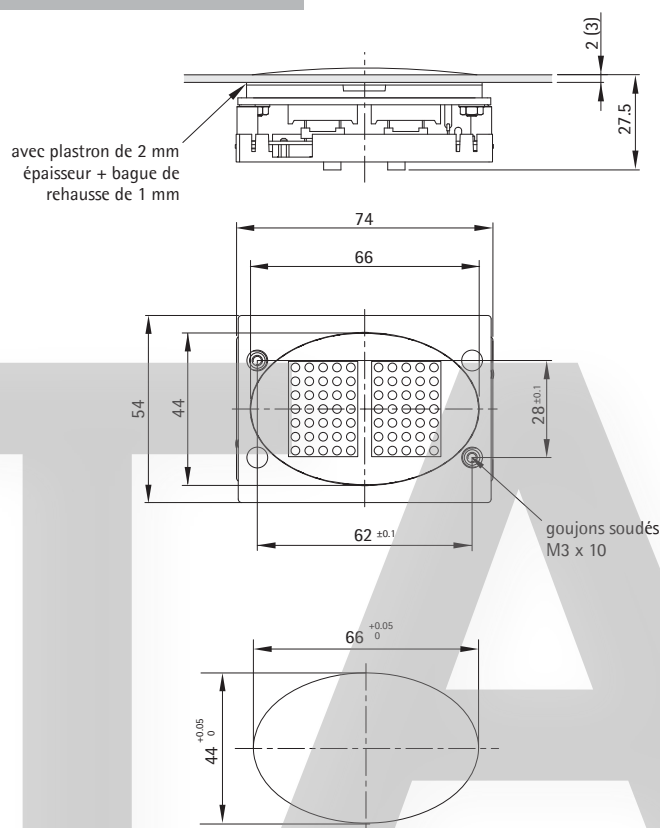
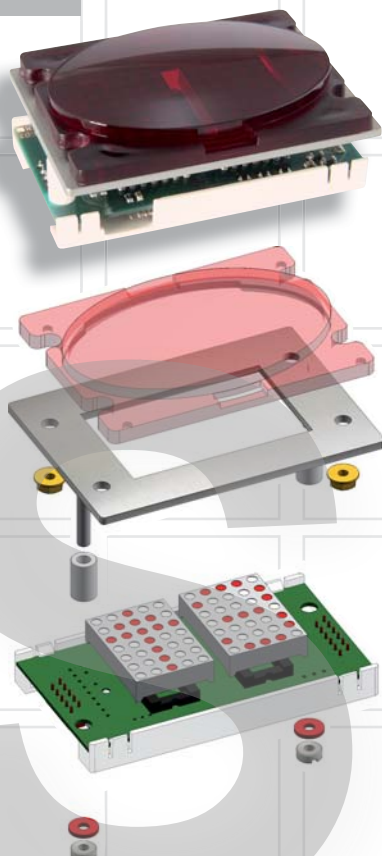
Dimensions/découpe



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Fenêtre F 6644

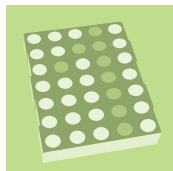
Dimensions/découpe



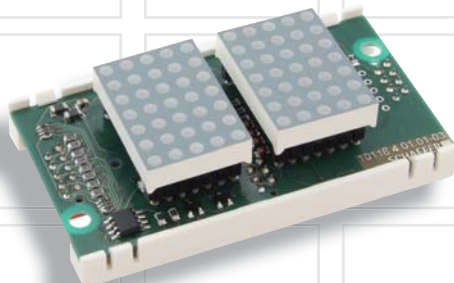
! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

APERÇU DMD 27

Fenêtre



DMD 27



Fenêtre F 9948



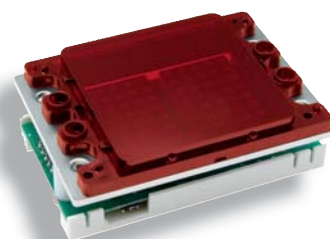
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63



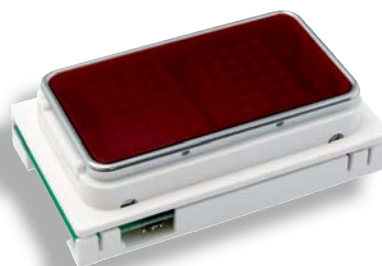
Fenêtre F 4848



option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

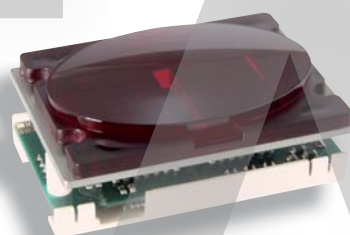


Fenêtre F 6434



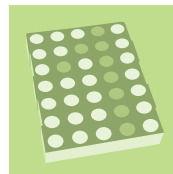
option :
bord avec revêtement TiN (doré)

Fenêtre F 6644



DMD 30 H3

Dot Matrix Display, horizontal



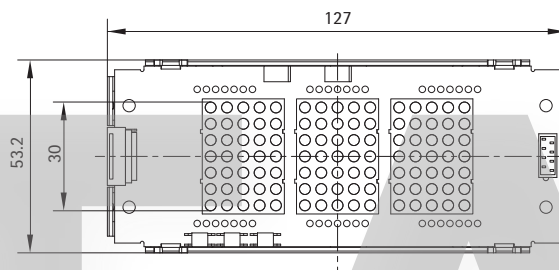
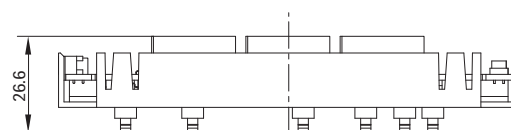
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 30 mm	
Fixation	DMD 30 H3 fenêtre	par clip goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 105 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur	60 mcd
	afficheur	250 mcd
	afficheur	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements	 10	AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante	
Fenêtres	F 9948, F 11664 rouge, verte, bleue	
Conformité	option : combinaison avec fenêtre	

Vue de derrière



Dimensions



GUIDE II. 1. 64



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE DMD 30 H3

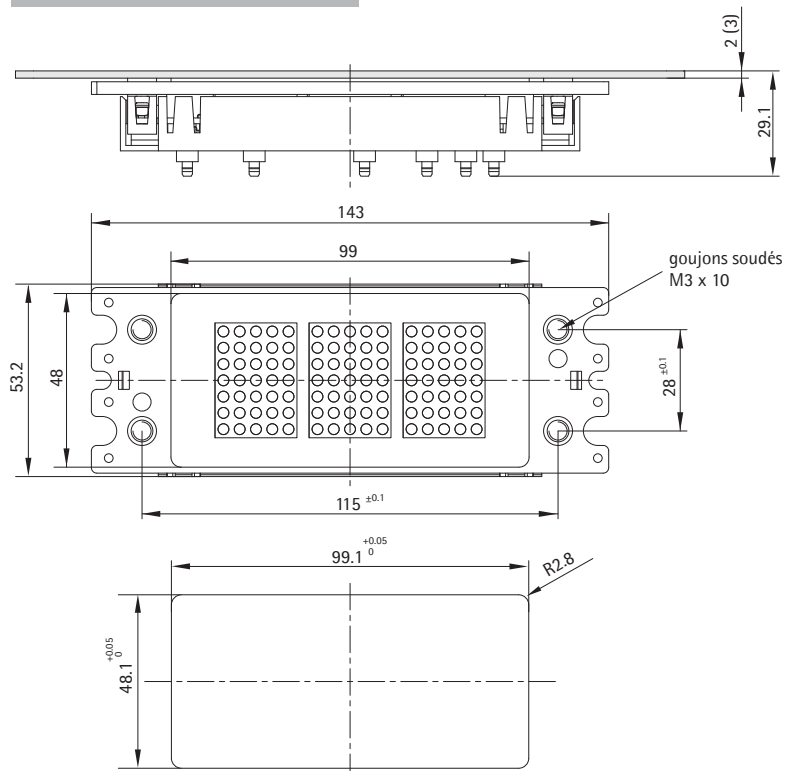
F 9948/F 11664



Fenêtre F 9948

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

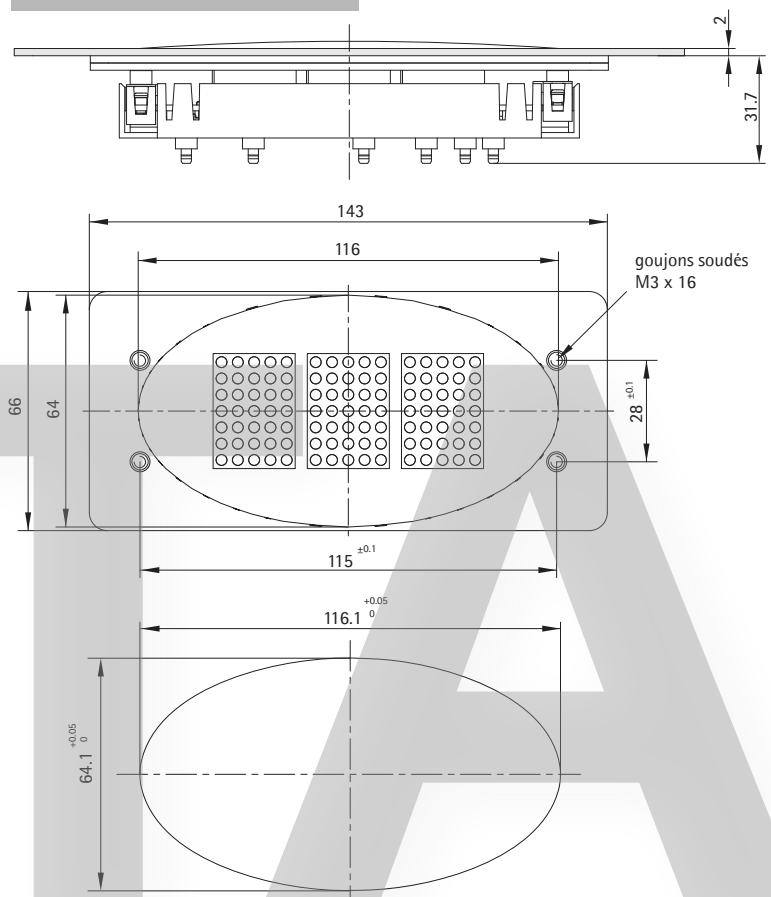
ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

Fenêtre F 11664

épaisseur de la fenêtre
2 mm

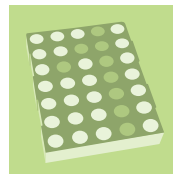
Dimensions/découpe



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

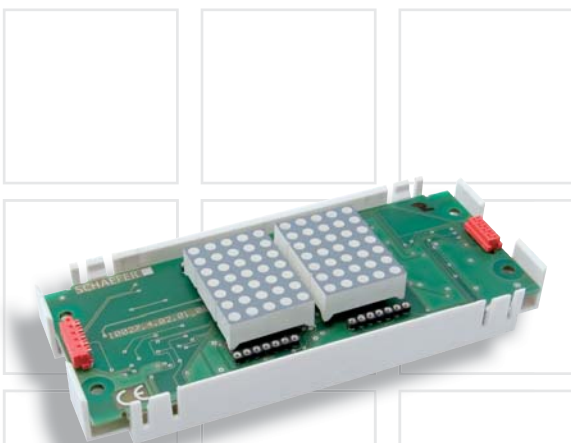
DMD 30 H2

Dot Matrix Display, horizontal



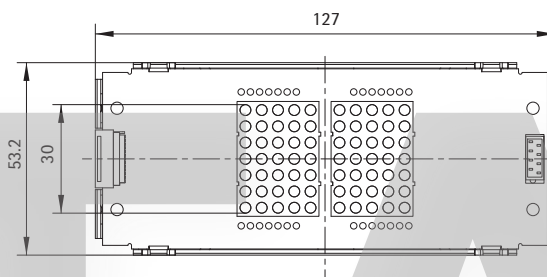
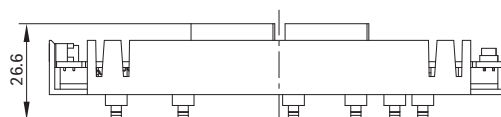
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 30 mm	
Fixation	DMD 30 H2 fenêtre	par clip goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 75 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur	60 mcd
	afficheur	250 mcd
	afficheur	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements		AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante	
Fenêtres	F 9948, F 11664 rouge, verte, bleue	
Conformité	option : combinaison avec fenêtre	
		
	F 9948 ESG	F 9948 wg



Vue de derrière

Dimensions



GUIDE II. 1. 64



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

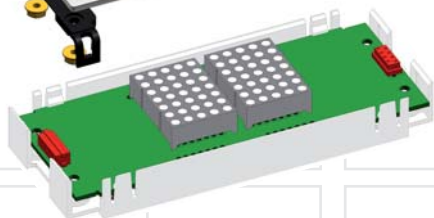
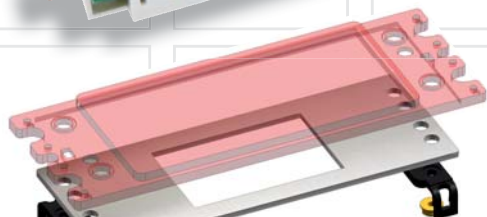
MONTAGE DMD 30 H2

F 9948/F 11664



Fenêtre F 9948

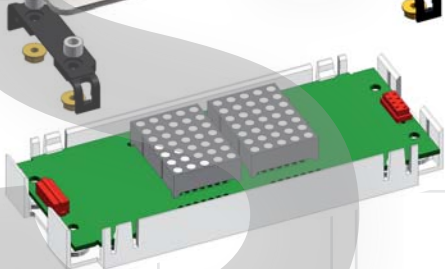
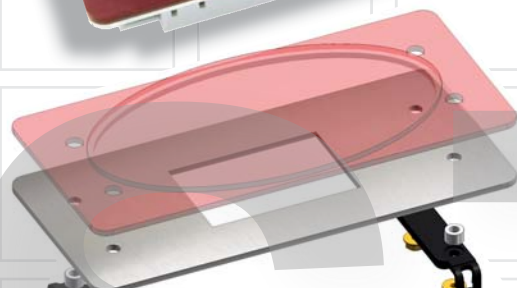
épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

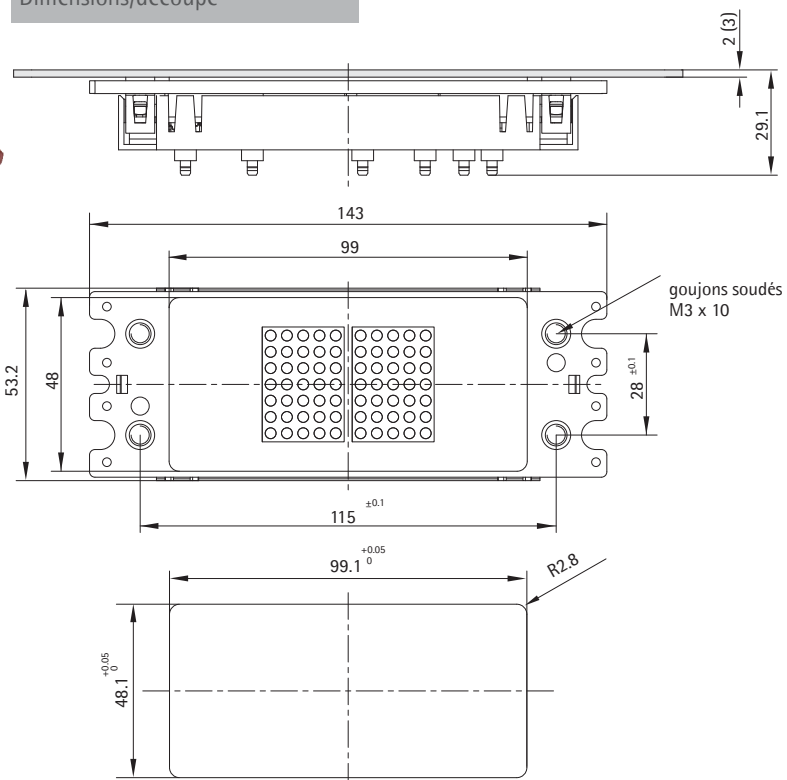
Fenêtre F 11664

épaisseur de la fenêtre
2 mm



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

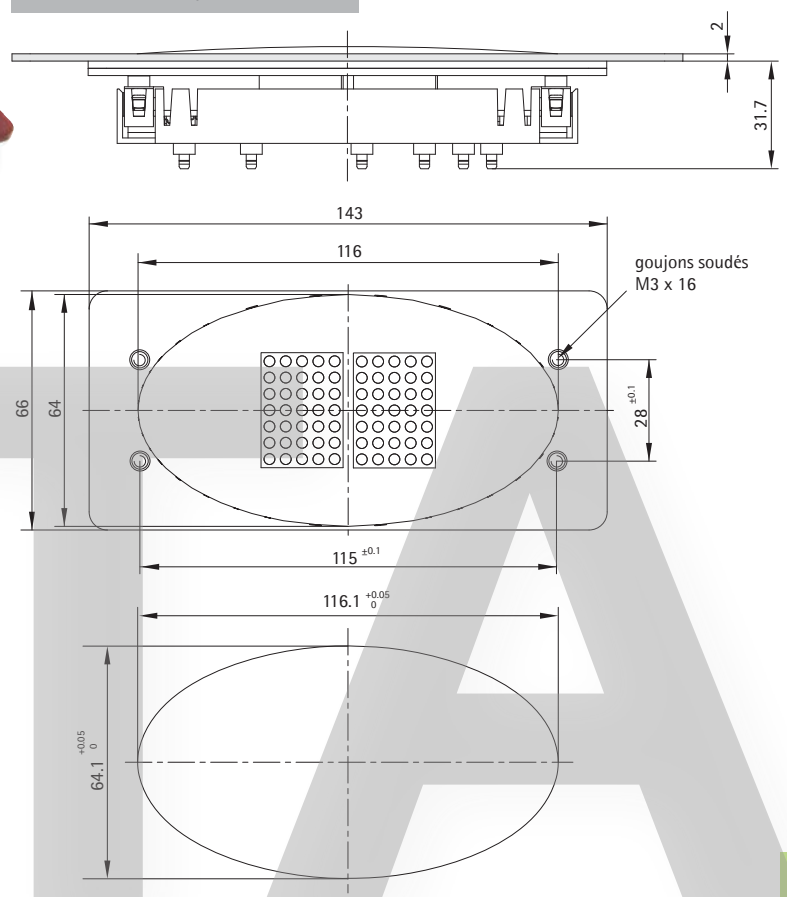
Dimensions/découpe



ACCESSOIRES

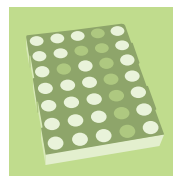
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

Dimensions/découpe



DMD 30 V2

Dot Matrix Display, vertical



Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 30 mm
Fixation	DMD 30 V2 goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé
Consommation de courant	jusqu'à 75 mA
Résolution	5 x 7 points par caractère
Luminosité	afficheur ● 60 mcd afficheur ● 250 mcd afficheur ● 100 mcd
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F
Polarité	anode commune ou cathode commune
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector
Raccordements	 10 AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante
Fenêtres	F 7048, F 6644 rouge, verte, bleue
Conformité	option : combinaison avec fenêtre

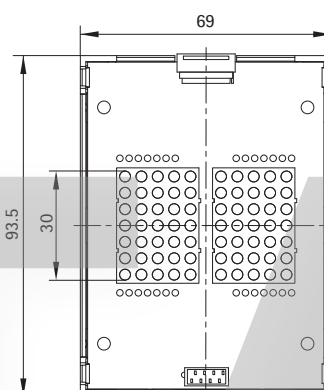
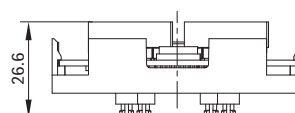


F 7048 ESG F 7048 wg

Vue de derrière



Dimensions



GUIDE II. 1. 64



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

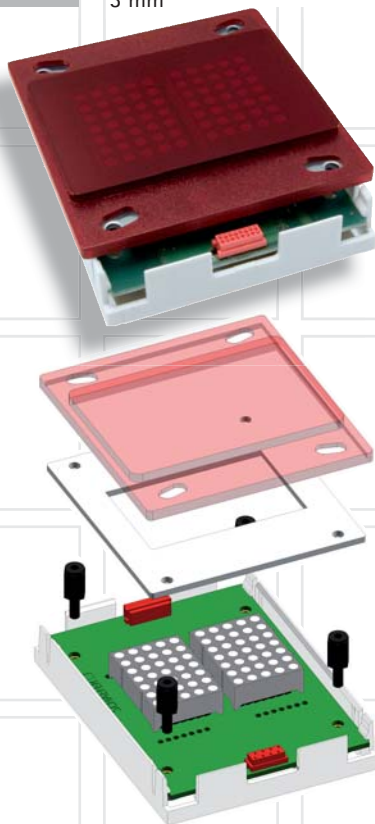
MONTAGE DMD 30 V2

F 7048/F 6644



Fenêtre F 7048

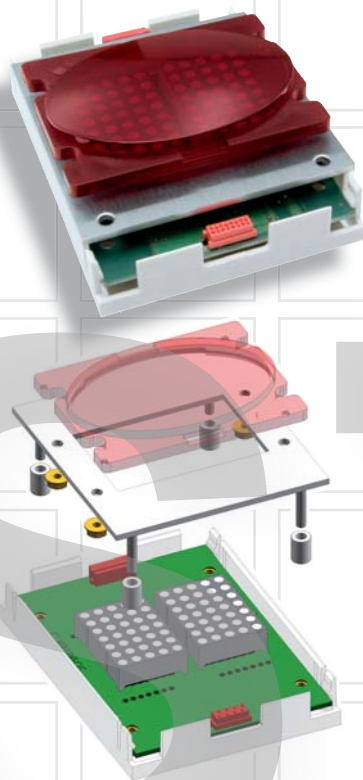
épaisseur de la fenêtre
3 mm



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Fenêtre F 6644

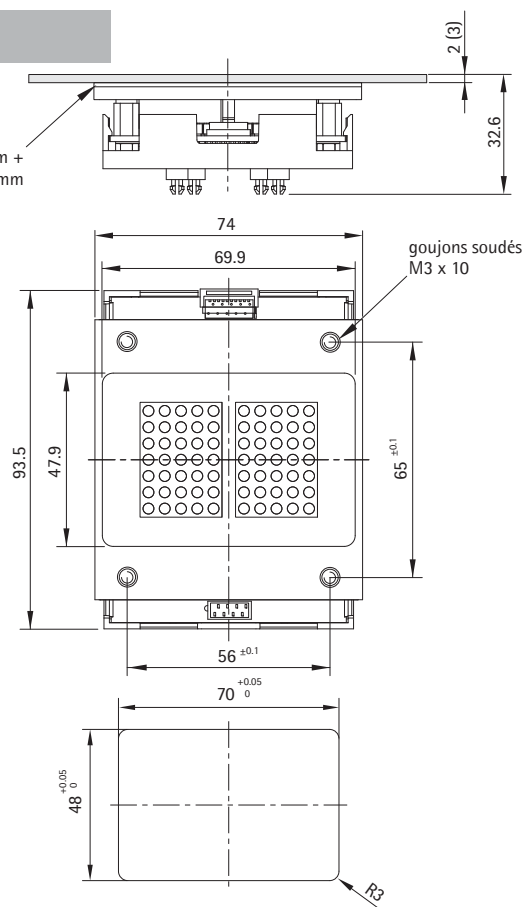
épaisseur de la fenêtre
3 mm



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Dimensions/découpe

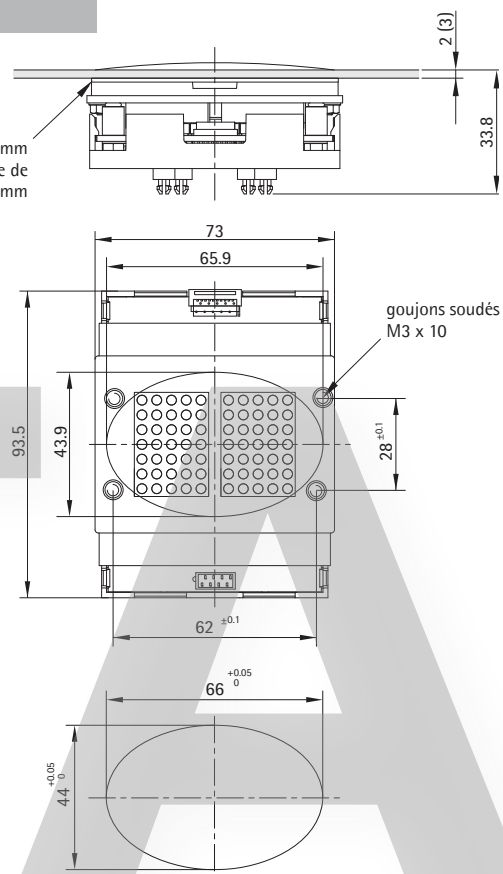
avec plastron de 2 mm +
bague de rehausse de 1 mm



option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

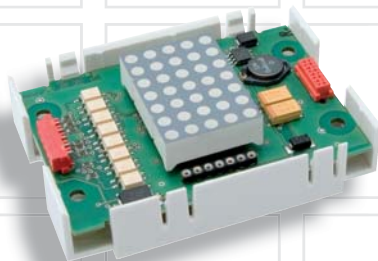
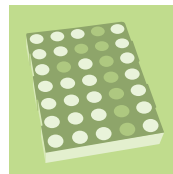
Dimensions/découpe

avec plastron de 2 mm
épaisseur + bague de
rehausse de 1 mm



DMD 30 H1

Dot Matrix Display, horizontal



Caractéristiques

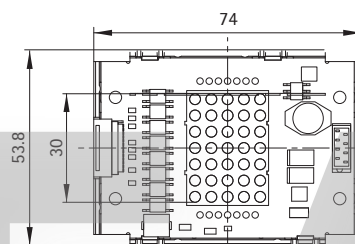
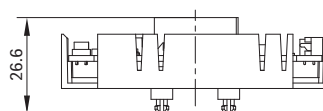
Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 30 mm	
Fixation	DMD 30 H1	par clip
	fenêtre	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 45 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur ●	60 mcd
	afficheur ●	250 mcd
	afficheur ●	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements		AWG 28 câble ruban
Fenêtres	F 9948, F 11664, F 4848, F 6644 rouge, verte, bleue	
Conformité	option : combinaison avec fenêtre	



F 9948 ESG F 9948 wg
F 4848 ESG F 4848 wg

Vue de derrière

Dimensions



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

GUIDE II. 1. 64



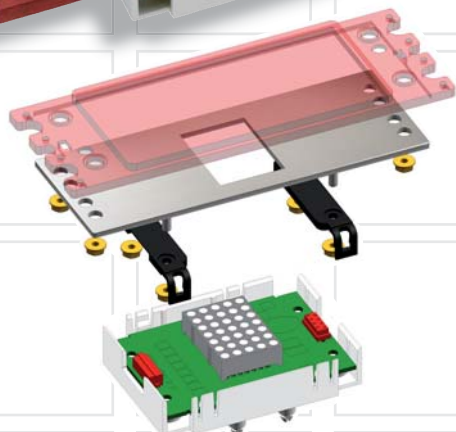
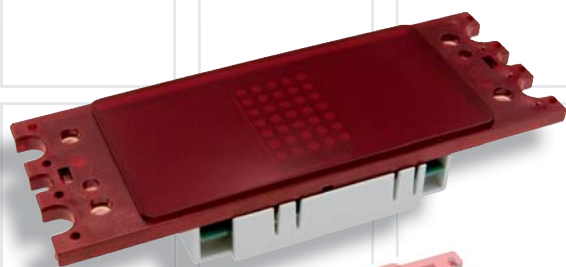
MONTAGE DMD 30 H1

F 9948/F 4848



Fenêtre F 9948

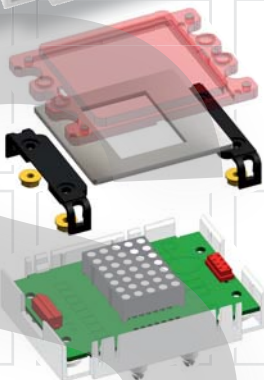
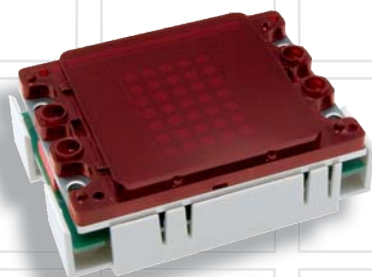
épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

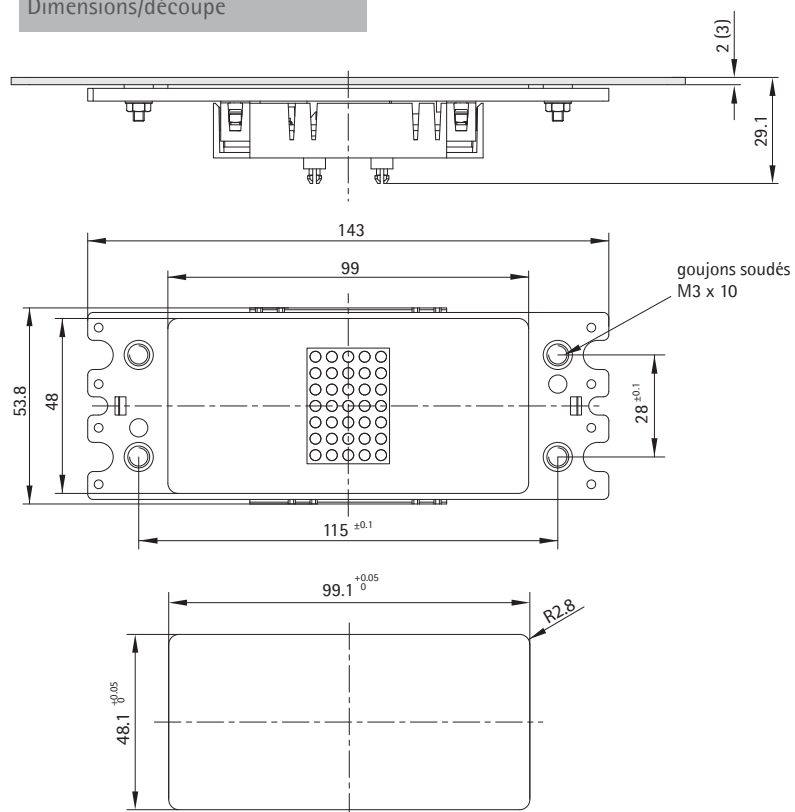
Fenêtre F 4848

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

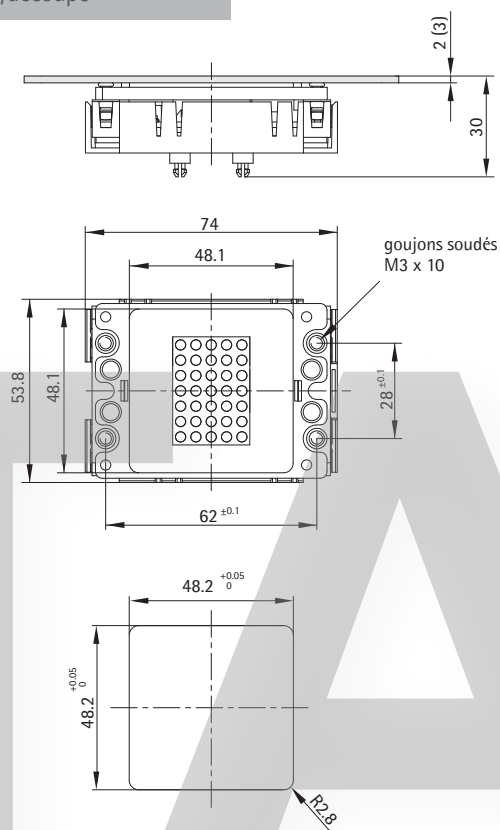
Dimensions/découpe



ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

Dimensions/découpe

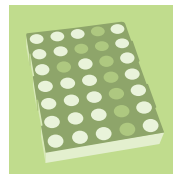


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

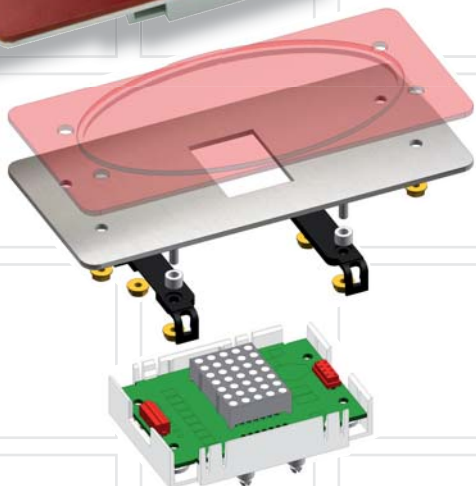
MONTAGE DMD 30 H1

F 11664/F 6644



Fenêtre F 11664

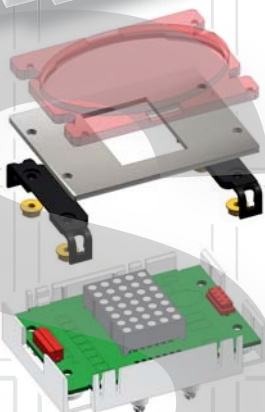
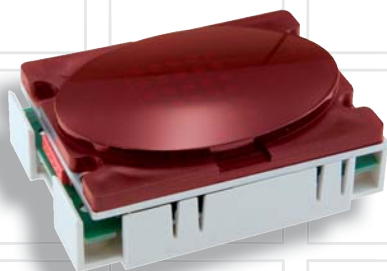
épaisseur de la fenêtre
2 mm



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

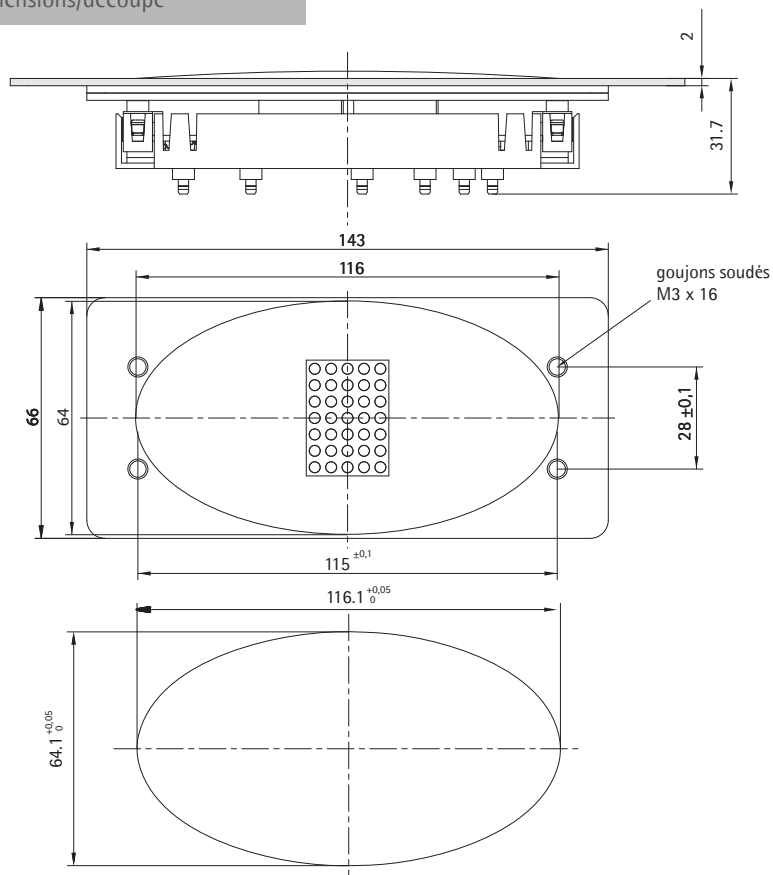
Fenêtre F 6644

épaisseur de la fenêtre
3 mm

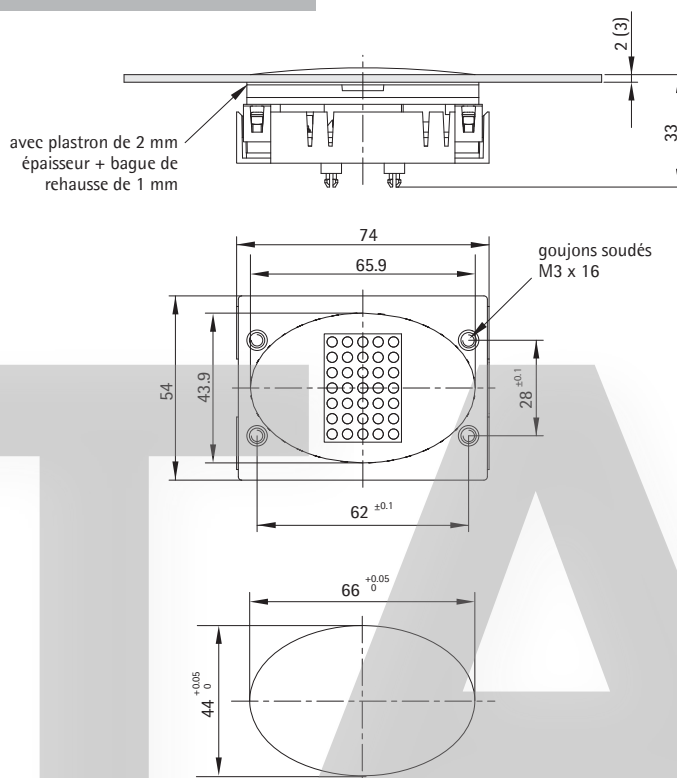


! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Dimensions/découpe



Dimensions/découpe

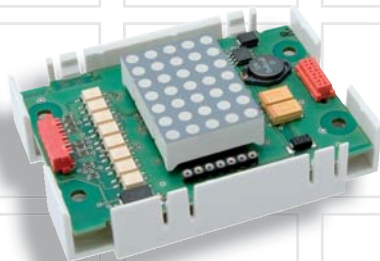


APERÇU DMD 30 H1



Fenêtre

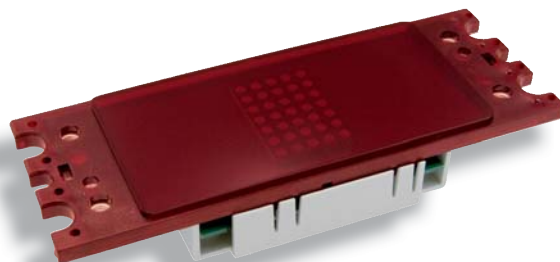
DMD 30 H1



Fenêtre F 9948



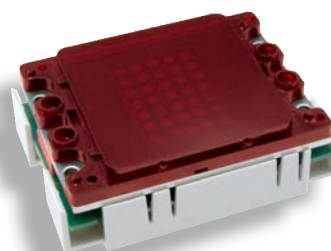
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63



Fenêtre F 4848



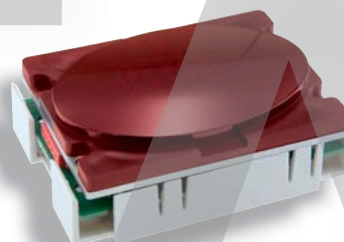
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63



Fenêtre F 11664

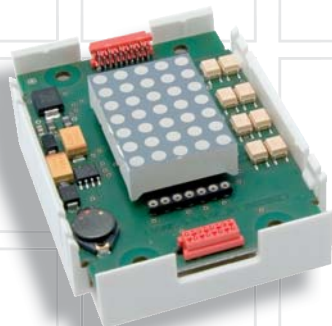
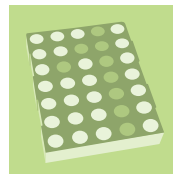


Fenêtre F 6644



DMD 30 V1

Dot Matrix Display, vertical



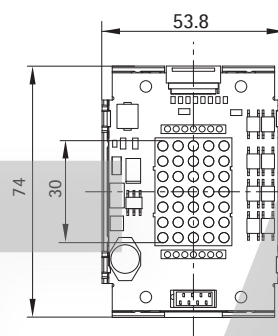
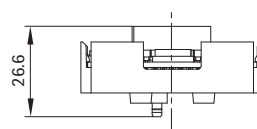
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 30 mm	
Fixation	DMD 30 V1	par clip
	fenêtre	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 45 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur 	60 mcd
	afficheur 	250 mcd
	afficheur 	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements		AWG 28 câble ruban
Fenêtres	F 4848 rouge, verte, bleue	
Conformité	option : combinaison avec fenêtre	
		
		
	F 4848 ESG	F 4848 wg

Vue de derrière



Dimensions



GUIDE II. 1. 64



ACCESSOIRES

option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE DMD 30 V1

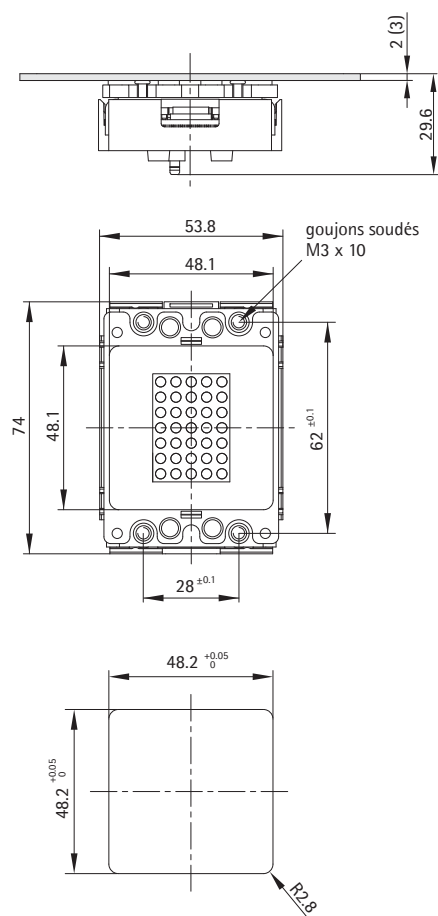
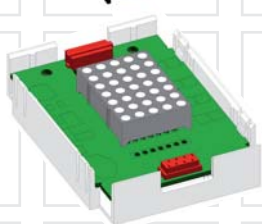
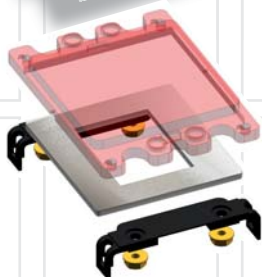
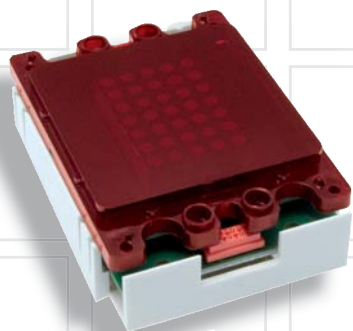
F 4848



Fenêtre F 4848

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

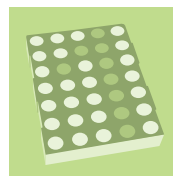


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

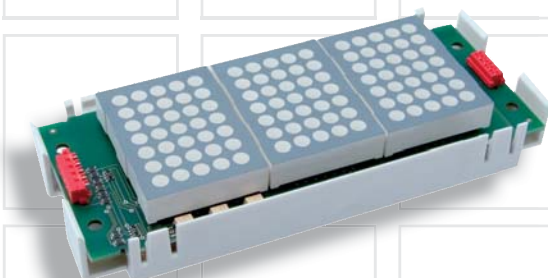
DMD 35 H3

Dot Matrix Display, horizontal



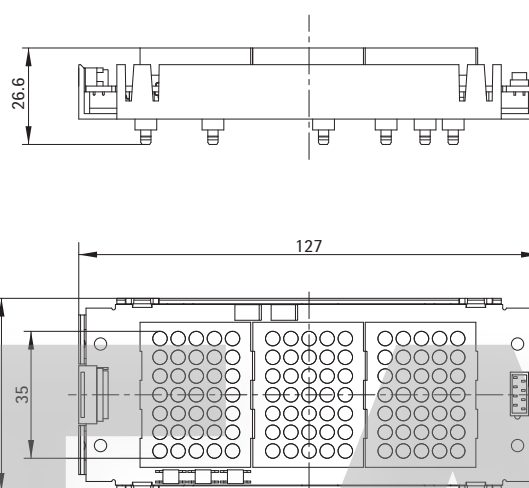
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm	
Fixation	DMD 35 H3	par clip
	fenêtre	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 105 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur ●	60 mcd
	afficheur ●	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements		AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante	
Fenêtres	F 9948, F 11664 rouge, bleue	
Conformité	   option : combinaison avec fenêtre F 9948 ESG F 9948 wg	



Vue de derrière

Dimensions



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

GUIDE II. 1. 64



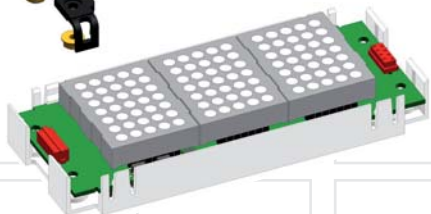
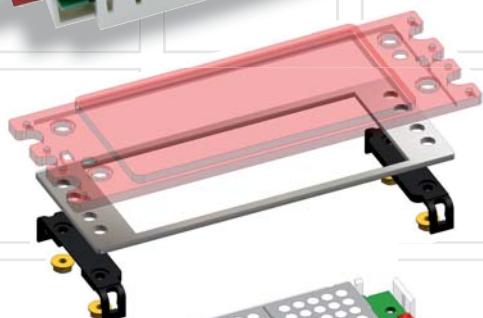
MONTAGE DMD 35 H3

F 9948/F 11664



Fenêtre F 9948

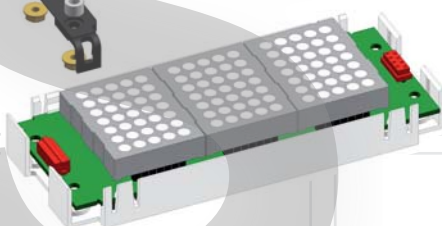
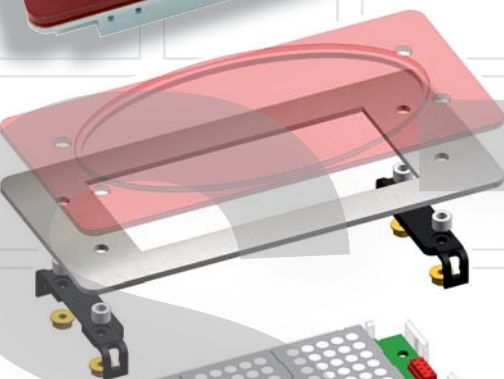
épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

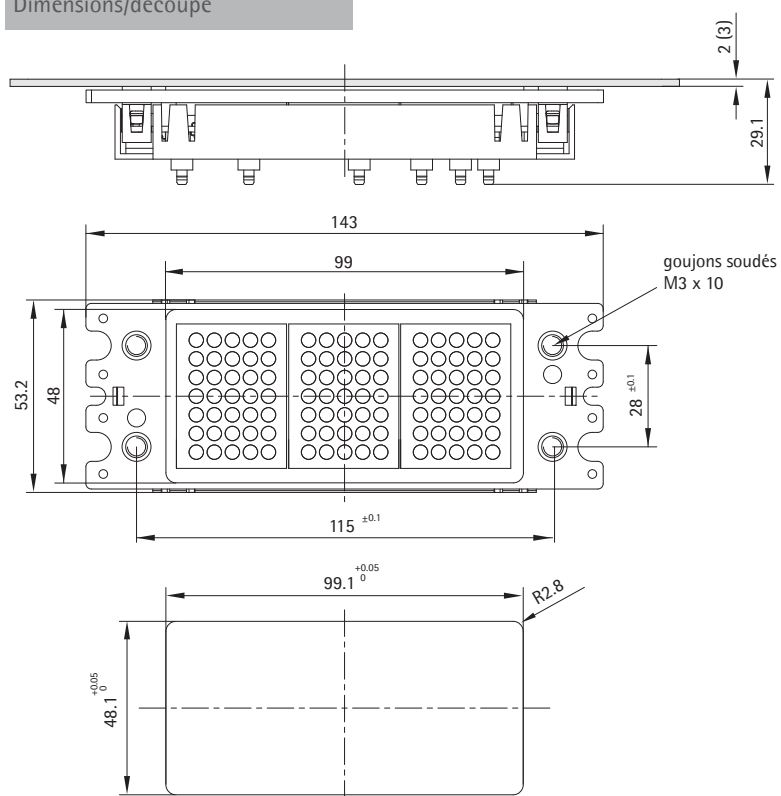
Fenêtre F 11664

épaisseur de la fenêtre
2 mm



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

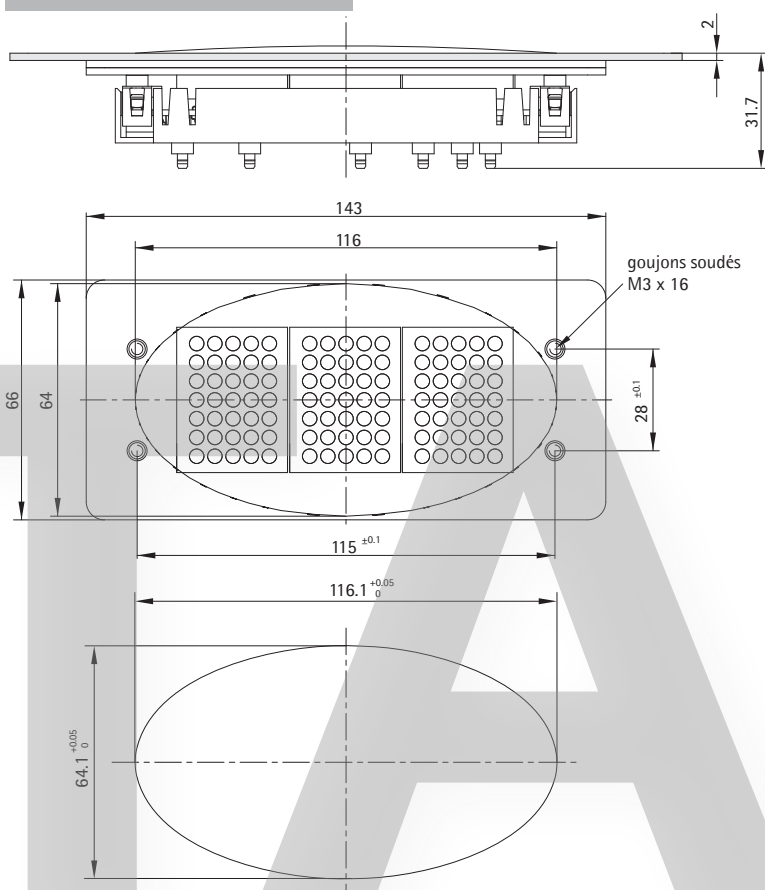
Dimensions/découpe



ACCESSOIRES

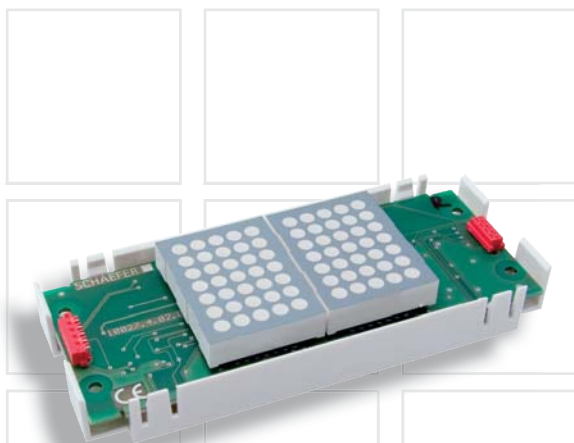
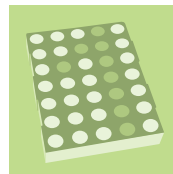
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) **II. 1. 63**

Dimensions/découpe



DMD 35 H2

Dot Matrix Display, horizontal



Caractéristiques

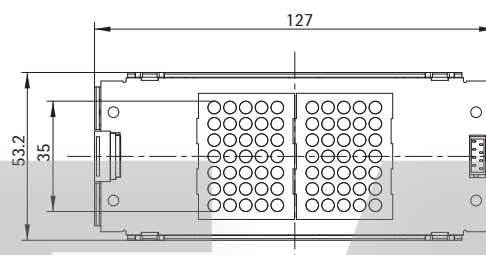
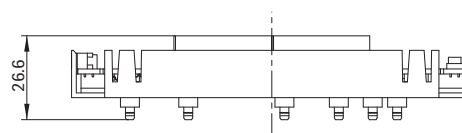
Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 30 mm	
Fixation	DMD 35 H2	par clip
	Fenêtre	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 75 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur 	60 mcd
	afficheur 	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements		AWG 28
		câble ruban
Présentation de textes	défilante	
Fenêtres F 9948, F 11664	rouge, bleue	
Conformité	option : combinaison avec fenêtre	



F 9948 ESG F 9948 wg

Vue de derrière

Dimensions



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

GUIDE II. 1. 64

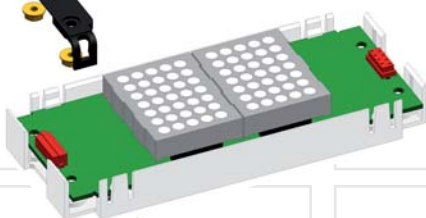
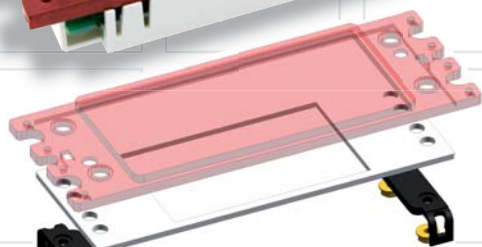
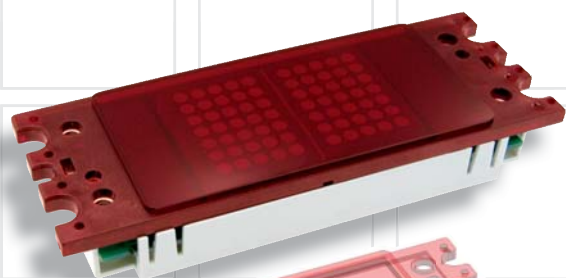


MONTAGE DMD 35 H2

F 9948/F 11664

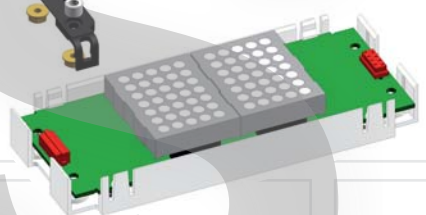


Fenêtre F 9948

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

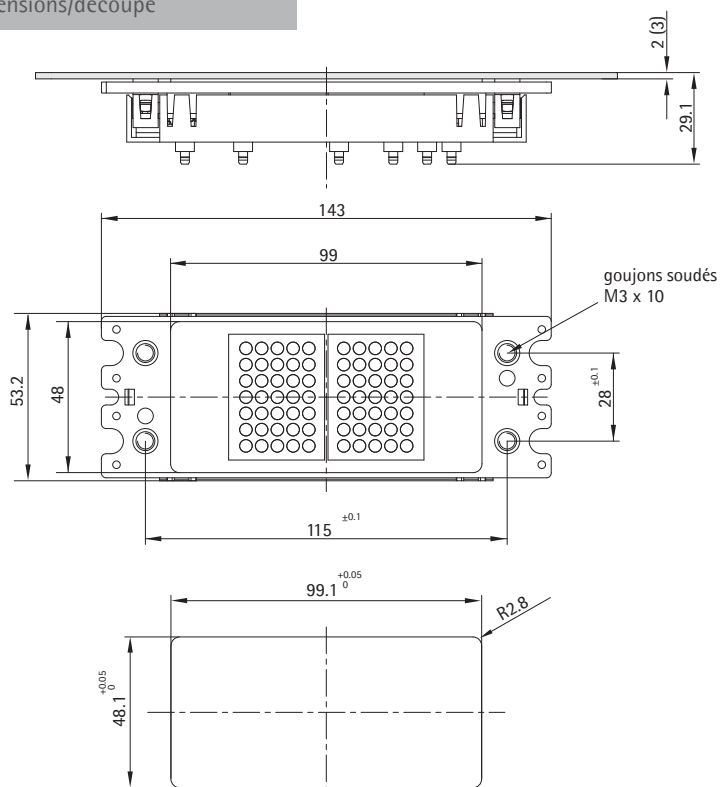
Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Fenêtre F 11664

épaisseur de la fenêtre
2 mm

Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

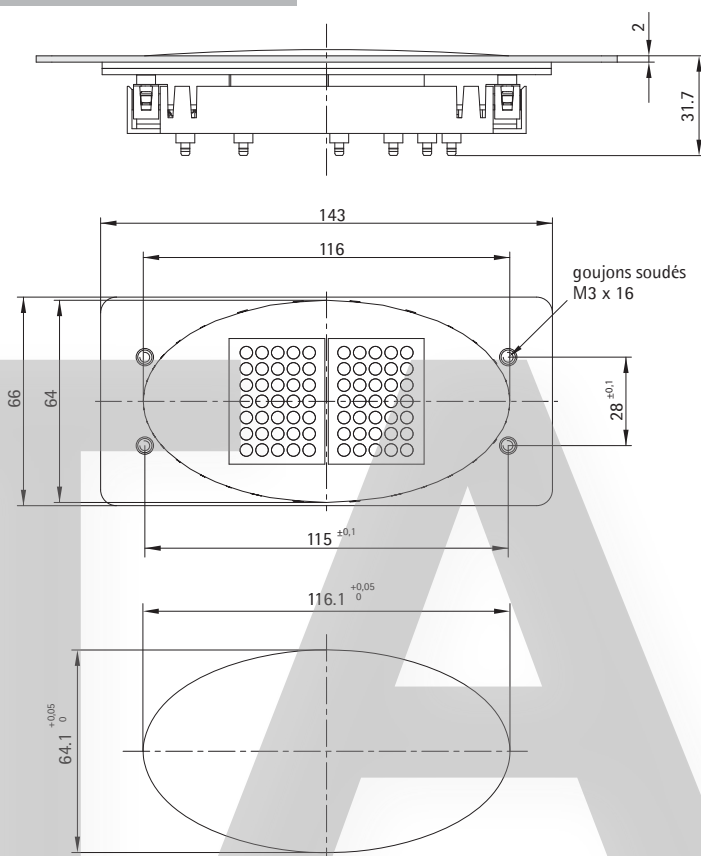
Dimensions/découpe



ACCESSOIRES

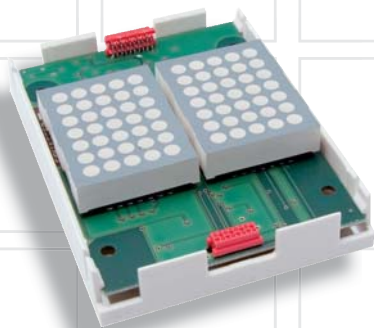
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

Dimensions/découpe



DMD 35 V2

Dot Matrix Display, vertical



Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm
Fixation	DMD 35 V2 goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé
Consommation de courant	jusqu'à 75 mA
Résolution	5 x 7 points par caractère
Luminosité	afficheur ● 60 mcd afficheur ● 100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F
Polarité	anode commune ou cathode commune
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector
Raccordements	 10 AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante
Fenêtres	F 7048 rouge, bleue
Conformité	option : combinaison avec fenêtre

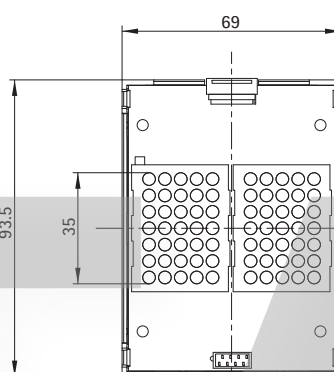
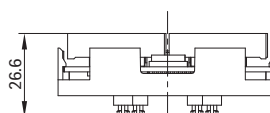


F 7048 ESG F 7048 wg

Vue de derrière



Dimensions



GUIDE II. 1. 64



MONTAGE DMD 35 V2

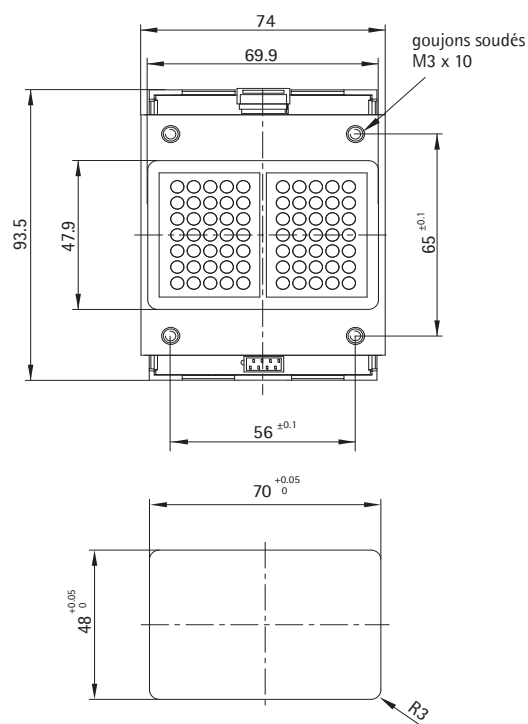
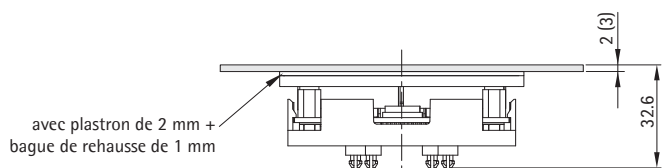
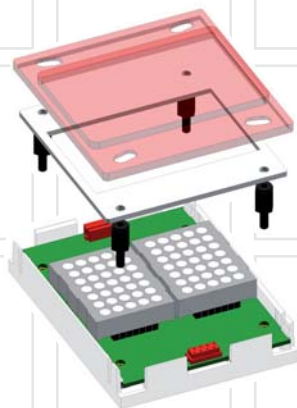
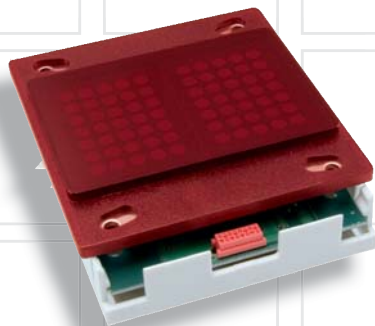
F 7048



Fenêtre F 7048

épaisseur de la fenêtre
3 mm

Dimensions/découpe



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

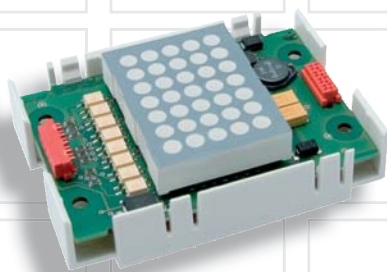
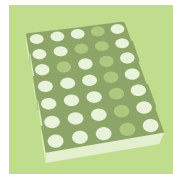


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

DMD 35 H1

Dot Matrix Display, horizontal



Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm
Fixation	DMD 35 H1 par clip fenêtre goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé
Consommation de courant	jusqu'à 45 mA
Résolution	5 x 7 points par caractère
Luminosité	afficheur ● 60 mcd afficheur ● 100 mcd Autres couleurs disponibles sur demande
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F
Polarité	anode commune ou cathode commune
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector
Raccordements	 10 AWG 28 câble ruban
Fenêtres	F 9948, F 11664, F 4848, F 6644 rouge, bleue
Conformité	option : combinaison avec fenêtre

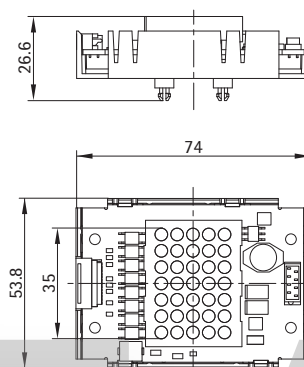


F 9948 ESG F 9948 wg
F 4848 ESG F 4848 wg

Vue de derrière



Dimensions



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

GUIDE II. 1. 64



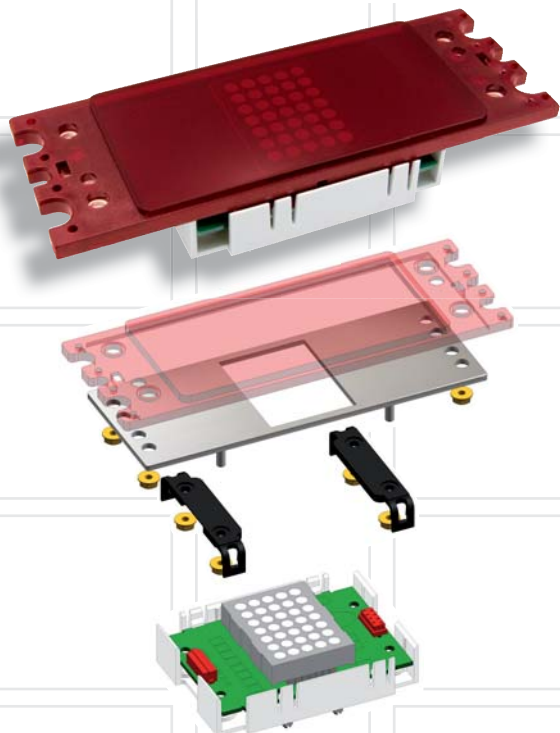
MONTAGE DMD 35 H1

F 9948/F 4848

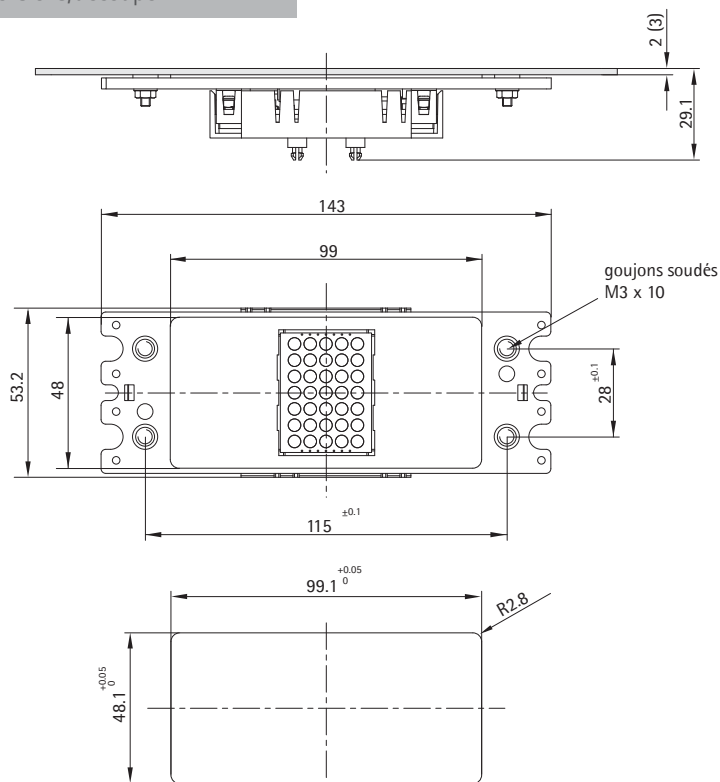


Fenêtre F 9948

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



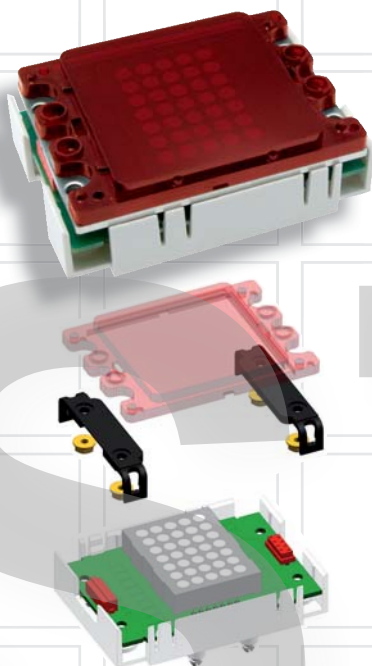
Dimensions/découpe



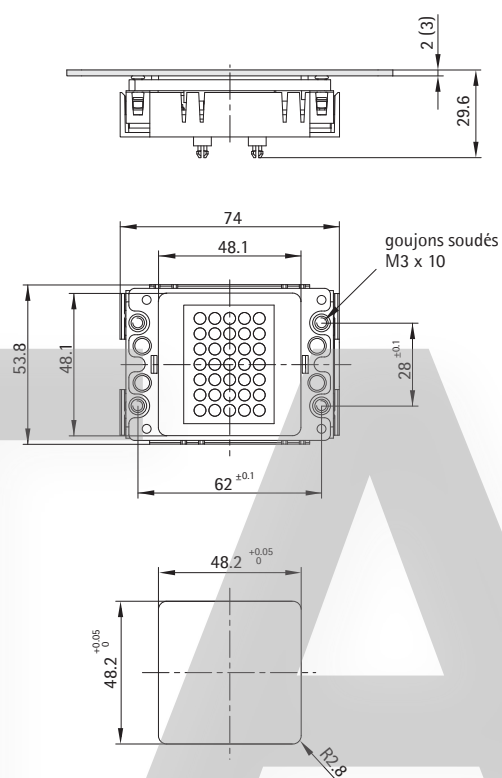
Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Fenêtre F 4848

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



Dimensions/découpe



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.



ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

MONTAGE

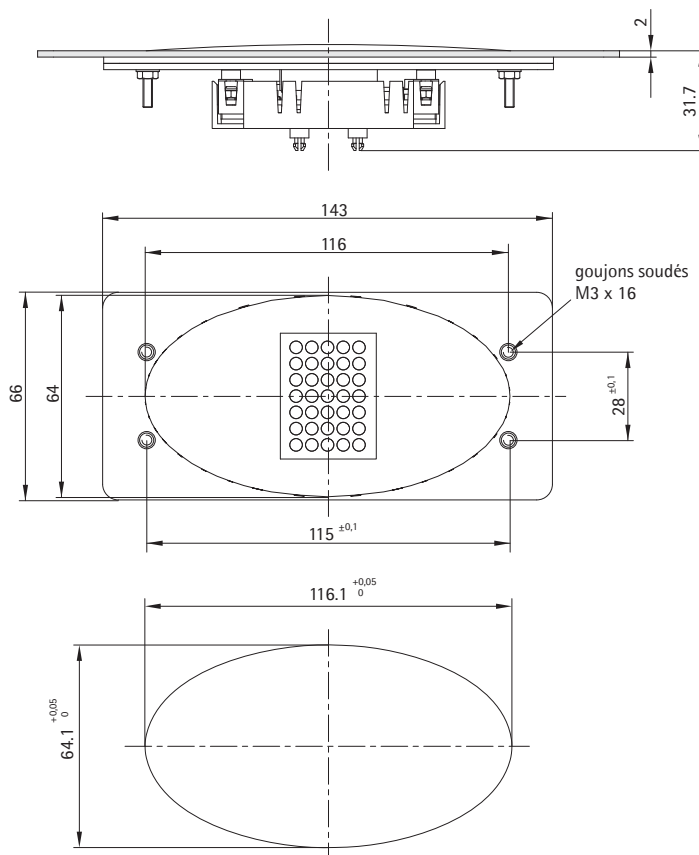
F 11664/F 6644



Fenêtre F 11664

épaisseur de la fenêtre
2 mm

Dimensions/découpe

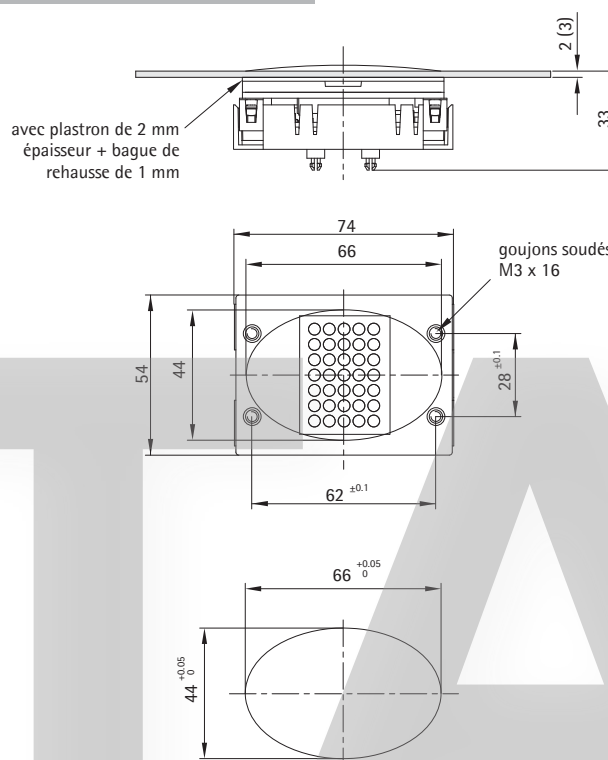


! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

Fenêtre F 6644

épaisseur de la fenêtre
3 mm

Dimensions/découpe



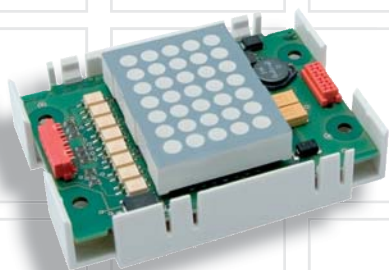
! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

APERÇU DMD 35 H1

Fenêtre



DMD 35 H1

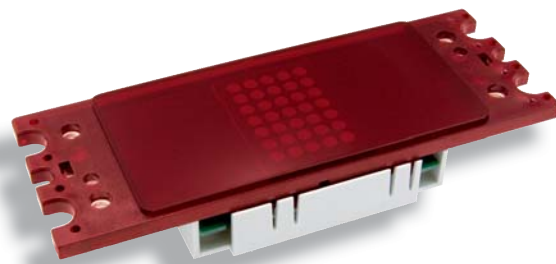


Fenêtre F 9948



ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

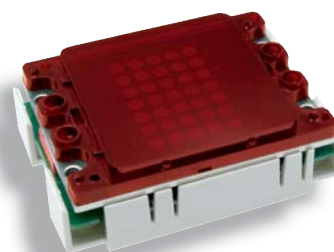


Fenêtre F 4848



ACCESSOIRES

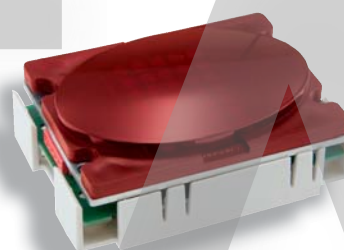
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63



Fenêtre F 11664



Fenêtre F 6644



DMD 35 V1

Dot Matrix Display, vertical



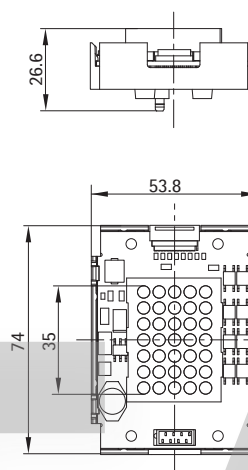
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 35 mm	
Fixation	DMD 35 V1	par clip
	fenêtre	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	jusqu'à 45 mA	
Résolution	5 x 7 points par caractère	
Luminosité	afficheur ●	60 mcd
	afficheur ●	100 mcd
	Autres couleurs disponibles sur demande	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F	
Polarité	anode commune ou cathode commune	
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder/Connector	
Raccordements		AWG 28 câble ruban
Fenêtres	F 4848 rouge, bleue	
Conformité	option : combinaison avec fenêtre	
		
		
	F 4848 ESG	F 4848 wg

Vue de derrière



Dimensions



GUIDE II. 1. 64



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE DMD 35 V1

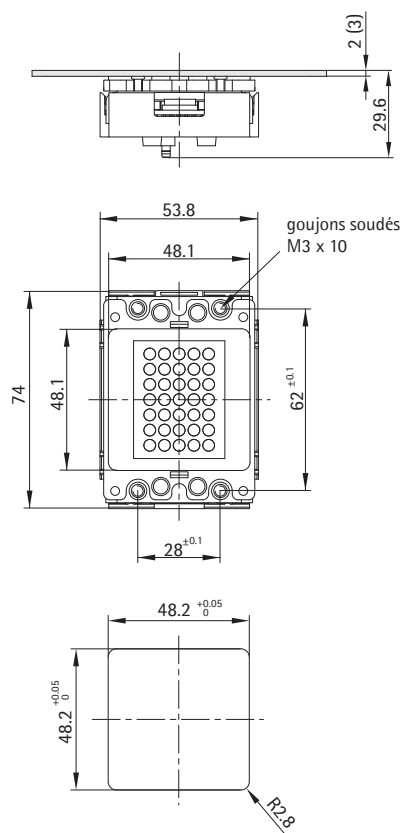
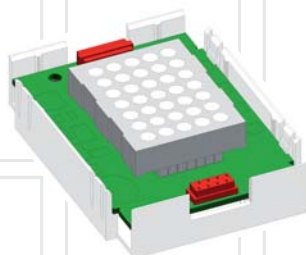
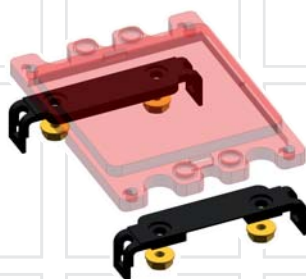
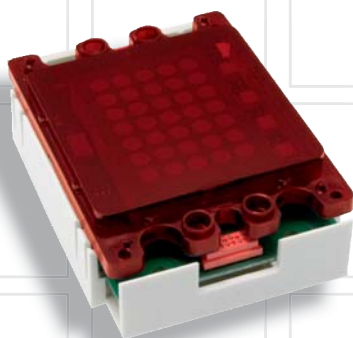
F 4848



Fenêtre F 4848

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.



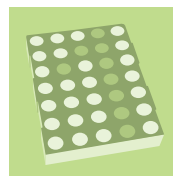
ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

DMD 50-3

Dot Matrix Display

MOSAIC



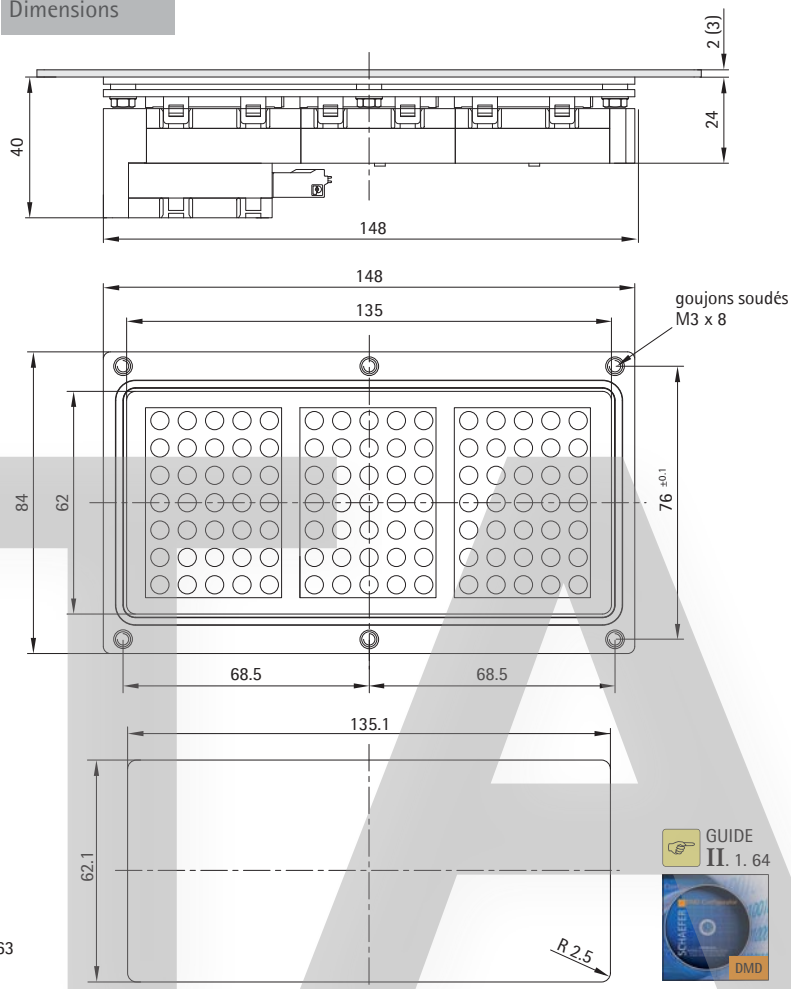
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 50 mm		
Fixation	DMD 50-3	par clip	
	fenêtre F 13562	goujons soudés M3 x 8	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé		
Consommation de courant	jusqu'à 150 mA		
Résolution	5 x 7 points par caractère		
Luminosité	afficheur 	60 mcd	
	afficheur 	250 mcd	
	afficheur 	100 mcd	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F		
Polarité	anode commune ou cathode commune		
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit		
Codification	Dual, Gray, 1 aus n über Encoder		
Raccordements		0.14 mm² ... 1.5 mm²	 option: AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante		
Fenêtres	F 13562, rouge, verte, bleue		
Conformité	option : combinaison avec fenêtre		

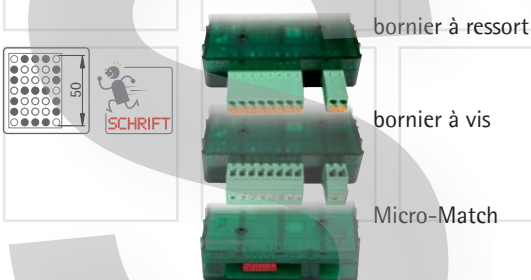


F 13562 ESG F 13562 wg

Dimensions



Vue de derrière

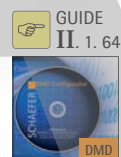


bornier à ressort

bornier à vis

Micro-Match

option
fenêtre de sécurité (ESG),
fenêtre imperméable (wg) II. 1. 64
Encoder II. 1. 60

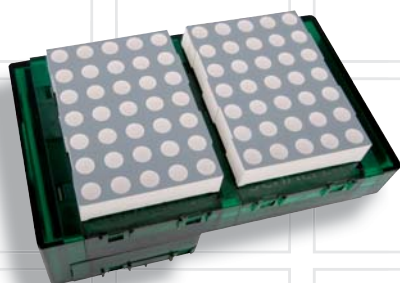
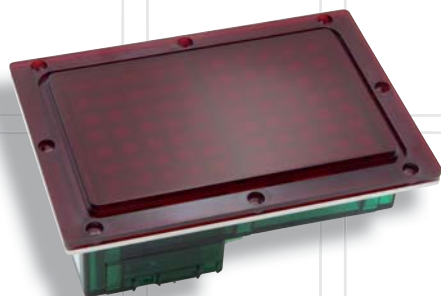


DMD 50-2

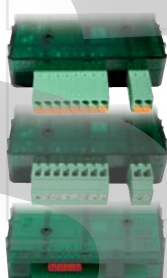
Dot Matrix Display



MOSAIC



Vue de derrière



bornier à ressort

bornier à vis

Micro-Match

option

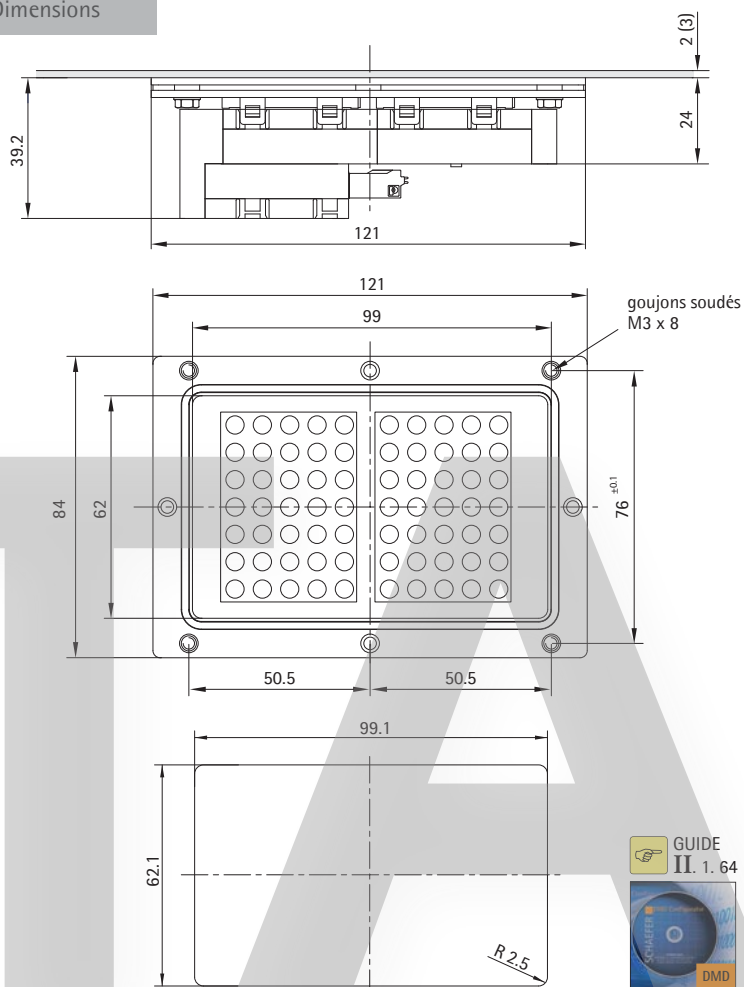
ACCESSOIRES

fenêtre de sécurité (ESG),
fenêtre imperméable (wg) **II. 1. 63**
Encoder **II. 1. 60**

Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 50 mm		
Fixation	DMD 50-2 fenêtre F 9962	par clip goujons soudés M3 x 8	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé		
Consommation de courant	jusqu'à 105 mA		
Résolution	5 x 7 points par caractère		
Luminosité	afficheur		60 mcd
	afficheur		250 mcd
	afficheur		100 mcd
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F		
Polarité	anode commune ou cathode commune		
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit		
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder		
Raccordements		0.14 mm ² ... 1.5 mm ²	 option: AWG 28 câble ruban
Présentation de textes	défilante		
Fenêtres	F 9962, rouge, verte, bleue		
Conformité	option : combinaison avec fenêtre		
			
	F 9962 ESG	F 9962 wg	

Dimensions



 **GUIDE**
II. 1. 64



DMD 50-1

Dot Matrix Display

MOSAIC



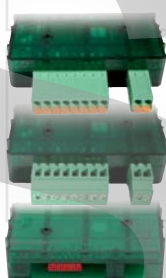
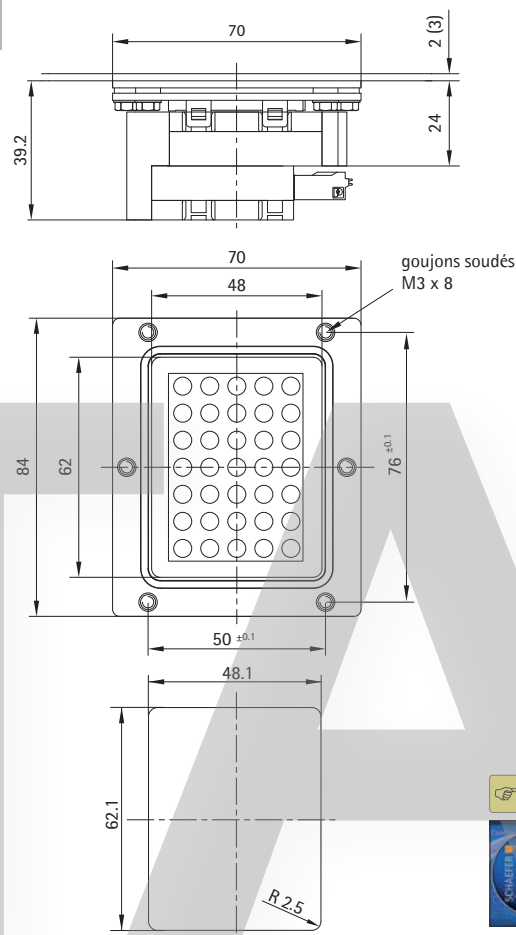
Caractéristiques

Description	Dot Matrix Display avec une hauteur de caractères de 50 mm		
Fixation	DMD 50-1 fenêtre F 4862	par clip goujons soudés M3 x 8	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé		
Consommation de courant	jusqu'à 60 mA		
Résolution	5 x 7 points par caractère		
Luminosité	afficheur 	60 mcd	
	afficheur 	250 mcd	
	afficheur 	100 mcd	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C 149 °F		
Polarité	anode commune ou cathode commune		
Configuration	sur site par cavaliers DIP ou par DMD Config Kit		
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder		
Raccordements		0.14 mm² ... 1.5 mm²	 option: AWG 28 câble ruban
Fenêtres	F 4862, rouge, verte, bleue		
Conformité	option : combinaison avec fenêtre		
			
	F 13562 ESG F 13562 wg		

Vue de derrière



Dimensions



bornier à ressort

bornier à vis

Micro-Match

option

fenêtre de sécurité (ESG),
fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63
Encoder II. 1. 60



ACCESSOIRES

GUIDE
II. 1. 64



STRUCTURE DMD 50

Module input à l'arrière, module input latéral

MOSAIC



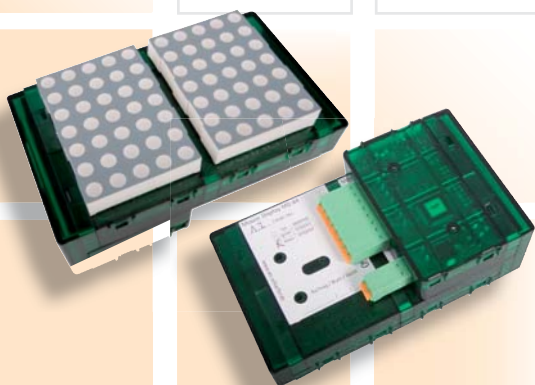
Structure

Module input à l'arrière (construction en sandwich)

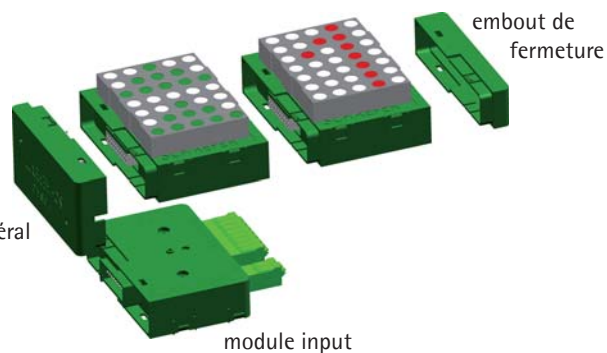
Le Dot Matrix Display type DMD 50 est composée d'afficheurs modulaires individuels et d'un module input.

Monté à l'arrière, le module input est fixé à gauche du premier afficheur modulaire à l'aide d'un embout latéral (voir figure ci-dessous).

Un embout de fermeture sera fixé à droite du dernier afficheur modulaire. Il est possible de réaliser des afficheurs à 1, 2 et 3 chiffres.



embout latéral



module input

embout de
fermeture

Structure

Module input latéral

Le Dot Matrix Display type DMD 50 est composée d'afficheurs modulaires individuels et d'un module input.

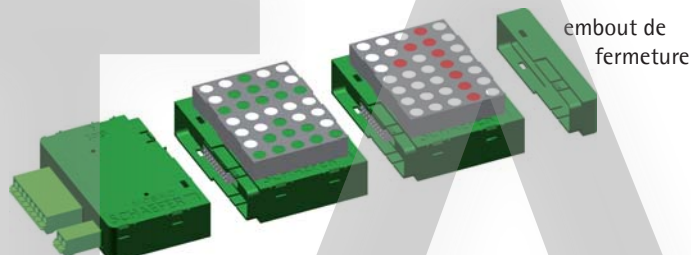
Grâce à sa faible profondeur de pose, le module input peut être fixé à gauche du premier afficheur modulaire (voir figure ci-dessous).

Un embout de fermeture sera fixé à droite du dernier afficheur modulaire.

Il est possible de réaliser des afficheurs à 1, 2 et 3 chiffres.



module input



embout de
fermeture

LCD 128 H

Liquid Crystal Display 128, horizontal



Caractéristiques

Description	afficheur à cristaux liquides à haute résolution graphique	
Couleur	bleu rouge vert blanc	• texte blanc / fond bleu (standard) • texte rouge / fond noir • texte vert / fond noir • texte blanc / fond noir
Hauteur des caractères	30 mm	
Fixation	goujons soudés M3 x 10	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	50 mA	
Résolution	128 x 64 Pixel	
Surface d'affichage	64 mm x 32 mm	
Fenêtre LCD 128	transparente, 2 mm ou 3 mm	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C	
Codification	binaire, gray, 1 fil par	
Connexion	anode commune ou cathode commune	
Raccordements	 0.08 mm ² ... 1.0 mm ²	

Configuration sur site à l'aide de cavaliers
ou avec LCD Configurator

Conformité option : combinaison avec fenêtre



F LCD 128 ESG F LCD 128 wg

Nombre d'étages	56 étages
Affichage spécial	3 textes/graphiques spéciaux
Flèche	montée / descente / montée-descente

Vue de derrière

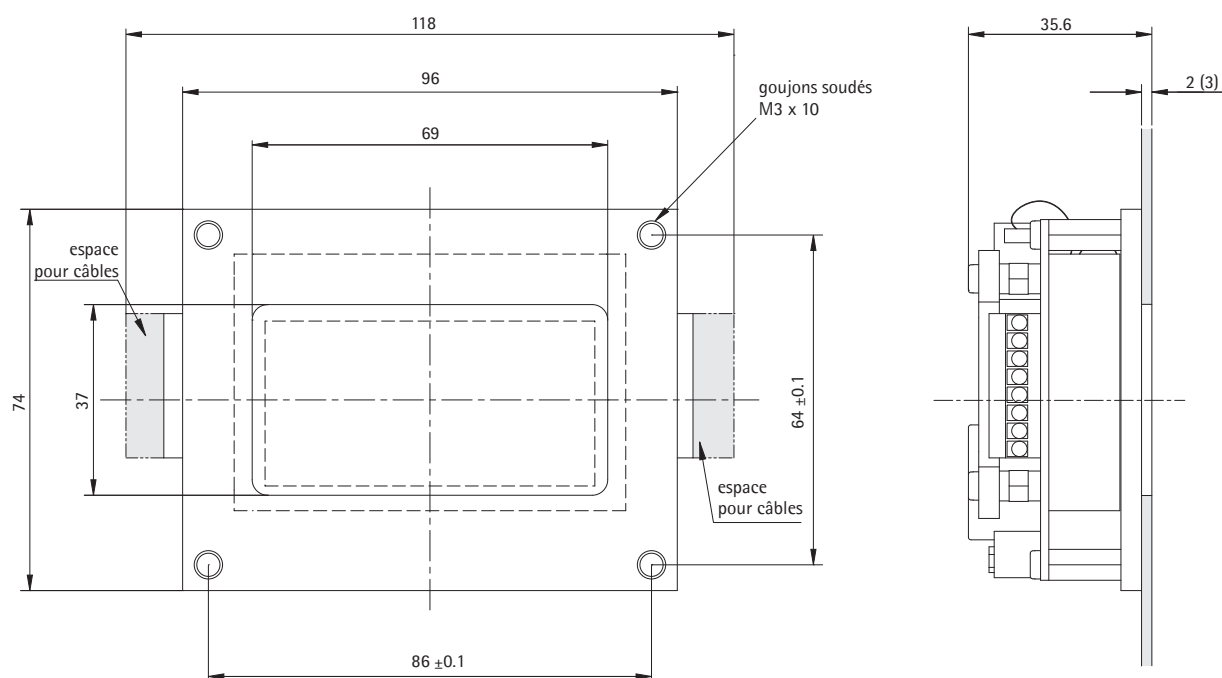


LCD 128 H

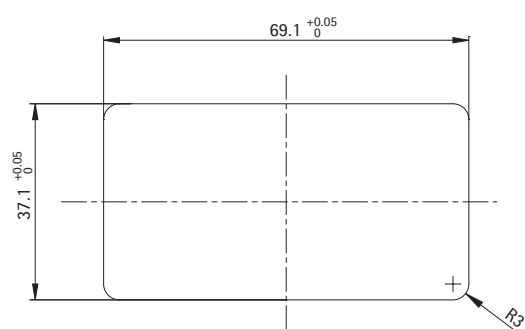
Afficheur à cristaux liquides 128, horizontal



Dimensions



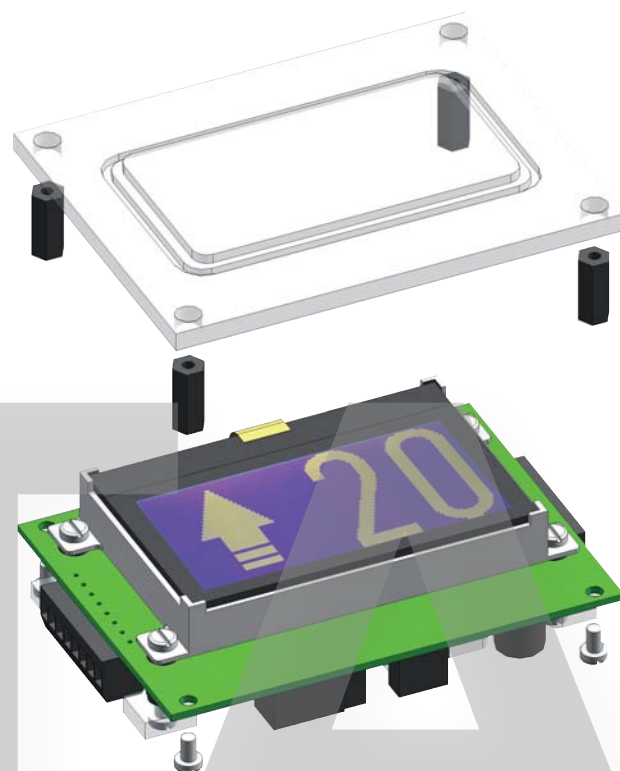
Découpe



Montage

SET FENÊTRE

MODULE LCD 128



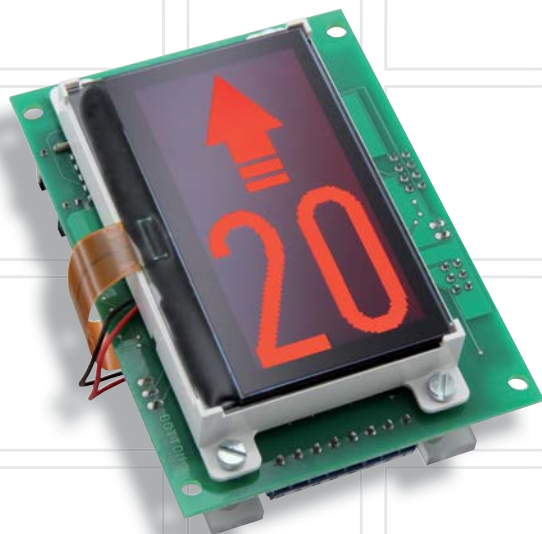
Merci de commander le set/les éléments de fixation fenêtre séparément.



sur demande fenêtre ESG, fenêtre wg

LCD 128 V

Liquid Crystal Display 128, vertical



Caractéristiques

Description	afficheur à cristaux liquides à haute résolution graphique	
Couleur	bleu rouge vert blanc	• texte blanc / fond bleu (standard) • texte rouge / fond noir • texte vert / fond noir • texte blanc / fond noir
Hauteur des caractères	30 mm	
Fixation	goujons soudés M3 x 10	
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé	
Consommation de courant	50 mA	
Résolution	64 x 128 Pixel	
Surface d'affichage	32 mm x 64 mm	
Fenêtre LCD 128	transparente, 2 mm ou 3 mm	
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C	
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage	
Connexion	anode commune ou cathode commune	
Raccordements	 0.08 mm ² ... 1.0 mm ²	

Configuration

sur site à l'aide de cavaliers
ou avec LCD Configurator

Conformité

option : combinaison avec fenêtre



F LCD 128 ESG F LCD 128 wg

Nombre d'étages

56 étages

Affichage spécial

3 textes/graphiques spéciaux
montée / descente / montée-descente

Flèche

Vue de derrière

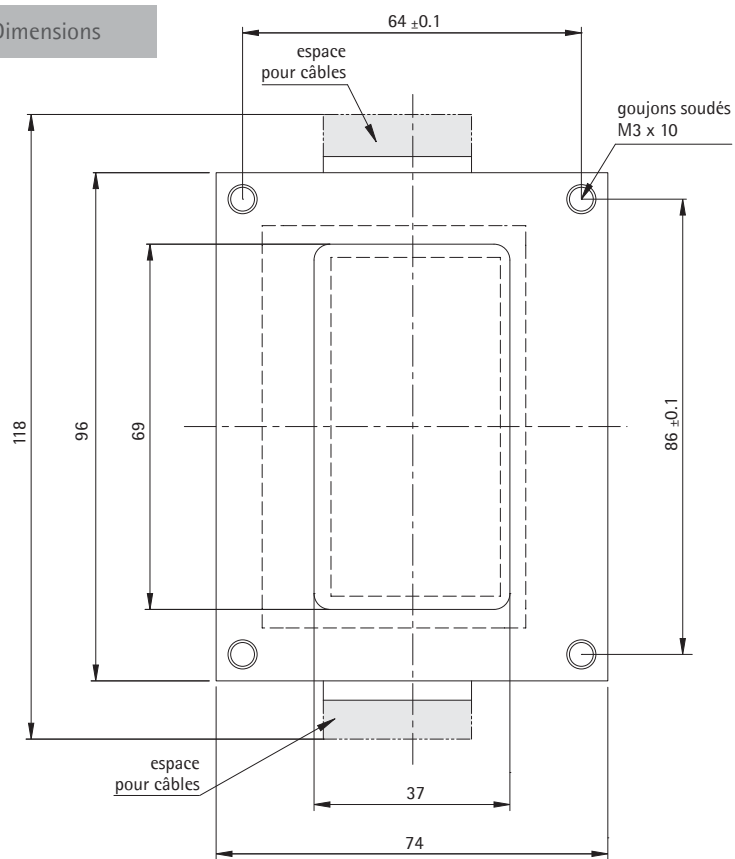


LCD 128 V

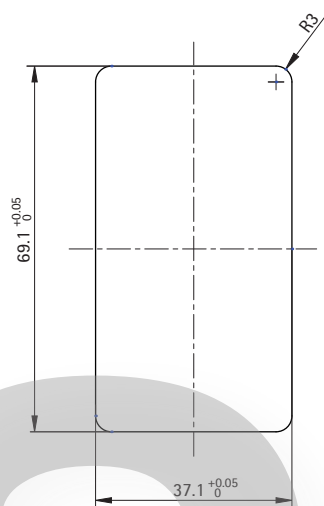
Afficheur à cristaux liquides 128, vertical



Dimensions



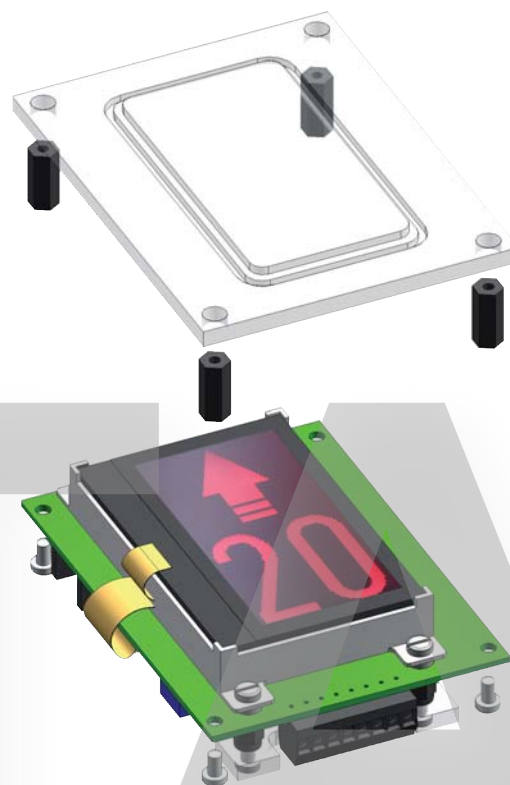
Découpe



Montage

SET FENÊTRE

MODULE LCD 128



Merci de commander le set/les éléments de fixation fenêtre séparément.



sur demande fenêtre ESG, fenêtre wg

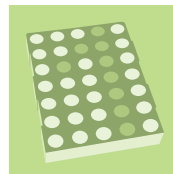
Actualisation LCD 128 V / 2010-06

REVISION a

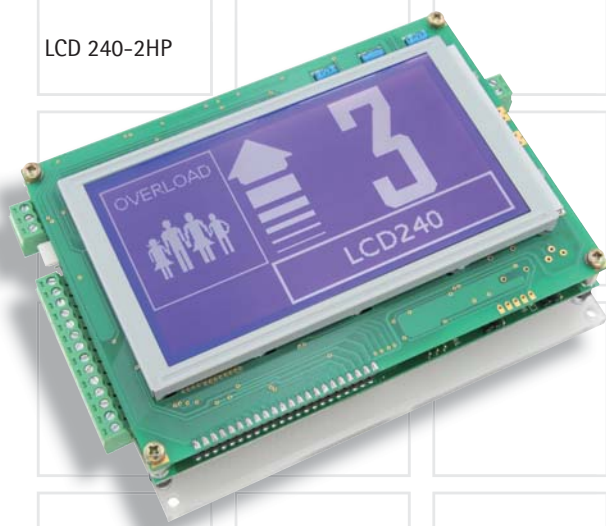
II

LCD 240-2HP/2HPC

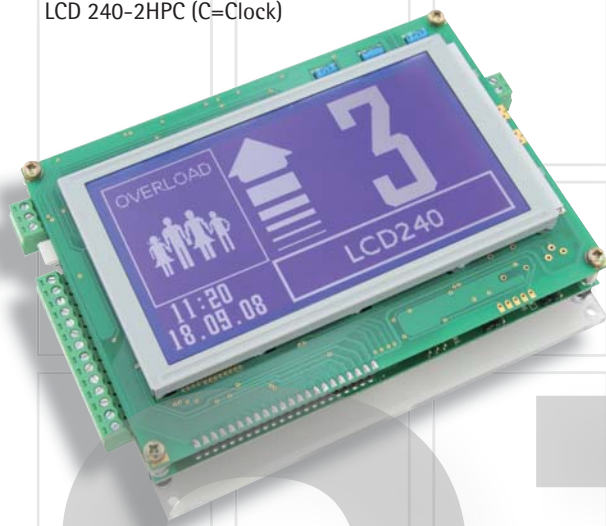
Afficheur à cristaux liquides 240, horizontal



LCD 240-2HP



LCD 240-2HPC (C=Clock)



Caractéristiques

Description	afficheur à cristaux liquides à haute résolution graphique
Hauteur des caractères	40 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 8 + M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC ($\pm 5\%$)
Consommation de courant	65 mA ... 113 mA avec 24 V DC
Résolution	240 x 128 pixel
Rétroéclairage	DEL blanches longue durée
Surface d'affichage	114 mm x 64 mm
Fenêtre LCD 240	transparente, 2 mm ou 3 mm
Gamme de température	0 °C ... + 70 °C
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder

Connexion	anode commune ou cathode commune
Raccordements	0.14 mm ² ... 1.5 mm ²



Configuration	sur site via le menu ou le logiciel de configuration
Conformité	option : combinaison avec fenêtre



F LCD 240 ESG F LCD 240 wg

Fonctions LCD 240-2HP

Nombre d'étages	31 étages
Désignation des étages	2 caractères max.
Affichage spécial	4 textes/graphiques spéciaux max.
Flèche	affichage automatique de la flèche ou avec signal de mouvement
Fonction spéciale	1 logo
	positions/topologie pré-définies

Fonctions LCD 240-2HPC

(C = clock (montre))

Nombre d'étages	31 étages
Désignation des étages	2 caractères max.
Affichage spécial	4 textes/graphiques spéciaux max.
Flèche	affichage automatique de la flèche ou avec signal de mouvement
Fonction spéciale	date, heure textes spéciaux par étage (max. 12) ou logo
	positions/topologie pré-définies



option Encoder II. 1. 60

GUIDE II. 1. 65

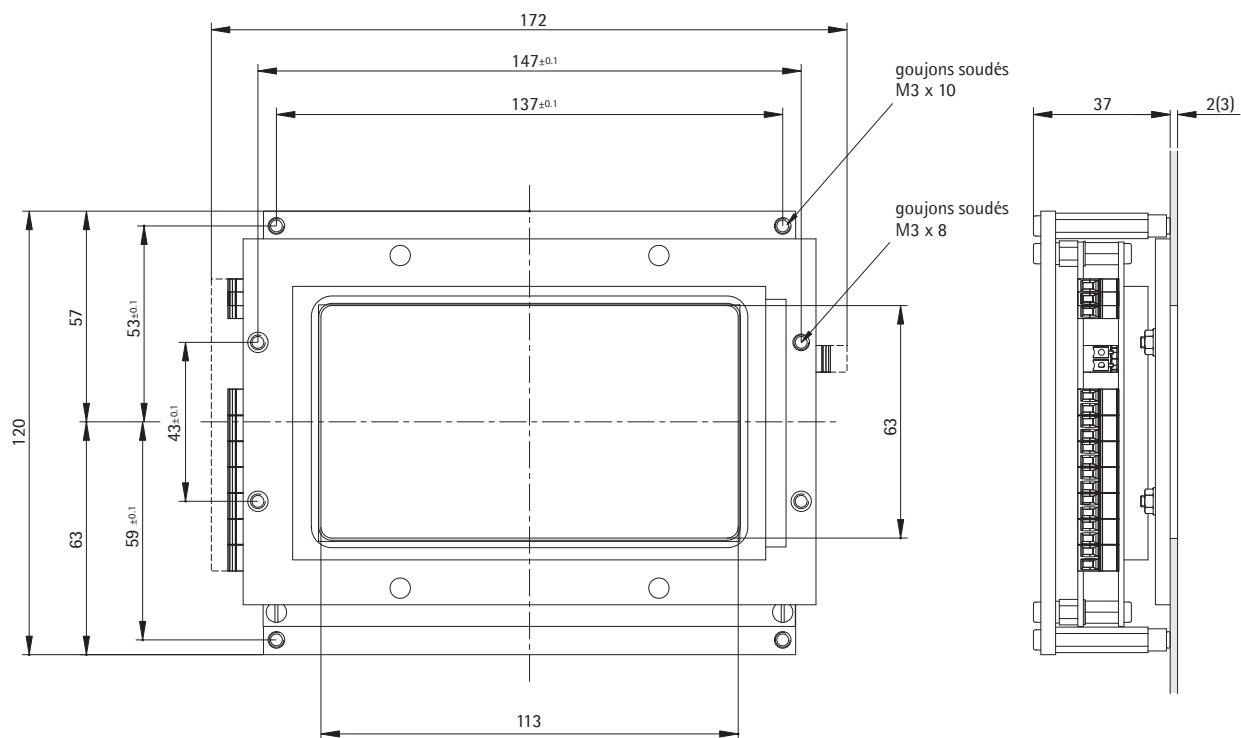


LCD 240-2HP/2HPC

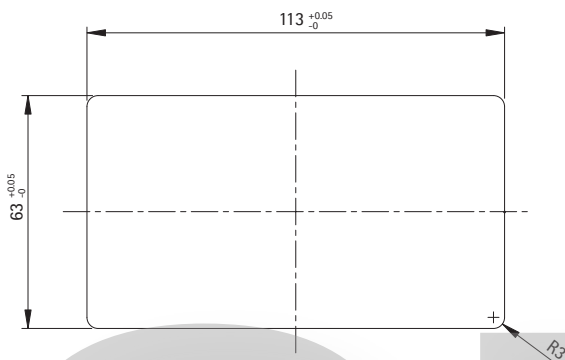
Afficheur à cristaux liquides 240, horizontal



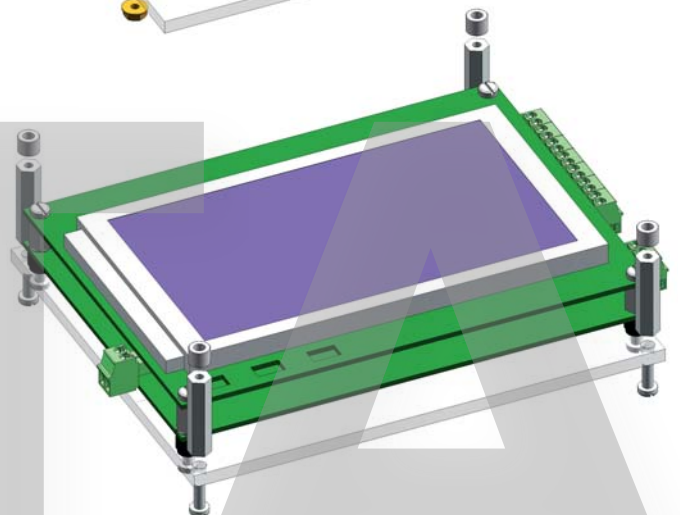
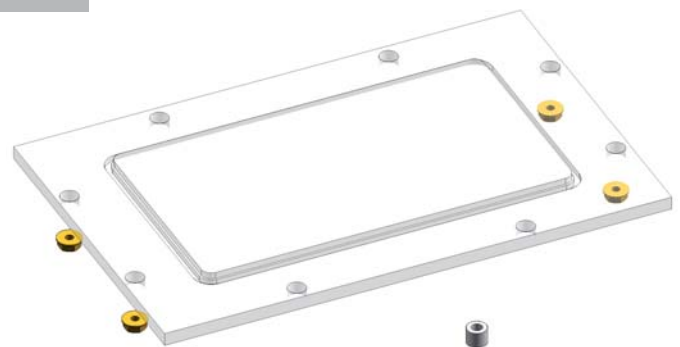
Dimensions



Découpe



Montage



SET FENÊTRE

SET MONTAGE
sans LCD 240-2HP/2HPC

sans LCD 240-2HP/2HPC



Merci de commander le set fenêtre/set montage séparément.len.



ACCESSOIRES

fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) **II. 1. 63**

LCD 240-2VP

Afficheur à cristaux liquides 240, vertical



LCD 240-2VP



Caractéristiques

Description	afficheur à cristaux liquides à haute résolution graphique
Hauteur des caractères	40 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 8 + M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC ($\pm 5\%$)
Consommation de courant	65 mA ... 113 mA bei 24 V DC
Résolution	240 x 128 pixel
Rétroéclairage	IDEL blanches longue durée
Surface d'affichage	114 mm x 64 mm
Fenêtre LCD 240	transparente, 2 mm ou 3 mm
Gamme de température	0 °C ... + 70 °C
Codification	binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder
Connexion	anode commune ou cathode commune

Raccordements



0.14 mm² ... 1.5 mm²

Configuration

Conformité



sur site via le menu ou le logiciel de configuration
option : combinaison avec fenêtre

F LCD 240 ESG F LCD 240 wg

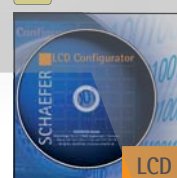
Funktionen LCD 240-2VP

Nombre d'étages	31 étages
Désignation des étages	2 caractères max.
Affichage spécial	4 textes/graphiques spéciaux max.
Flèche	affichage automatique de la flèche ou avec signal de mouvement
Fonction spéciale	1 logo
	positions/topologie pré-définies



option Encoder II. 1. 60

GUIDE II. 1. 65

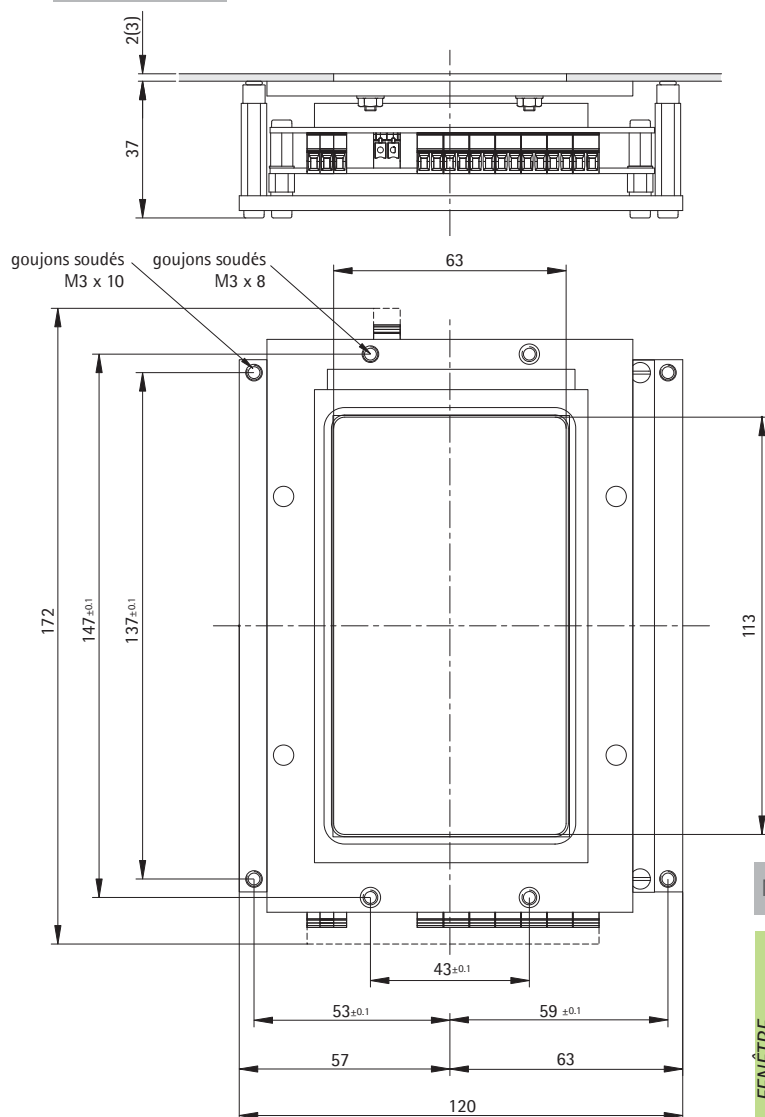


LCD 240-2VP

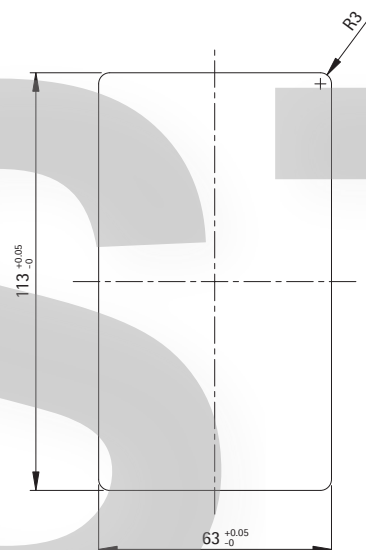
Afficheur à cristaux liquides 240, vertical



Dimensions



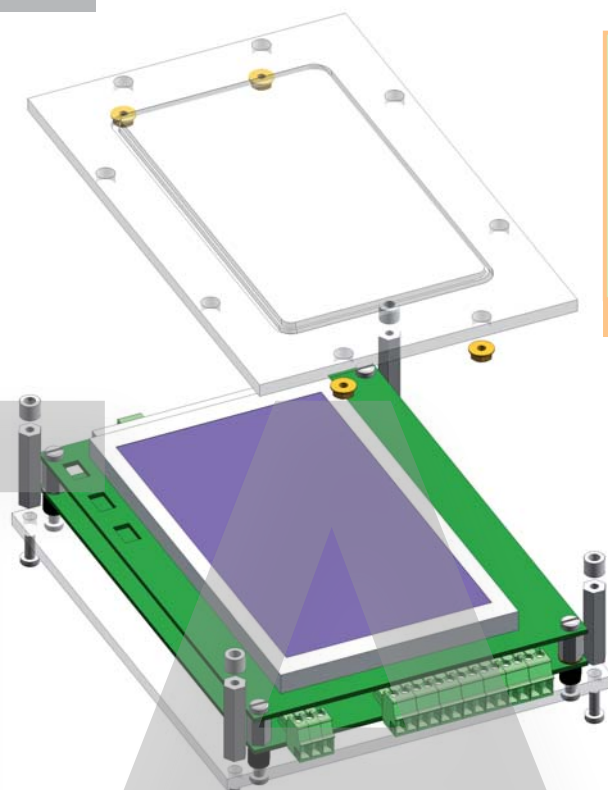
Découpe



Montage

SET FENÊTRE

SET MONTAGE
sans LCD 240-2VP



Merci de commander le set fenêtre/set montage séparément.



ACCESSOIRES

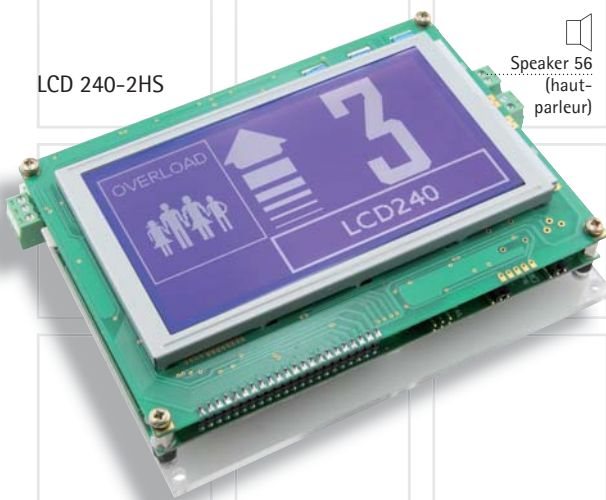
option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

LCD 240-2HS/2HSC/2VS

Afficheur à cristaux liquides 240 (VEBUS)

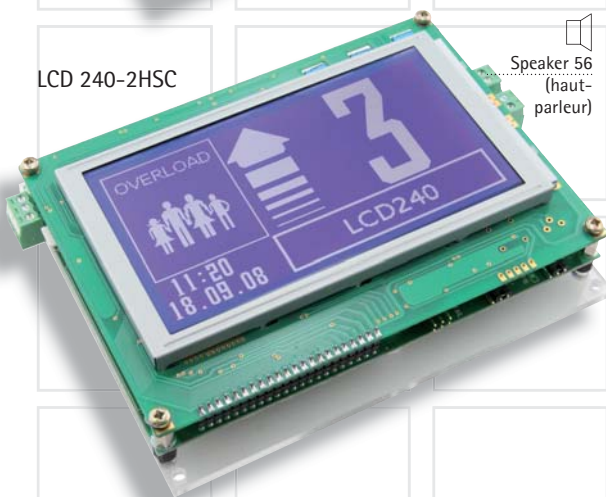


LCD 240-2HS



Speaker 56
(haut-
parleur)

LCD 240-2HSC



Speaker 56
(haut-
parleur)

LCD 240-2VS



Speaker 56
(haut-
parleur)

Caractéristiques

Description

Fixation
Alimentation
Consommation de courant
Résolution
Rétroéclairage
Surface d'affichage
Fenêtre LCD 240
Gamme de température
Codification
Connexion
Raccordements

afficheur à cristaux liquides à haute résolution
graphique, compatibilité bus, signalisation
acoustique du sens de la marche (gong)

goujons soudés M3 x 8 + M3 x 10
12 V ... 30 V DC ($\pm 5\%$)

65 mA ... 113 mA avec 24 V DC

128 x 240 pixel

DEL blanches longue durée

64 mm x 114 mm

transparente, 2 mm ou 3 mm

0 °C ... +70 °C

binaire, gray, 1 fil par étage par Encoder

anode commune ou cathode commune

0.14 mm² ... 1.5 mm²



Configuration

Conformité

sur site via le menu ou le logiciel de configuration
option : combinaison avec fenêtre



F LCD 240 ESG F LCD 240 wg

Fonctions LCD 240-2HS

Nombre d'étages 31 étages
Désignation des étages 2 caractères max.
Affichage spécial 4 textes/graphiques spéciaux max.
Flèche affichage automatique de la flèche ou avec signal de mouvement
Fonction spéciale 1 logo
positions/topologie pré-définies

Funktionen LCD 240-2HSC (C=Clock)

Nombre d'étages 31 étages
Désignation des étages 2 caractères max.
Affichage spécial 4 textes/graphiques spéciaux max.
Flèche affichage automatique de la flèche ou avec signal de mouvement
Fonction spéciale date, heure
Textes spéciaux par étage (max. 12) ou logo
Positions/topologie pré-définies

Funktionen LCD 240-2VS

Nombre d'étages 31 étages
Désignation des étages 2 caractères max.
Affichage spécial 4 textes/graphiques spéciaux max.
Flèche affichage automatique de la flèche ou avec signal de mouvement
Fonction spéciale 1 logo
positions/topologie pré-définies

! Dimensions II. 1. 35 / II. 1. 37



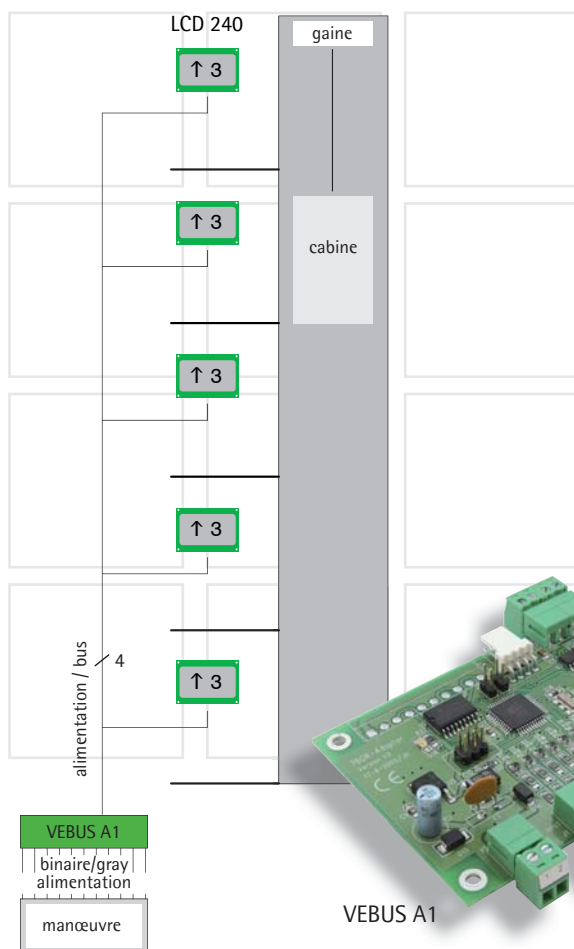
option Encoder II. 1. 60

GUIDE II. 1. 65



LCD 240-2HS/2HSC/2VS

Platine VEBUS / Speaker 56

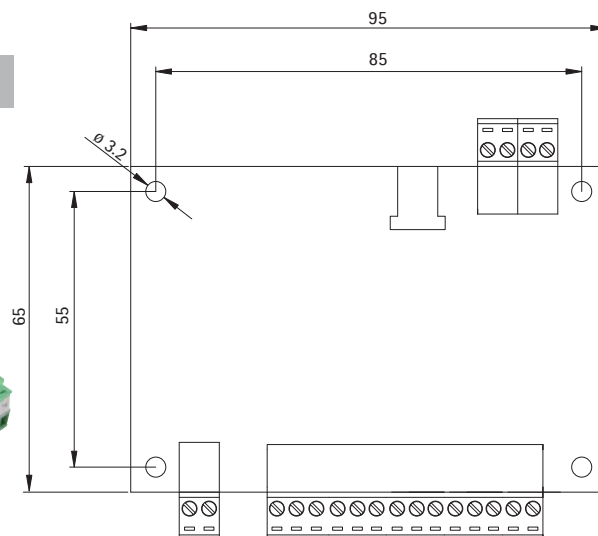


Caractéristiques

Description

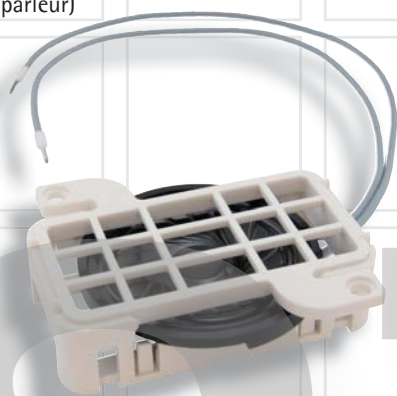
VEBUS A1 est une carte convertisseur universelle pour des interfaces bus différentes. Elle est optimisée pour les applications dans les ascenseurs (32 étages max.). Elle convertit des signaux de pilotage binaires typiques en signaux série compatibles RS-485.

Dimensions



VEBUS A1

Speaker 56
(haut-parleur)



Caractéristiques

Description

gong à 1 ou 2 sons pour signalisation acoustique du sens de la marche
volume réglable via un potentiomètre (afficheur)

Fixation

2 x goujons soudés M3 x 8
fixé derrière une grille (option : sans grille)

Raccordements

Le haut-parleur est équipé de deux câbles devant être connectés aux borniers à vis de l'afficheur.

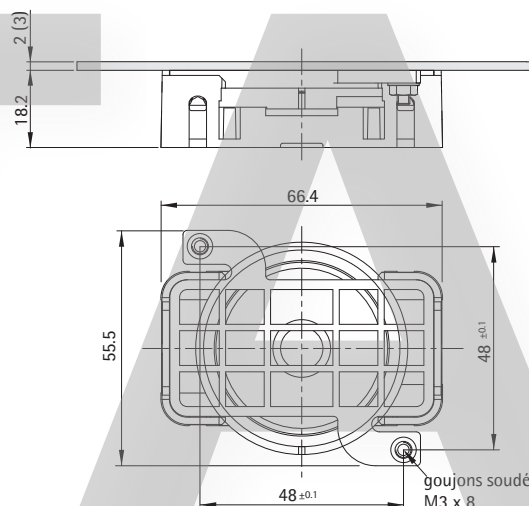
Pression sonore

80 dB (A) typ.

Gamme de température

0 °C ... + 65 °C

Dimensions



Merci de commander les éléments de fixation séparément.



Grille selon design de la boîte à boutons

LCD 240 EAZ

Afficheur à cristaux liquides



Caractéristiques LCD

Description	afficheur à cristaux liquides à haute résolution graphique	
Hauteur des caractères	40 mm	
Fixation	goujons soudés M3 x 12 / M3 x 16	
Alimentation	24 V DC (+10 %/-20 %)	
Consommation de courant	300 mA	
Résolution	240 x 128 pixel	
Rétroéclairage	technologie DEL et fonction économiseur d'écran	
Surface d'affichage	108 mm x 58 mm	
Fenêtre 11363	transparente	
Gamme de température	stockage/transport	- 20 °C ... + 70 °C
	fonctionnement	0 °C ... + 50 °C
	option fonctionnement	0 °C ... + 65 °C
Humidité (relative)	stockage/transport	5 % ... 95 %
		15 % ... 85 %

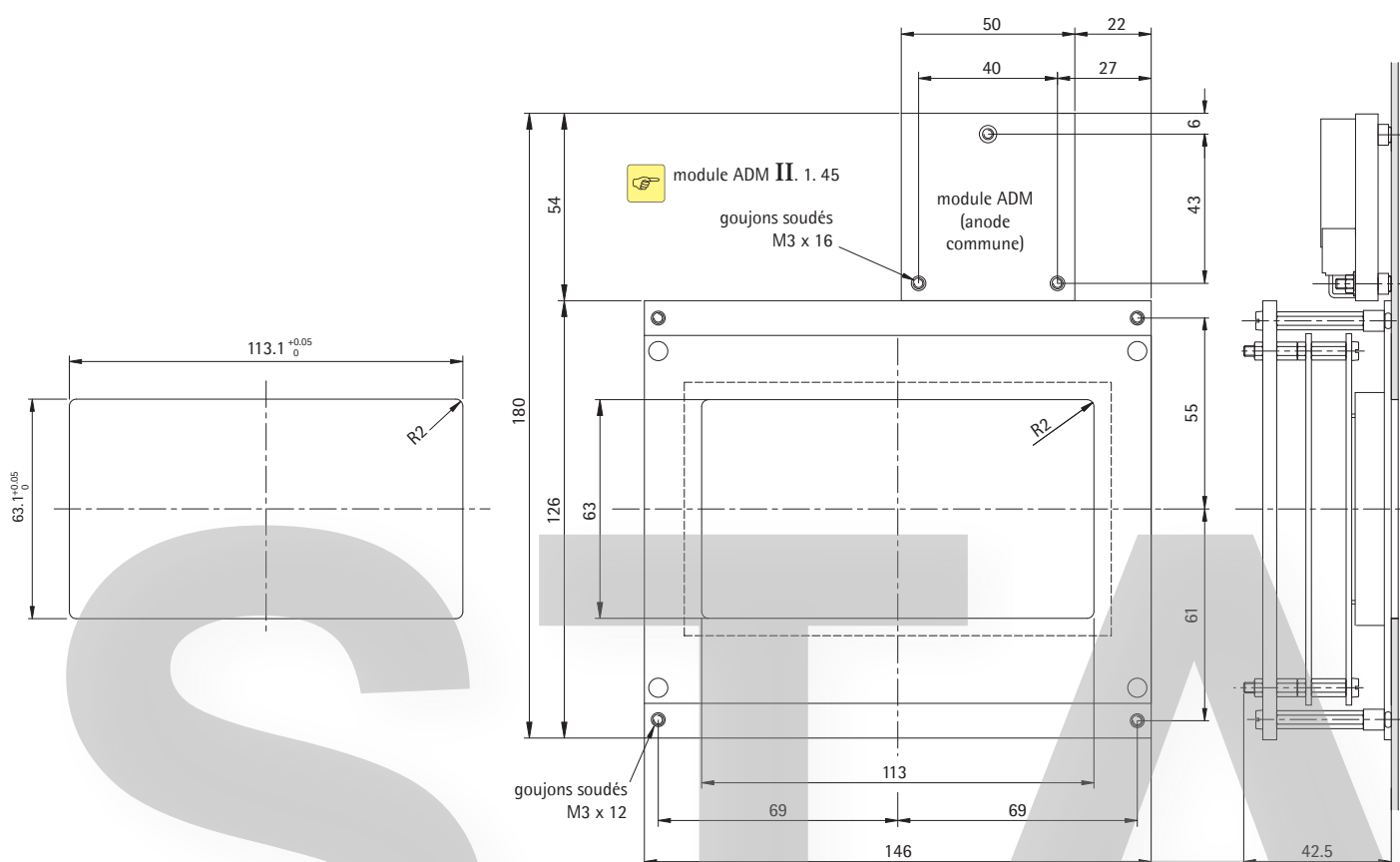
Conformité sur demande



En fonction de la manœuvre, des raccordements, du nombre d'étages et du nombre de textes spéciaux, il conviendra de rajouter un module adaptateur ADM, un Encoder ou un Uni-Wandler (convertisseur universel).

Découpe

Dimensions



Merci de commander les éléments de fixation séparément.



ACCESSOIRES

option

Uni-Wandler II. 1. 61
Encoder II. 1. 60

LCD 240 EAZ

Afficheur à cristaux liquides



Exemple:

flèche: triangle, positionné à droite
désignation des étages: EG

Fonction standard

Police	Arial
Flèche de sens	oui
Type de flèche	triangle
Hauteur des symboles et caractères	40 mm
Position de la flèche	à droite
Nombre d'étages	31 max. (1 fil par étage) 63 max. (binaire, gray)
Désignation des étages	UG, EG, OG -1, 0, +1 (2 caractères max.)
Textes spéciaux	surcharge (avec graphique) trajet spécial hors service (avec graphique) incendie service pompiers maintenance pleine charge évacuation

positions/topologie variables



Exemple:

logo d'entreprise: SCHAEFER
flèche: triangle, positionné en haut à droite
désignation des étages: EG
texte d'étage: Zimmer Nr. 1-10
(chambre n° 1-10)
logo d'étage: lit

Fonction spéciale

logo d'étage
logo d'entreprise (client/exploitant)
flèches/positions de flèches diverses
texte d'étage (20 caractères max.)
texte spécial
polices diverses

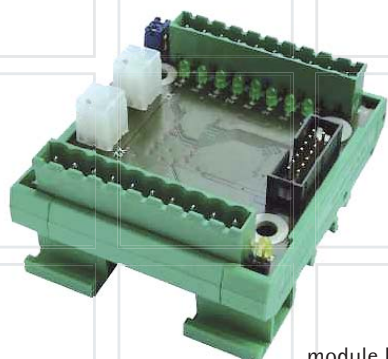
positions/topologie variables

Exemple d'installation



LCD 240 EAZ

Module RIO



module RIO

Caractéristiques

Description

Le module RIO convertit les signaux directs (binaires, gray, 1 fil par étage) en signaux bus LON. Il peut être fixé dans la manœuvre à l'aide d'un rail oméga. Les afficheurs peuvent être pilotés via un bus LON.

Fixation

sur rail oméga

Raccordements

0.3 mm² ... 1.5 mm²



anode commune
cathode commune (via Uni-Wandler)

Codification

binaire, gray, 1 fil par étage

Alimentation

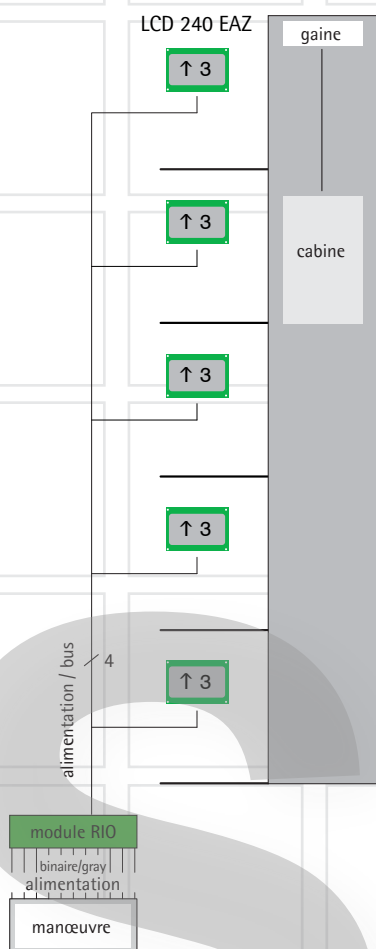
24 V DC (±10%)

Consommation de courant

25 mA max.

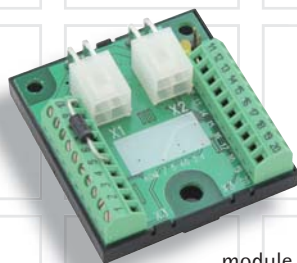
Limitation du courant de démarrage par sortie

600 mA (pour environ 40 ms)



LCD 240 EAZ

Module adaptateur ADM



module adaptateur
ADM

Caractéristiques

Fixation

goujons soudés M3 x 16

Raccordements



0.1 mm² ... 1 mm²

anode commune

cathode commune (via convertisseur universel)

Codification

binaire, gray, 1 fil par étage

Alimentation

24 V DC ($\pm 10\%$)

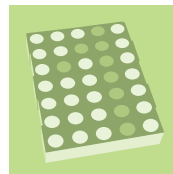
Consommation de courant

50 mA max.

STA

TFT 480 H / V

Écran TFT Transistor couches minces 480 horizontal/vertical



⚠ D'autres variantes de layout
II. 1. 45/7 - II. 1. 45/8

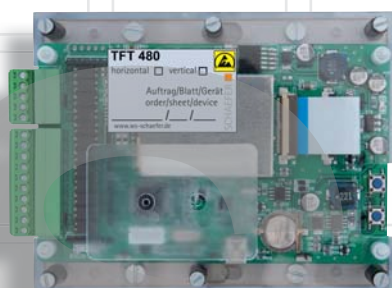


Caractéristiques

Description	Écran-TFT couches minces à haute résolution graphique
Montage	horizontal ou vertical
Couleurs	65 535
Fixation	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	12 V ... 30 V DC lissé
Consommation de courant	120 mA avec 24 V
Résolution	480 x 272 pixels (h), 272 x 480 pixels (v)
Éclairage du fond	DEL blanches, durée de vie 60.000 h
Zone d'affichage	96 mm x 54 mm (h), 54 mm x 96 mm (v), 4.3 "
Fenêtre TFT 480	transparente, 2 mm ou 3 mm
Gamme de température	0 °C ... +60 °C
Codification	binaire, gray, BCD, 7-Segments, 1 fil par étage
Connexion	anode commune ou cathode commune
Raccordements	0.14 mm ² ... 1.5 mm ²
Configuration	À l'aide du TFT-Configurator, sur site via boutons.
Nombre d'étages	63 étages
Affichage spécial	4 textes/graphiques spéciaux (aussi comme plein écran)
Flèche	montée / descente / Montée-descente / sens montée / sens descente (Mouvement animé)
Conformité	EN 81-71 class 0/class 1/class 2 option : EN 81-70 avec un layout modifié



Vue de derrière



TFT 480 horizontal



TFT 480 vertical

- 1 Flèches
montée / descente / Montée-descente / sens
montée / sens descente (Mouvement animé)
- 2 Étage
Hauteur des caractères inf. à 30 mm
- 3 Affichage spécial/Logo
Signaux spéciaux remplacent le logo lorsqu'ils
sont activés
- 4 Charge utile
Hauteur des caractères inf. à 10 mm
- 5 Données de l'ascenseur
Hauteur des caractères inf. à 6 mm
- 6 Information des étages
(Texte et photo)



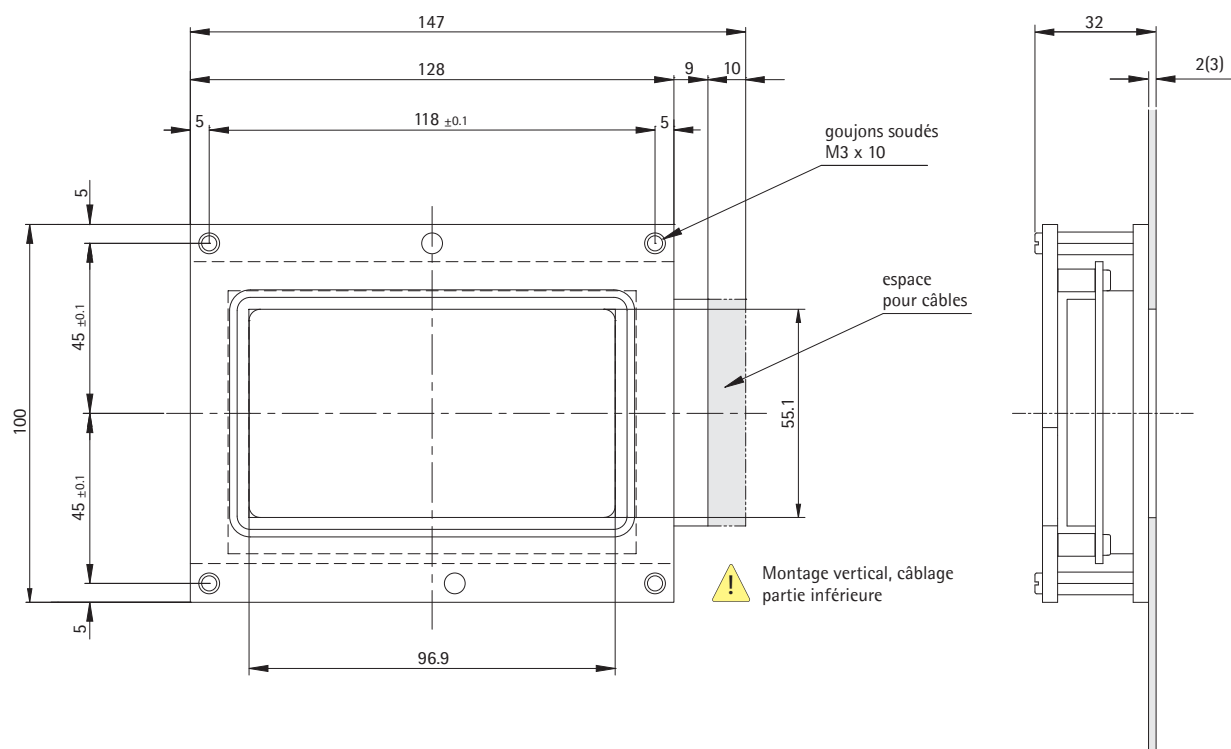
option : Encoder II. 1. 60

TFT 480 H / V

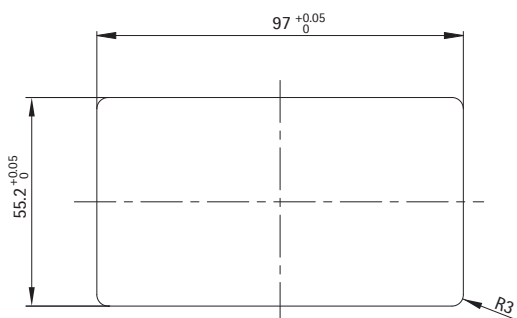
Écran TFT Transistor couches minces 480 horizontal/vertical



Dimensions

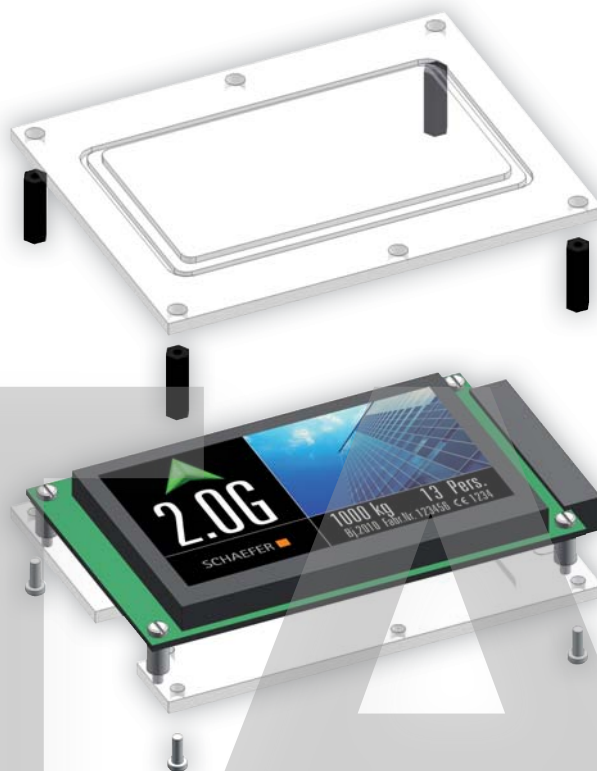


Découpe



Montage

SET FENÊTRE
MODULE TFT 480



GUIDE
II. 1. 66/1 - II. 1. 66/2



- ! Set de montage pour la fenêtre, à commander séparément.
- ! Fenêtre ESG (sécurité) et étanche wg sur demande.

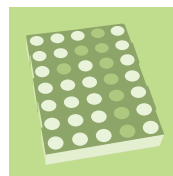
Mise à jour TFT / 2011-03

RÉVISION a

II

TFT 640 H / V

Écran TFT Transistor couches minces 640 horizontal/vertical



⚠ D'autres variantes de layout
II. 1. 45/7 - II. 1. 45/8



Caractéristiques

Description	Écran-TFT couches minces à haute résolution graphique horizontal ou vertical
Montage	65 535
Couleurs	goujons soudés M3 x 10
Fixation	12 V ... 30 V DC lissé
Alimentation	200 mA avec 24 V
Consommation de courant	640 x 480 pixels (h), 480 x 640 pixels (v)
Résolution	DEL blanches, durée de vie 60.000 h
Éclairage du fond	116 mm x 87 mm (h), 87 mm x 116 mm (v), 5.6 "
Zone d'affichage	transparente, 2 mm ou 3 mm
Fenêtre TFT 640	0 °C ... + 60 °C
Gamme de température	binaire, gray, BCD, 7-Segments, 1 fil par étage
Codification	anode commune ou cathode commune
Connexion	0.14 mm ² ... 1.5 mm ²
Raccordements	



Configuration	À l'aide du TFT-Configurator, sur site via boutons.
Nombre d'étages	63 étages
Affichage spécial	4 textes/graphiques spéciaux (aussi comme plein écran)
Flèche	montée / descente / Montée-descente / sens montée / sens descente (Mouvement animé)
Conformité	EN 81-70, EN 81-71 class 0/class 1/class 2



TFT 640 horizontal



TFT 640 vertical

- 1 Flèches
montée / descente / Montée-descente / sens
montée / sens descente (Mouvement animé)
- 2 Étage
Hauteur des caractères inf. à 30 mm
- 3 Affichage spécial/Logo
Signaux spéciaux remplacent le logo
lorsqu'ils sont activés
- 4 Charge utile
Hauteur des caractères inf. à 10 mm
- 5 données de l'ascenseur
Schriftgröße 6 mm (normkonform)
- 6 Information des étages
(Texte et photo)

Vue de derrière

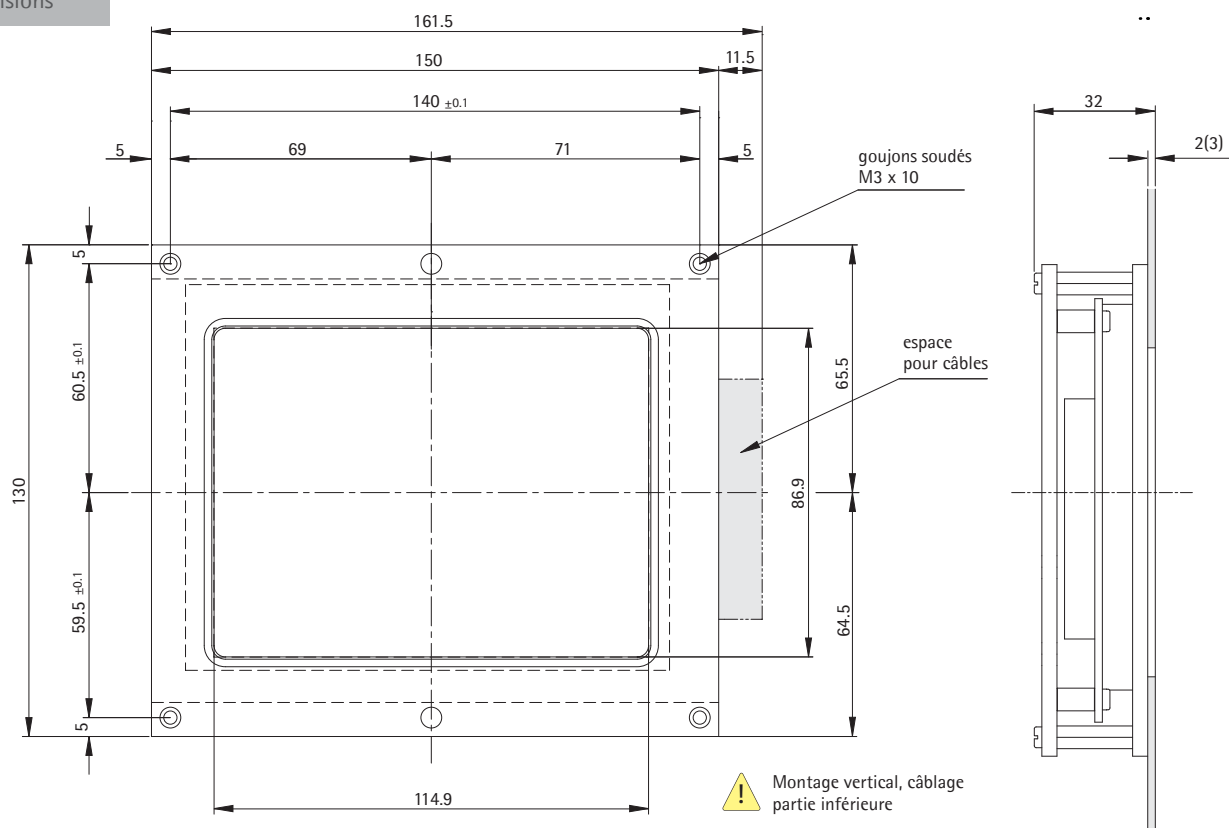


ACCESSOIRES

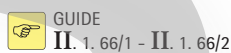
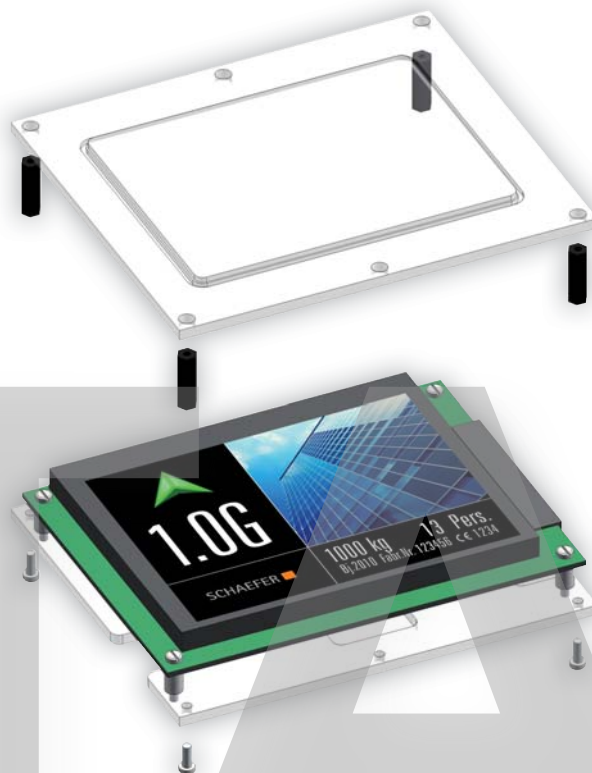
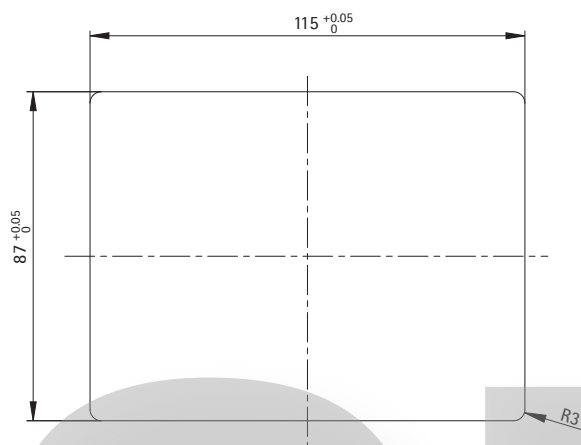


option : Encoder II. 1. 60

Dimensions



Montage

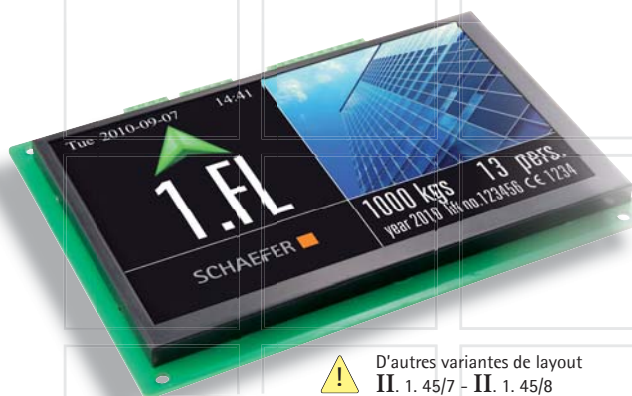
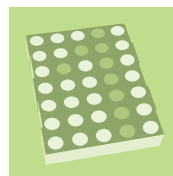


 Set de montage pour la fenêtre, à commander séparément.

 Fenêtre ESG (sécurité) et étanche wg sur demande.

TFT 800 H / V

Écran TFT Transistor couches minces 800 horizontal/vertical



⚠ D'autres variantes de layout
II. 1. 45/7 - II. 1. 45/8



Caractéristiques

Description	Écran-TFT couches minces à haute résolution graphique horizontal ou vertical
Montage	65 535
Couleurs	goujons soudés M3 x 12
Fixation	12 V ... 30 V DC lissé
Alimentation	300 mA avec 24 V
Consommation de courant	800 x 480 pixels (h), 480 x 800 pixels (v)
Résolution	DEL blanches, durée de vie 60.000 h
Éclairage du fond	152 mm x 91 mm (h), 91 mm x 152 mm (v), 7 "
Zone d'affichage	transparente, 2 mm ou 3 mm
Fenêtre TFT 800	0 °C ... +60 °C
Gamme de température	binaire, gray, BCD, 7-Segments, 1 fil par étage
Codification	anode commune ou cathode commune
Connexion	0.14 mm ² ... 1.5 mm ²
Raccordements	
Configuration	À l'aide du TFT-Configurator, sur site via boutons.
Nombre d'étages	63 étages
Affichage spécial	4 textes/graphiques spéciaux (aussi comme plein écran)
Flèche	montée / descente / Montée-descente / sens montée / sens descente (Mouvement animé)
Conformité	EN 81-70, EN 81-71 class 0/class 1/class 2



TFT 800 horizontal



TFT 800 vertical

- Flèches
montée / descente / Montée-descente / sens
montée / sens descente (Mouvement animé)
- Étage
Hauteur des caractères inf. à 30 mm
- Affichage spécial/Logo
Signaux spéciaux remplacent le logo lorsqu'ils
sont activés
- Charge utile
Hauteur des caractères inf. à 10 mm
- Données de l'ascenseur
Hauteur des caractères inf. à 6 mm (conforme à la norme)
- Information étages
(Texte et photo)
- Jour de la semaine, Date, Heure
(seulement disponible dans la variante Horizontal,
changement automatique heure été/hiver)

Vue de derrière



ACCESSOIRES



option : Encoder II. 1. 60

Mise à jour TFT / 2011-03

RÉVISION a

II

1.45/5

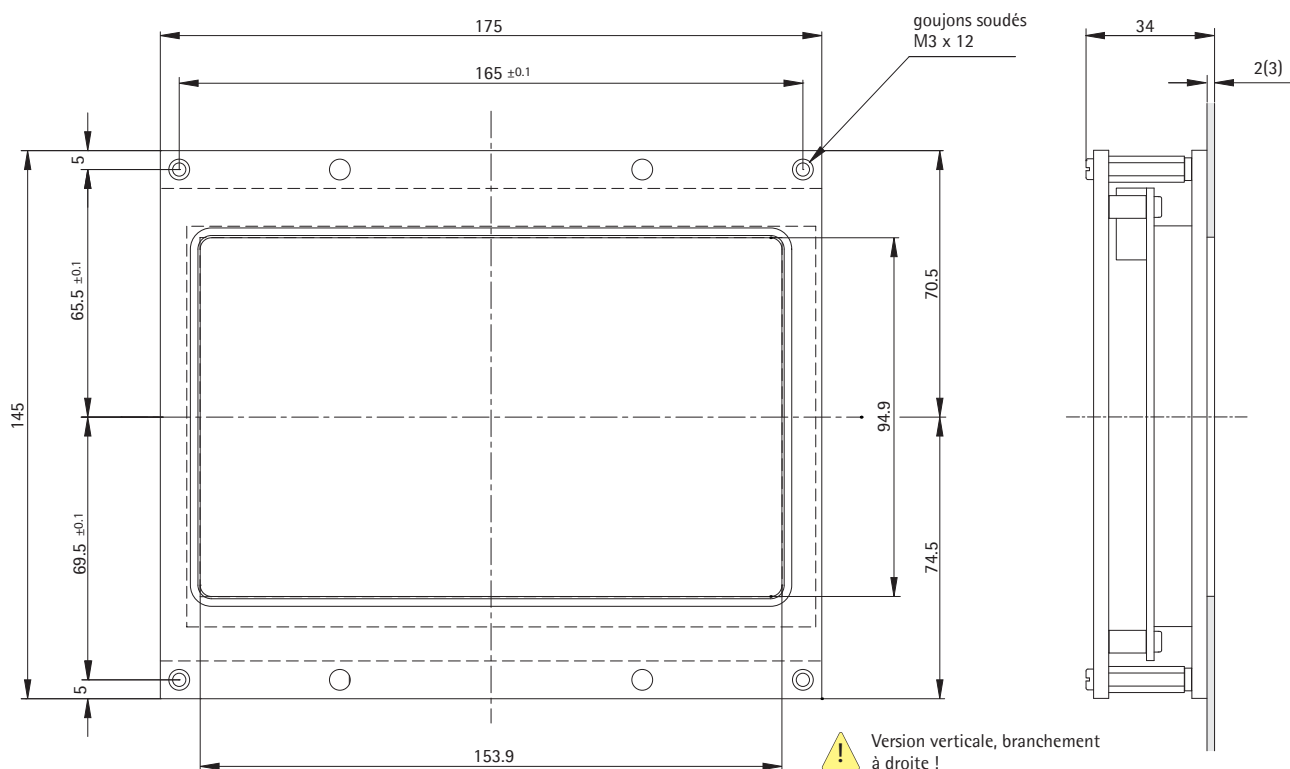
SCHAEFER

TFT 800 H / V

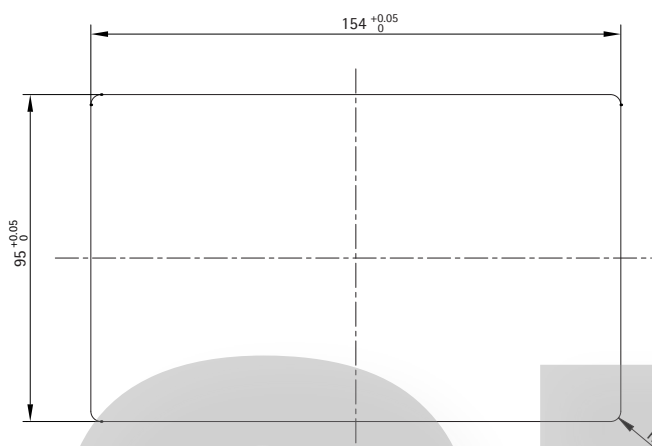
Écran TFT Transistor couches minces 800 horizontal/vertical



Dimensions

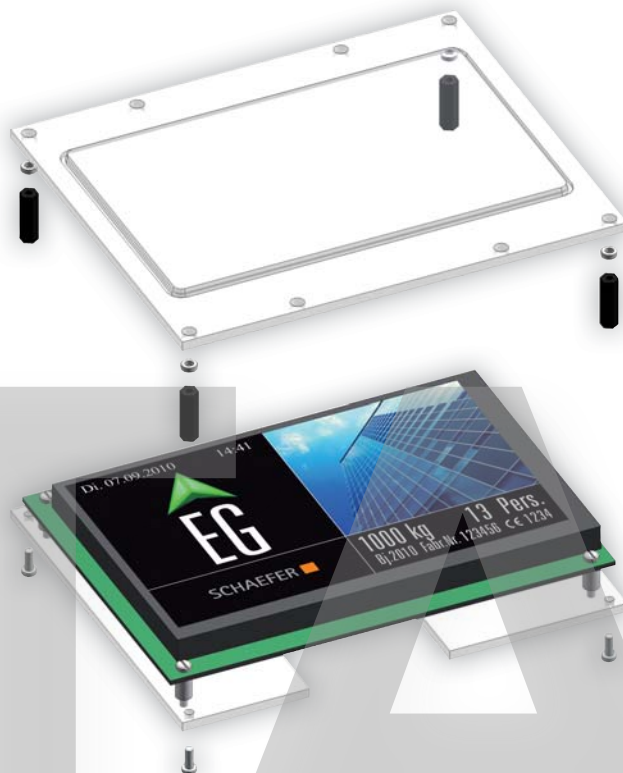


Découpe



Montage

SET FENÊTRE
MODULE TFT 800



GUIDE
II. 1. 66/1 - II. 1. 66/2



! Set de montage pour la fenêtre, à commander séparément.

! Fenêtre ESG (sécurité) et étanche wg sur demande

TFT 480, 640, 800 H

Variantes de layout TFT 480, TFT 640, TFT 800 horizontal



Layout boîte cabine, fond noir



TFT 480
Affichage spécifique
EN MAINTENANCE



TFT 640



TFT 800

Layout boîte cabine, photo de fond.



TFT 480
Affichage spécifique
HORS SERVICE



TFT 640



TFT 800

! Image de fond
indépendante des
étages

Layout indicateur, photo de fond



TFT 480



TFT 640



TFT 800

! Image de fond
indépendante
des étages

TFT 480, 640, 800 V

Variantes de layout TFT 480, TFT 640, TFT 800 vertical



Layout boîte cabine, fond noir



TFT 480



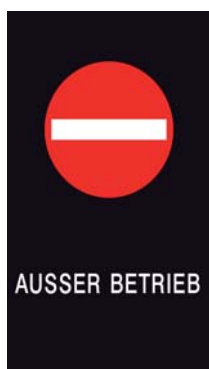
TFT 640

Affichage spécifique
EN MAINTENANCE



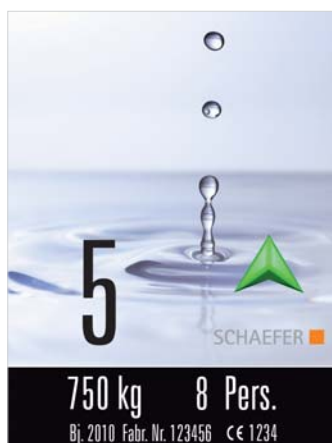
TFT 800

Layout boîte cabine, photo de fond.



TFT 480

Affichage spécifique
HORS SERVICE



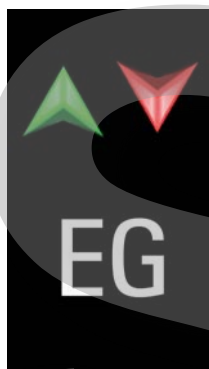
TFT 640



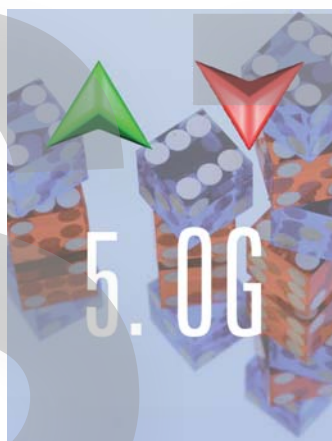
TFT 800

! Image de fond
indépendante
des étages

Layout indicateur, photo de fond



TFT 480



TFT 640



TFT 800

! Image de fond
indépendante
des étages

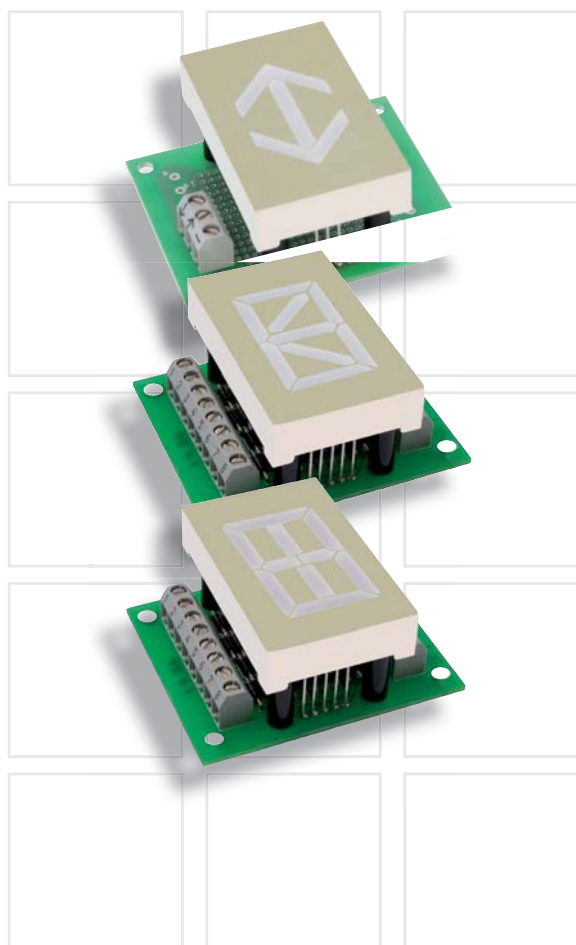
Mise à jour TFT / 2011-03

RÉVISION a

II

LED 56, 1 chiffre

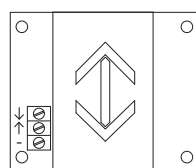
Afficheur digital



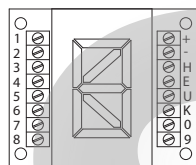
Caractéristiques

Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères de 35 mm	
Fixation	goujons soudés M3 x 10	
Alimentation	24 V DC ($\pm 10\%$)	option
	12 V DC ($\pm 10\%$)	
	48 V DC ($\pm 5\%$)	
Consommation de courant	70 mA par flèche 15 mA par segment	
Luminosité	afficheur 45 mcd	
Gamme de température	0 °C ... + 60 °C	
Codification	1 fil par étage	option
	codification par segment	
Raccordements	0.1 mm ² ... 1.5 mm ²	
Codage	 LED 56-1 LED 56-2 LED 56-3 H / E / U / K 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 B / D / G -1 / 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 option : autres codages possibles	
Fenêtres	F 4848, rouge	
Conformité	 F 4848 ESG option : combinaison avec fenêtre F 4848 wg	

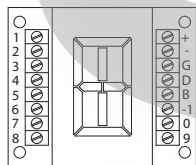
Variantes



LED 56-1

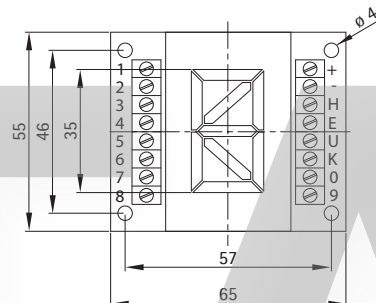
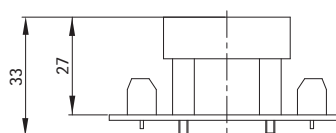


LED 56-2



LED 56-3

Dimensions



Exemple de commande

LED 56	-	1	2	3	C	(A / K)
					Codage	anode commune/ cathode commune



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE LED 56, 1 chiffre

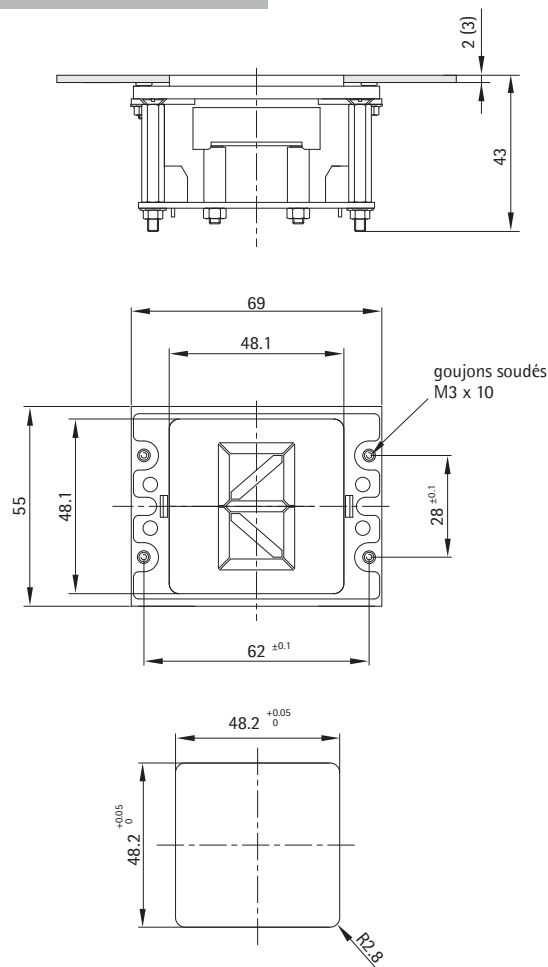
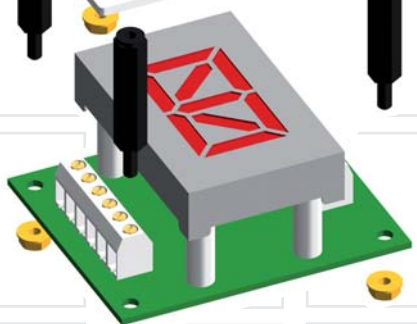
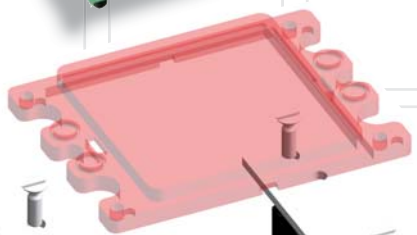
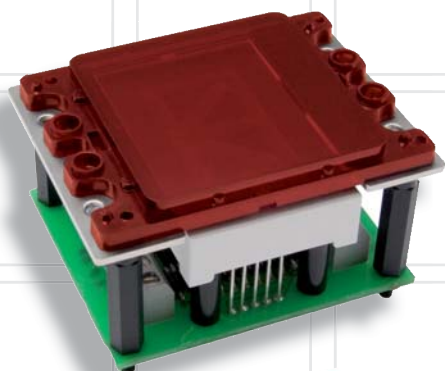
F 4848



Fenêtre F 4848

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

STA

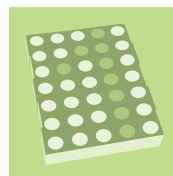


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

LED 56, 2 chiffres

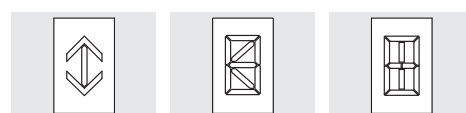
Afficheur digital



Caractéristiques

Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères de 35 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	24 V DC (± 10%) option 12 V DC (± 10%) 48 V DC (± 5%)
Consommation de courant	70 mA par flèche 15 mA par segment
Luminosité	afficheur ● 45 mcd
Gamme de température	0 °C ... + 60 °C
Codification	1 fil par étage option codification par segment
Raccordements	 0.1 mm² ... 1.5 mm²

Codage



LED 56-1

LED 56-2

LED 56-3

H / E / U / K	B / D / G
0 / 1 / 2 / 3 /	- 1 / 0 / 1 / 2 /
4 / 5 / 6 / 7 /	3 / 4 / 5 / 6 /
8 / 9	7 / 8 / 9



option : autres codages possibles

Fenêtres

F 9948, rouge

Conformité

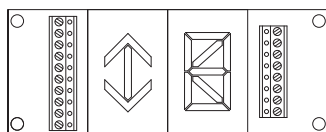
option combinaison avec fenêtre



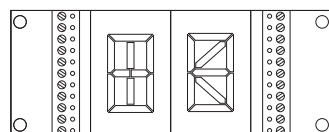
F 9948 ESG F 9948 wg

Variantes

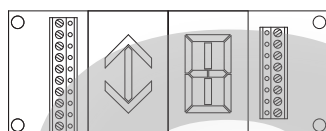
Dimensions



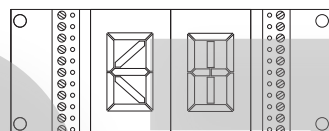
LED 56-12



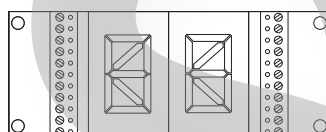
LED 56-32



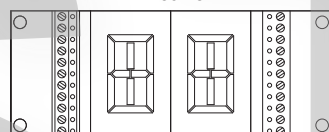
LED 56-13



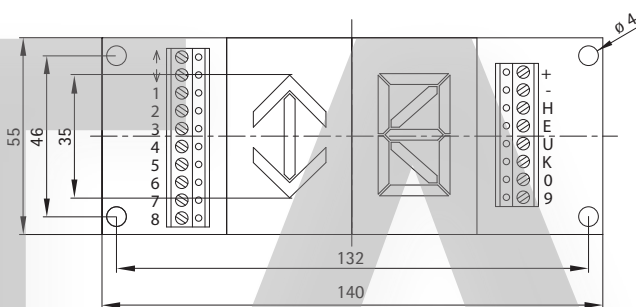
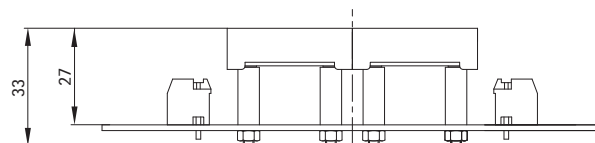
LED 56-23



LED 56-22



LED 56-33



Exemple de commande

LED 56	-	1	2	3	C	(A / K)
					Codage	anode commune/ cathode commune
						



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE LED 56, 2 chiffres

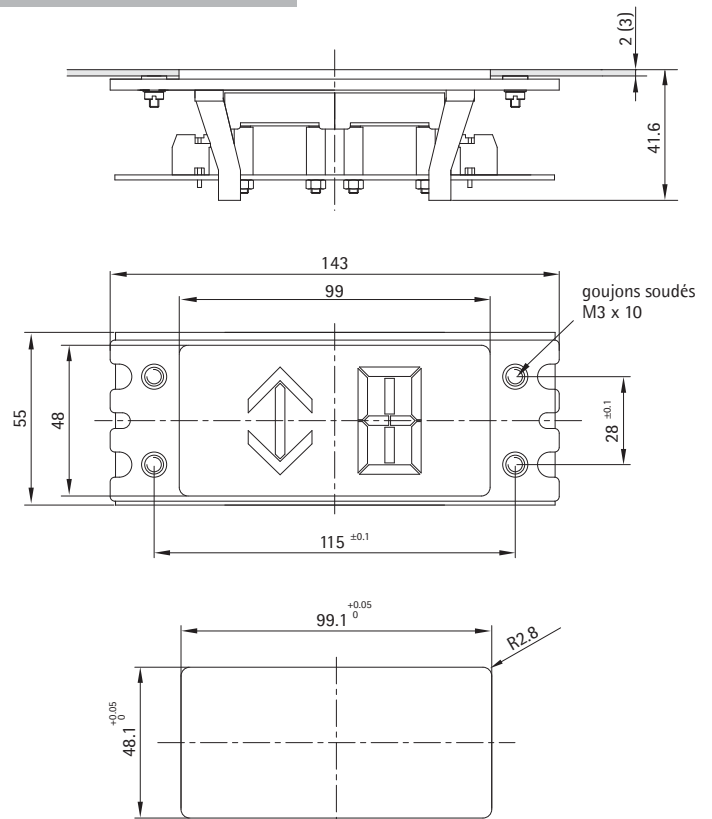
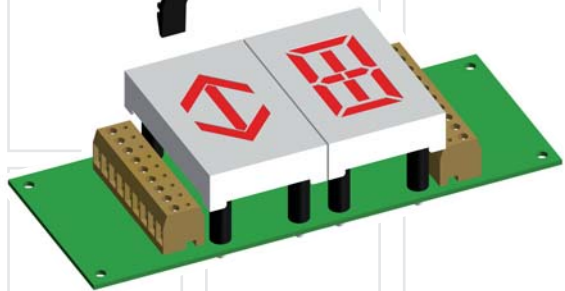
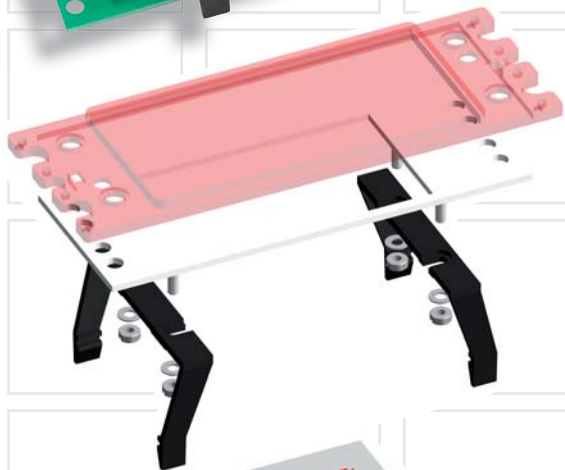
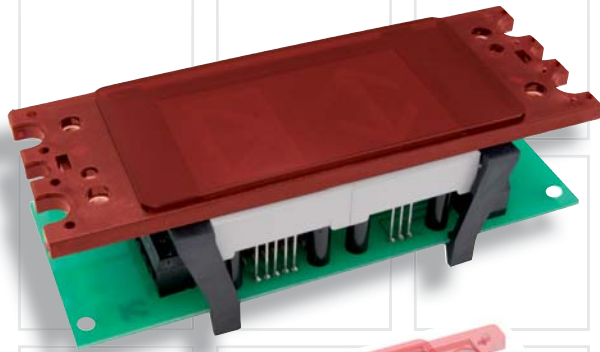
F 9948



Fenêtre F 9948

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

STA

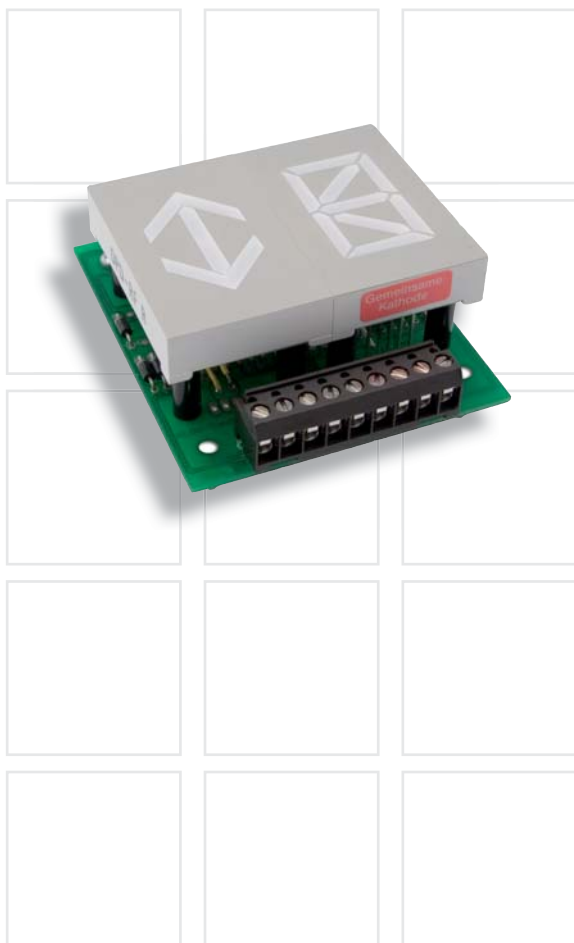
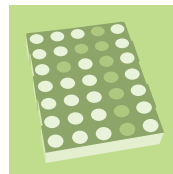


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

LED 56 V, 2 chiffres

Afficheur digital, vertical



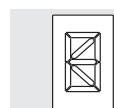
Caractéristiques

Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères 35 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	24 V DC ($\pm 10\%$) option 12 V DC ($\pm 10\%$) 48 V DC ($\pm 5\%$)
Consommation de courant	70 mA par flèche 15 mA par segment
Luminosité	afficheur ● 45 mcd
Gamme de température	0 °C ... + 60 °C
Codification	1 fil par étage option codification par segment
Raccordements	0.1 mm ² ... 1.5 mm ²

Codage



LED 56-1



LED 56-2



LED 56-3



E / K

0 / 1 / 2 / 3 /
4 / 5 / 6 / 7 /
8 / 9

G

-1 / 0 / 1 / 2 /
3 / 4 / 5 / 6 /
7 / 8 / 9

option : autres codages possibles

Fenêtres

F 7048, rouge

Conformité

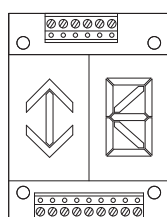
option

combinaison avec fenêtre

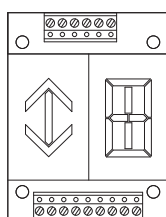


F 7048 ESG F 7048 wg

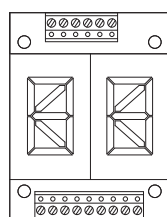
Variantes



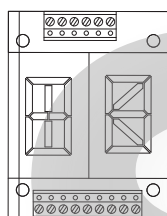
LED 56-12 V



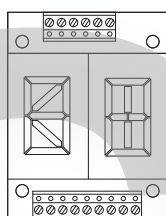
LED 56-13 V



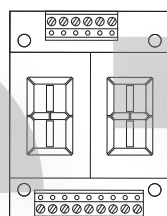
LED 56-22 V



LED 56-32 V

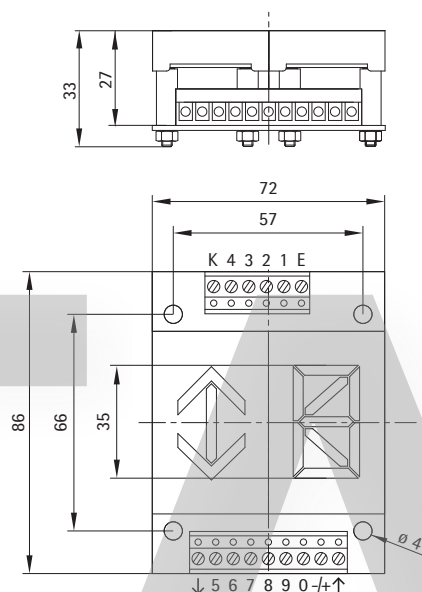


LED 56-23 V



LED 56-33 V

Dimensions



Exemple de commande

LED 56 - 1 2 3 C (A / K)



Codage

anode commune/
cathode commune



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE LED 56 V, 2 chiffres

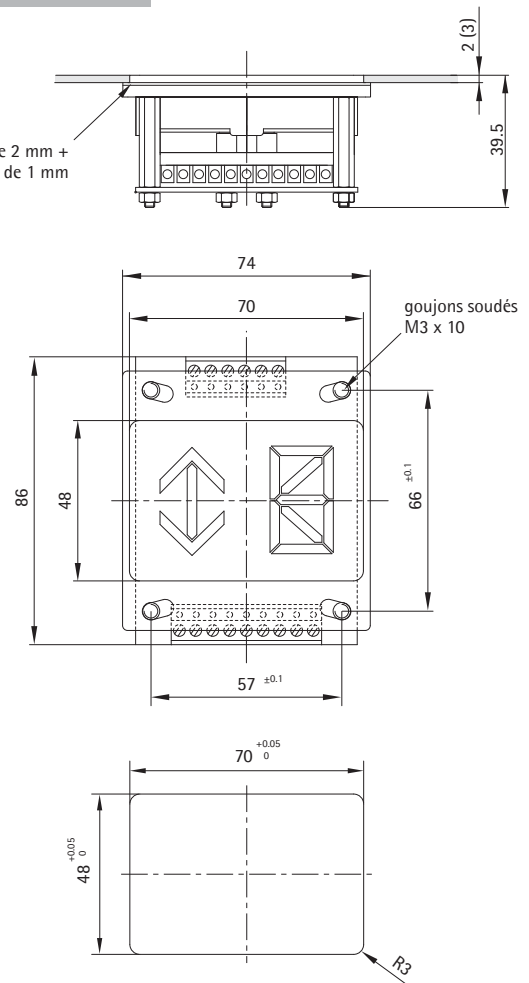
F 7048



Fenêtre F 7048

épaisseur de la fenêtre
3 mm

Dimensions/découpe

avec plastron de 2 mm +
bague de rehausse de 1 mm

SET



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

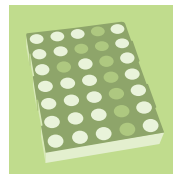


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

LED 56, 3 chiffres

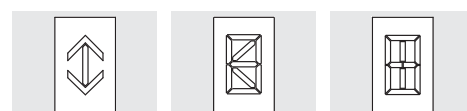
Afficheur digital



Caractéristiques

Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères de 35 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 10
Alimentation	24 V DC ($\pm 10\%$) option 12 V DC ($\pm 10\%$) 48 V DC ($\pm 5\%$)
Consommation de courant	70 mA par flèche 15 mA par segment
Luminosité	afficheur ● 45 mcd
Gamme de température	0 °C ... + 60 °C
Codification	sur demande 1 fil par étage, codification par segment
Raccordements	0.1 mm ² ... 1.5 mm ²

Codage



LED 56-1

LED 56-2

LED 56-3

H / E / U / K	B / D / G
0 / 1 / 2 / 3 /	-1 / 0 / 1 / 2 /
4 / 5 / 6 / 7 /	3 / 4 / 5 / 6 /
8 / 9	7 / 8 / 9

option : autres codages possibles

Fenêtres F 9948, rouge

Conformité

option : combinaison avec fenêtre



F 9948 ESG

F 9948 wg

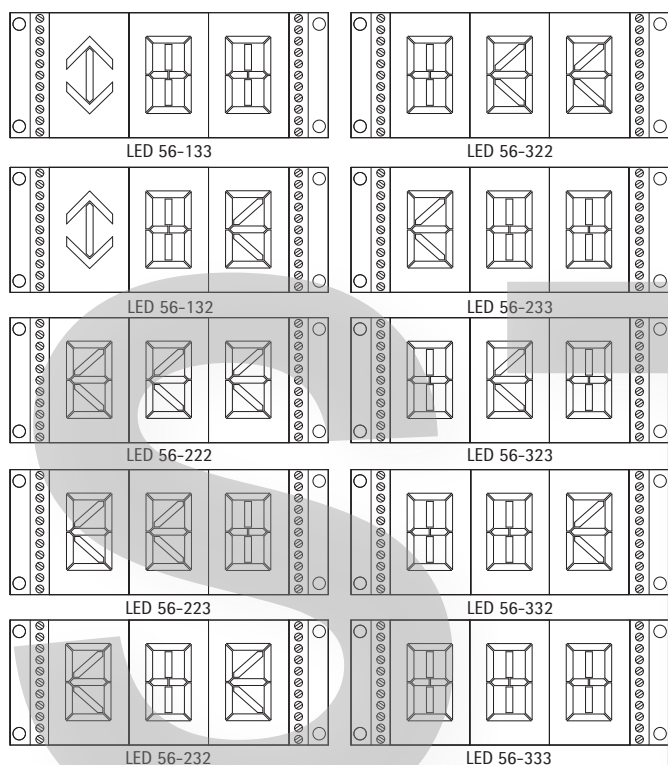
ACCESSOIRES



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

Variantes

Dimensions



LED 56-133

LED 56-322

LED 56-132

LED 56-233

LED 56-222

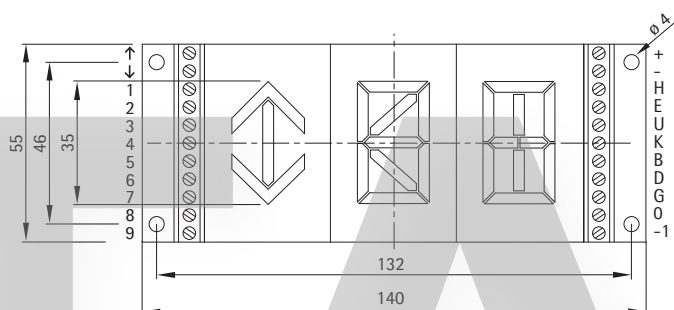
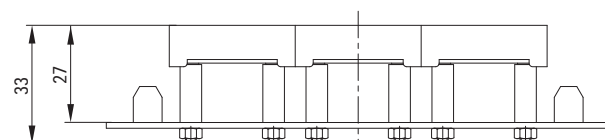
LED 56-323

LED 56-223

LED 56-332

LED 56-232

LED 56-333



Exemple de commande

LED 56	-	1	2	3	C	(A / K)
					Codage	anode commune/ cathode commune

MONTAGE LED 56, 3 chiffres

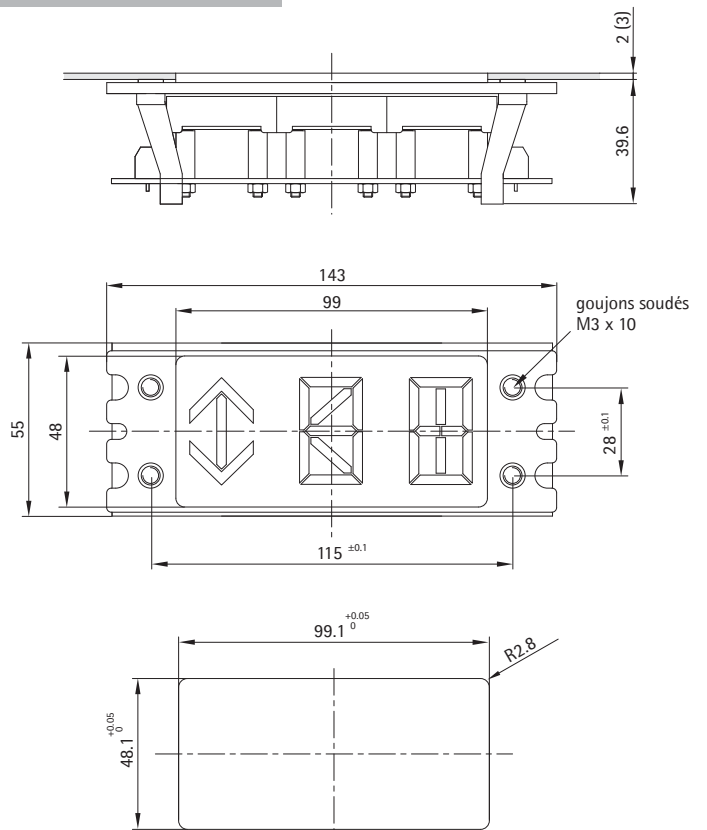
F 9948



Fenêtre F 9948

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



SET



Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

STA

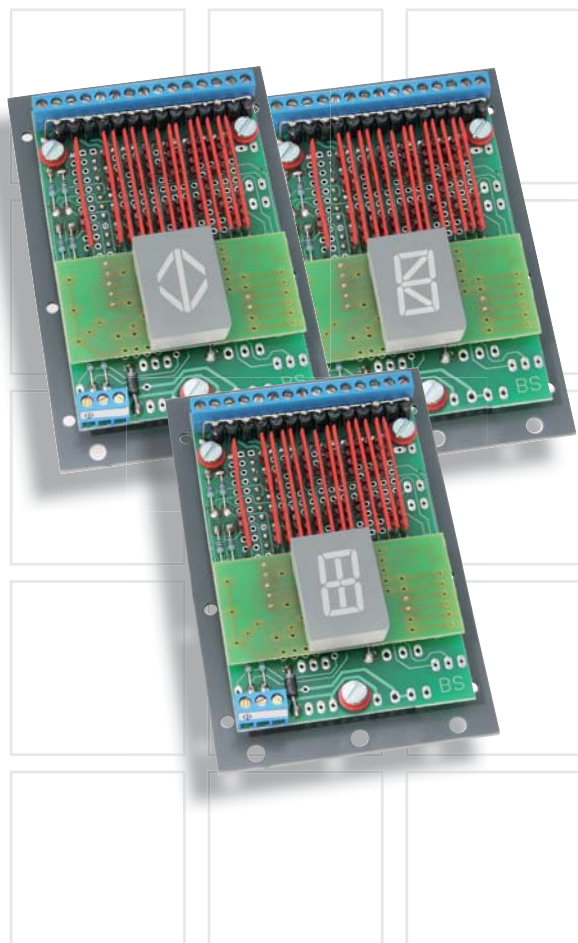
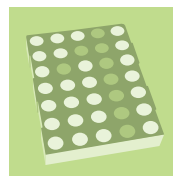


ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

ULD 15, 1 chiffre

Afficheur digital



Caractéristiques

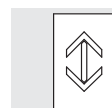
Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères de 15 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 8
Alimentation	24 V DC ($\pm 10\%$)
Consommation de courant	10 mA par segment piloté (avec 24 V)
Luminosité	afficheur ● 45 mcd
Gamme de température	stockage/transport: - 25 °C ... + 85 °C fonctionnement: - 25 °C ... + 50 °C
Codification	1 fil par étage
	option codification par segment

Raccordements

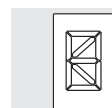


0.1 mm² ... 1 mm²

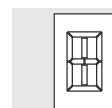
Codage



ULD 15-1



ULD 15-2



ULD 15-3



H / E / U / K
0 / 1 / 2 / 3 /
4 / 5 / 6 / 7 /
8 / 9

B / D / G
- 1 / 0 / 1 / 2 /
3 / 4 / 5 / 6 /
7 / 8 / 9

Fenêtres

F 4824, rouge

Conformité

option : combinaison avec fenêtre

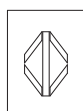


F 4824 ESG

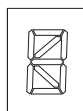


F 4824 wg

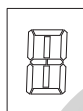
Variantes



ULD 15-1

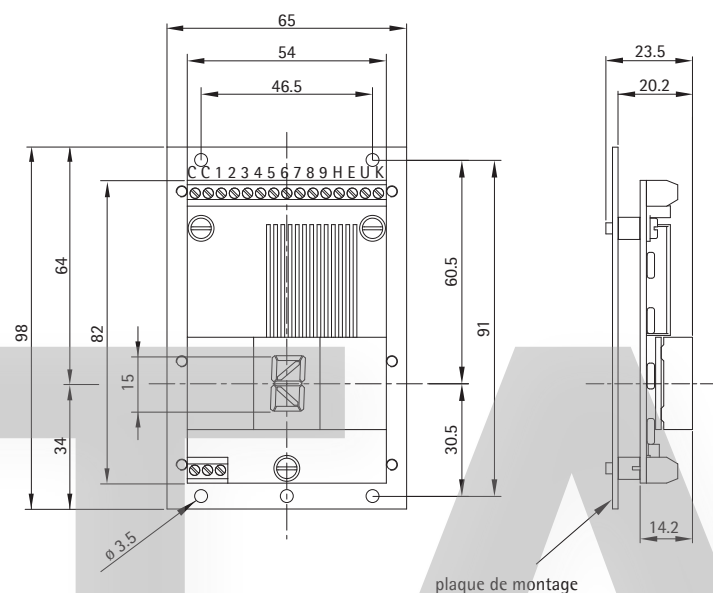


ULD 15-2



ULD 15-3

Dimensions



Exemple de commande

ULD 15 - 1 2 3 C (A / K)
Codage anode commune/
cathode commune



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

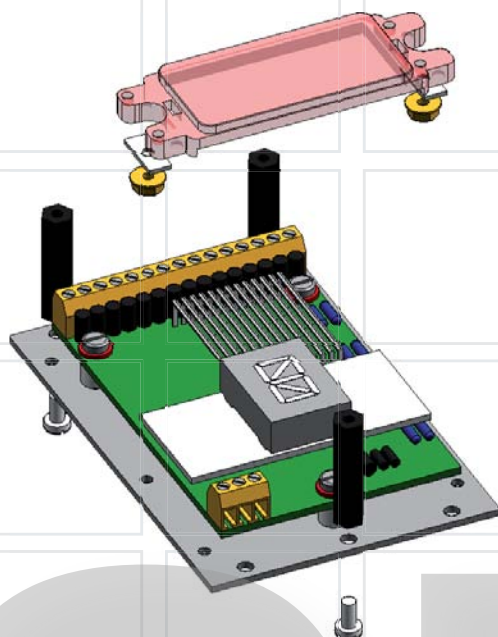
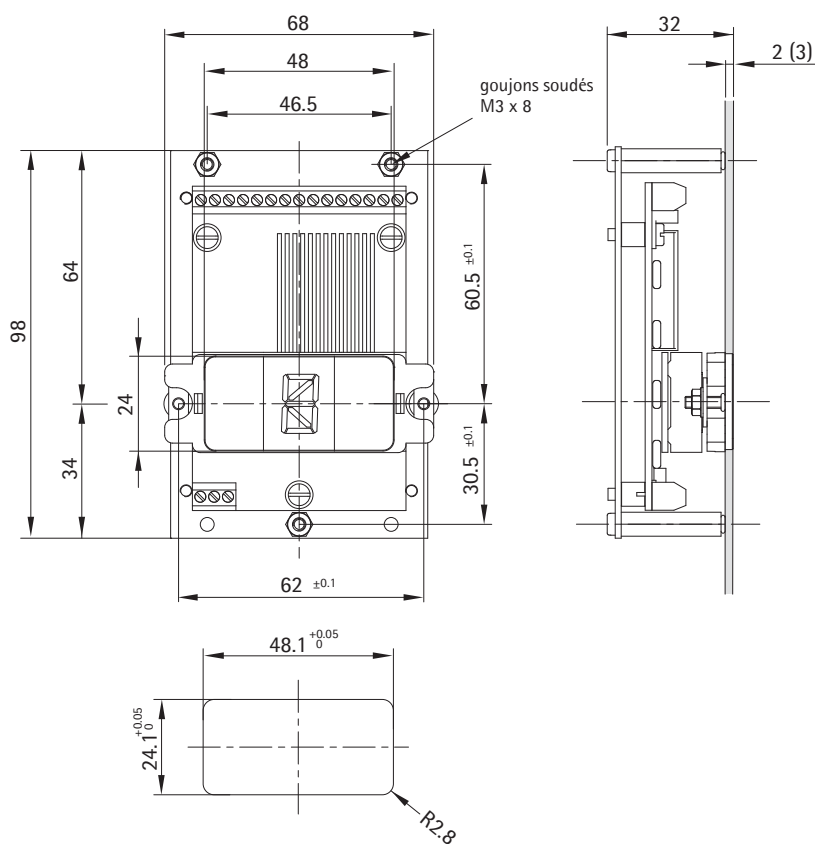
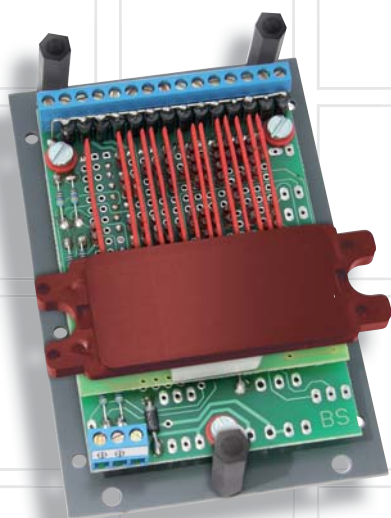
MONTAGE ULD 15, 1 chiffre

F 4824



Fenêtre F 4824

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

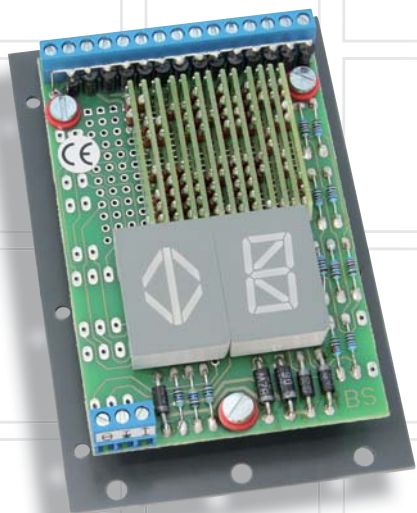
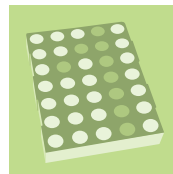
! Avec des plastrons d'une largeur de 72 mm, la fenêtre sera coupée à 63 mm et la distance entre les goujons sera de 58,5 !

ACCESSOIRES option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

II

ULD 15, 2 chiffres

Afficheur digital



Caractéristiques

Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères de 15 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 8
Alimentation	24 V DC ($\pm 10\%$)
Consommation de courant	10 mA par segment (pour 24 V)
Luminosité	afficheur ● 45 mcd
Gamme de température	stockage/transport : - 25 °C ... + 85 °C fonctionnement : - 25 °C ... + 50 °C

Codification
option 1 fil par étage
codification par segment

Raccordements 0.1 mm² ... 1 mm²



Codage



ULD 15-1



ULD 15-2



ULD 15-3



H / E / U / K
0 / 1 / 2 / 3 /
4 / 5 / 6 / 7 /
8 / 9

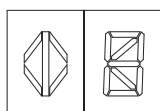
B / D / G
- 1 / 0 / 1 / 2 /
3 / 4 / 5 / 6 /
7 / 8 / 9

Fenêtres
Conformité F 4824, rouge
option : combinaison avec fenêtre

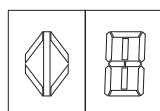


F 4824 ESG F 4824 wg

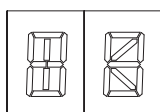
Variantes



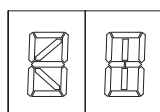
ULD 15 - 12



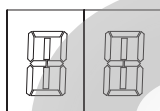
ULD 15 - 13



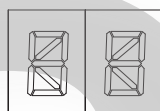
ULD 15 - 32



ULD 15 - 23

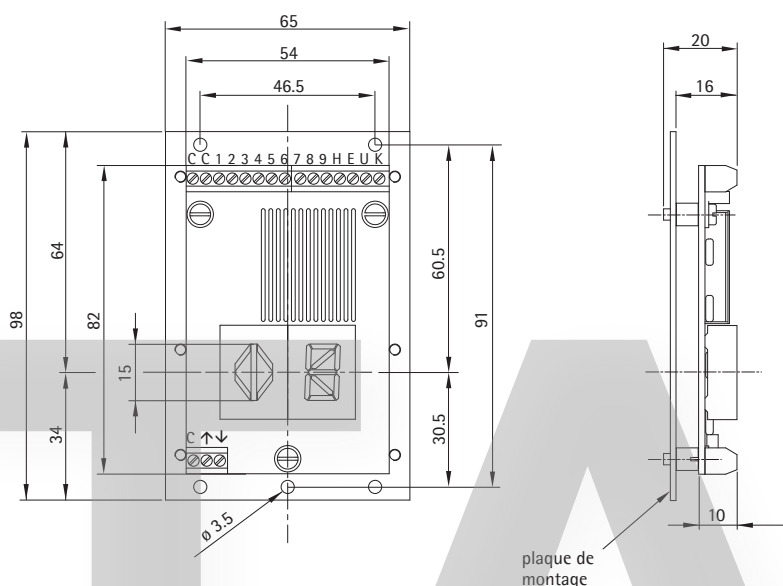


ULD 15 - 33



ULD 15 - 22

Dimensions



Exemple de commande

ULD 15 - 1 2 3 C (A / K)
Codage anode commune/
cathode commune



option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

MONTAGE ULD 15, 2 chiffres

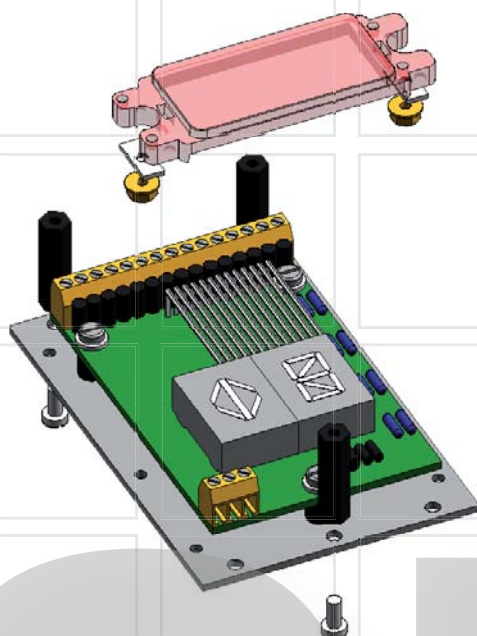
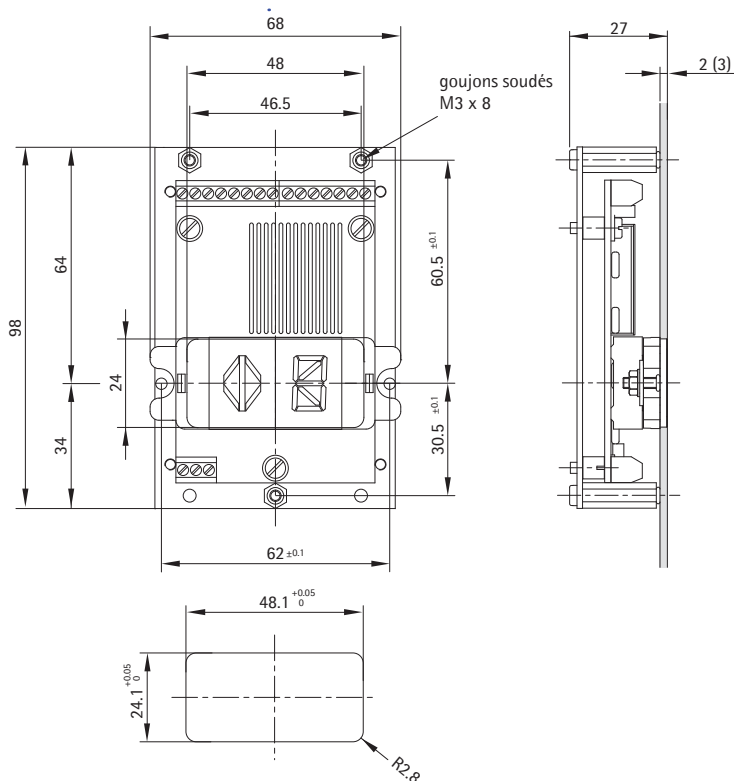
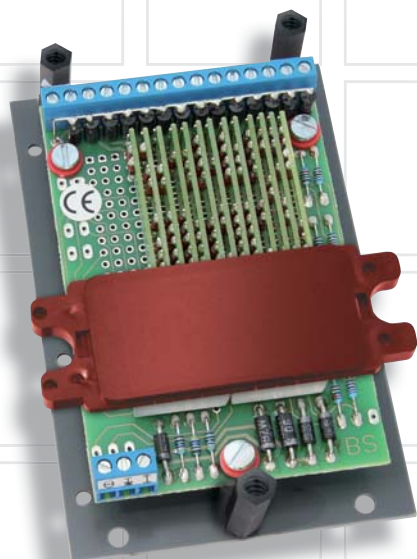
F 4824



Fenêtre F 4824

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.

! Avec des plastrons d'une largeur de 72 mm, la fenêtre sera coupée à 63 mm et la distance entre les goujons sera de 58,5 !

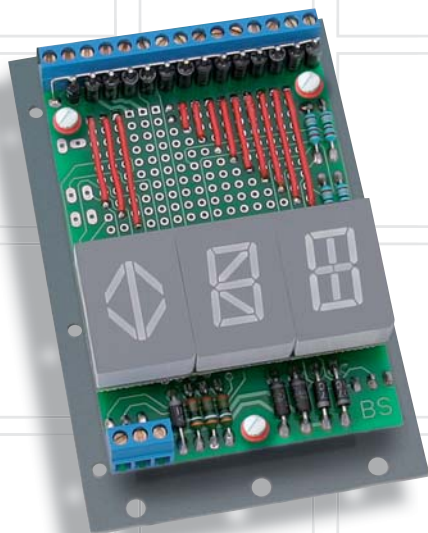


option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

II

ULD 15, 3 chiffres

Afficheur digital



Caractéristiques

Description	afficheur digital avec une hauteur de caractères de 15 mm
Fixation	goujons soudés M3 x 8
Alimentation	24 V DC ($\pm 10\%$)
Consommation de courant	10 mA par segment piloté (avec 24 V)
Luminosité	afficheur ● 45 mcd
Gamme de température	stockage/transport : - 25 °C ... + 85 °C fonctionnement : - 25 °C ... + 50 °C
Codification	sur demande 1 fil par étage, codification par segment

Raccordements

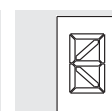


0.1 mm² ... 1 mm²

Codage



ULD 15-1



ULD 15-2



ULD 15-3



H / E / U / K	B / D / G
0 / 1 / 2 / 3 /	- 1 / 0 / 1 / 2 /
4 / 5 / 6 / 7 /	3 / 4 / 5 / 6 /
8 / 9	7 / 8 / 9

Fenêtres

F 7224, rouge

Conformité

option : combinaison avec fenêtre



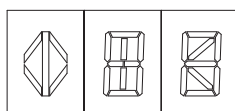
F 7224 ESG

F 7224 wg

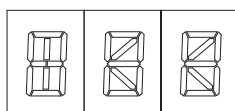
ACCESSOIRES

option
Encoder, Connector II. 1. 60 - II. 1. 61

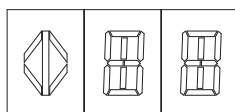
Variantes



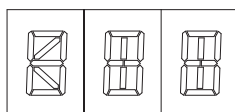
ULD 15-132



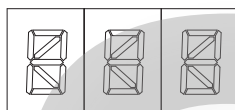
ULD 15-322



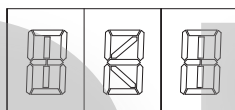
ULD 15-133



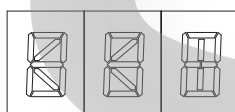
ULD 15-233



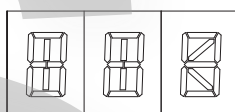
ULD 15-222



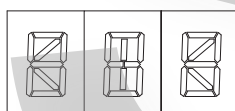
ULD 15-323



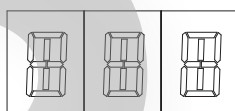
ULD 15-232



ULD 15-332

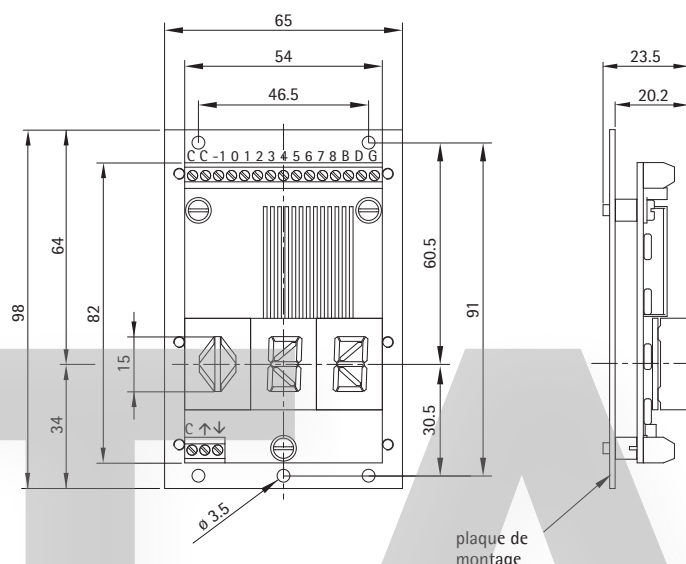


ULD 15-232



ULD 15-333

Dimensions



Exemple de commande

ULD 15	-	1	2	3	C	(A / K)
					Codage	anode commune/ cathode commune

MONTAGE ULD 15, 3 chiffres

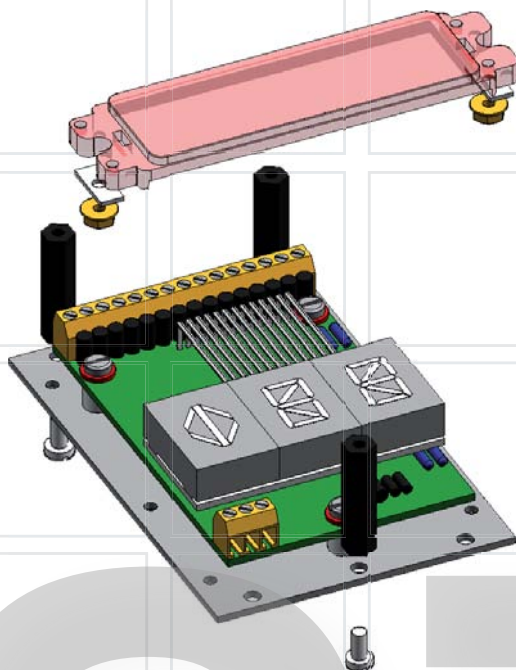
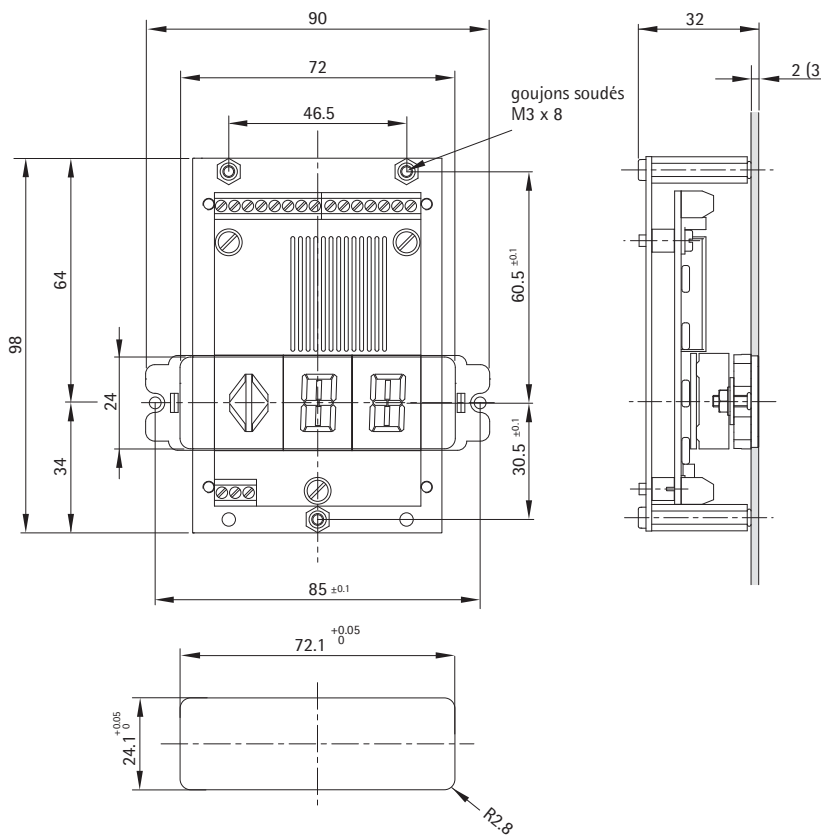
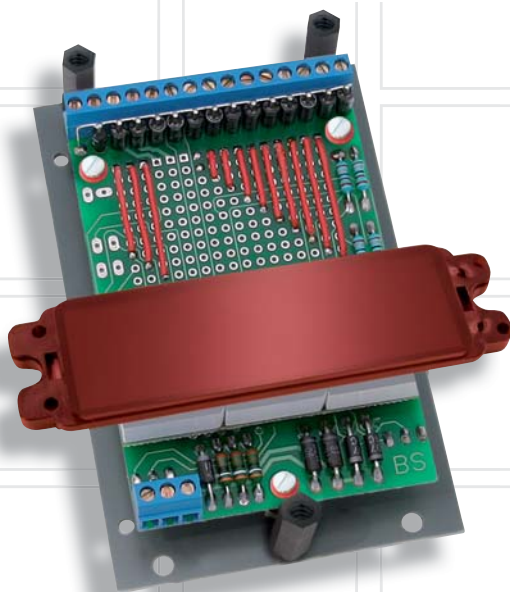
F 7224



Fenêtre F 7224

épaisseur de la fenêtre
2 mm ou 3 mm

Dimensions/découpe



! Merci de commander le set/les éléments de fixation séparément.



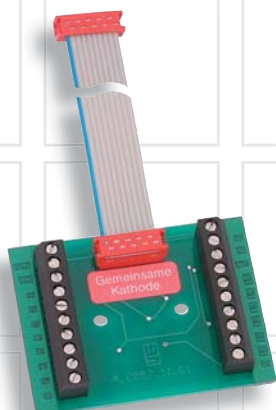
ACCESSOIRES

option
fenêtre de sécurité (ESG), fenêtre imperméable (wg) II. 1. 63

II

ACCESSOIRES AFFICHEURS

Encoder



Encoder 1 sur 15

Description

Le dispositif Encoder est nécessaire pour une codification 1 fil par étage avec des afficheurs conçus pour code binaire. Le dispositif Encoder convertit les signaux 1 fil par étage/1 sur n en code binaire.

Codification fil par étage

15 étages max. + 2 flèches + signal de mouvement

Raccordements



0.1 mm² ...
1 mm²

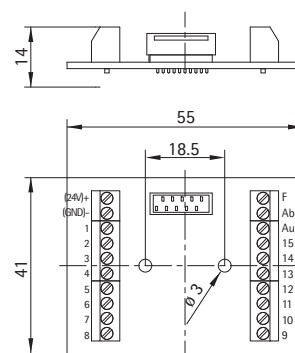


AWG 28
câble ruban

Polarité

anode commune ou cathode commune

Dimensions



Encoder 1 aus 31

Description

Le dispositif Encoder est nécessaire pour une codification 1 fil par étage avec des afficheurs conçus pour code binaire. Le dispositif Encoder convertit les signaux 1 fil par étage/1 sur n en code binaire.

Codification 1 fil par étage

31 étages max. + 2 flèches + signal de mouvement

Raccordements



0.1 mm² ...
1 mm²

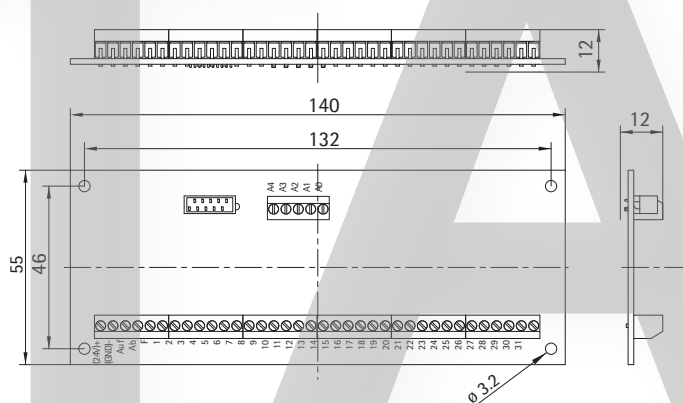


AWG 28
câble ruban

Polarité

anode commune ou cathode commune

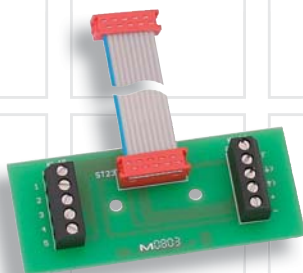
Dimensions



! Merci de commander les éléments de fixation séparément.

ACCESSOIRES AFFICHEURS

Connector / Uni-Wandler (convertisseur universel)



Connector

Description

Le dispositif Connector est utilisé pour connecter les afficheurs SCHAEFER disposant de prises femelles de type Micro-Match.

Codification binaire

31 étages max. + 2 flèches + signal de mouvement

Codification 1 fil par étage

5 étages max. + 2 flèches + signal de mouvement ou 8 étages

Raccordements

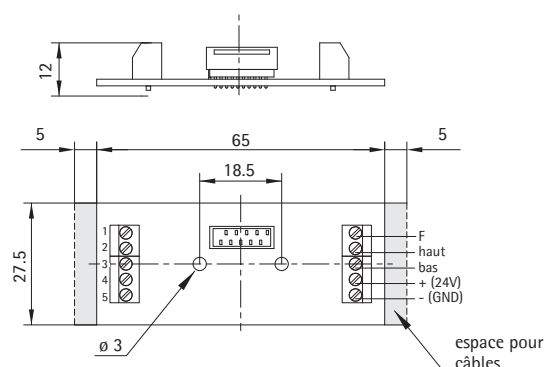


0.1 mm² ...
1 mm²



AWG 28
câble ruban

Dimensions



Uni-Wandler (convertisseur universel)

Description

Le dispositif Connector est utilisé pour connecter les afficheurs SCHAEFER disposant de prises femelles de type Micro-Match.

Codification

8 bits max

Codes

1 fil par étage, binaire, BCD, gray
code spécial avec/sans signal de déblocage

Sortie

8 bits max.

Codes:

1 fil par étage n, binaire, BCD, gray
code spécial avec/sans signal de déblocage

Raccordements



0.1 mm² ...
1 mm²



AWG 28
câble ruban

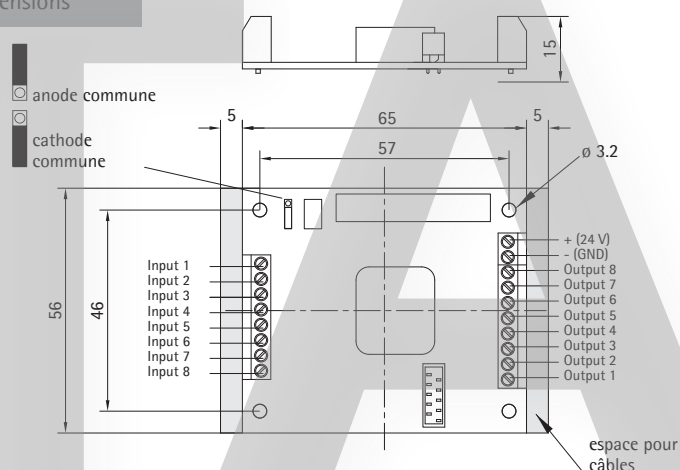
Polarité

anode commune ou cathode commune

Alimentation

12 V ... 30 V DC (lissé)

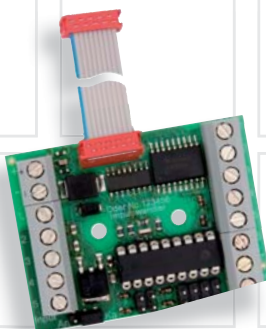
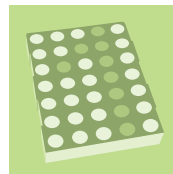
Dimensions



Merci de commander les éléments de fixation séparément.

ACCESSOIRES AFFICHEURS

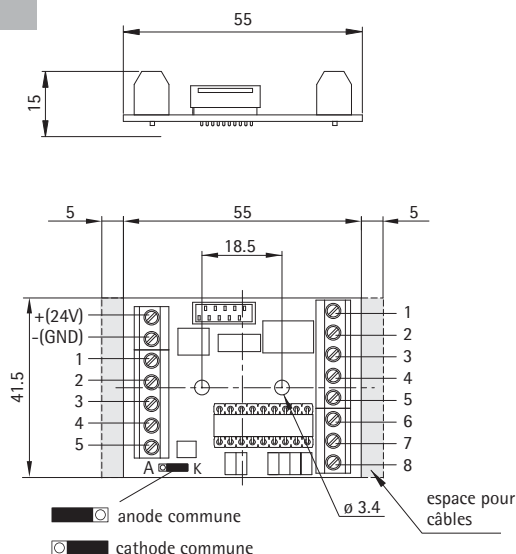
Convertisseur d'impulsions



Convertisseur d'impulsions

Description	Un dispositif convertisseur d'impulsions peut être ajouté à un afficheur SCHAEFER afin de convertir des impulsions série en code binaire.
Codification	impulsion série + 2 flèches + signal de mouvement
Codes	Code Crep, impulsion + réf
Raccordements	0.1 mm² ... 1.5 mm² 10 AWG 28 câble ruban
Polarité input	anode/cathode commune
Polarité output	anode commune
Alimentation	12 V ... 30 V DC
Consommation de courant	10 mA environ
Courant d'entrée	2.0 mA (12 V DC) 2.5 mA (24 V DC) 3.2 mA (30 V DC)
Courant de sortie	250 mA max. par sortie 800 mA max. au total (non-résistant aux courts-circuits)
Gamme de température	0 °C ... + 65 °C

Dimensions



Code Crep

Le code Crep définit une série d'impulsions différente pour chaque étage. Le nombre d'impulsions d'une série détermine l'étage à afficher. Les signaux du sens de marche et le signal de mouvement sont affichés indépendamment du code Crep.

Étant donné que le code Crep n'a pas de définition fixe, il est recommandé de vérifier, avant de passer commande, si le dispositif convertisseur d'impulsions peut être adapté à la manœuvre.

Impulsion + réf

La sélection de l'affichage des étages se fait par un signal de sens de marche/ changement d'étage et de référence. Lors de l'identification d'une impulsion de référence, l'adresse la plus basse s'affichera. À chaque impulsion de changement d'étage, l'affichage de l'étage sera augmenté d'une position (signal actif « haut ») et diminué d'une position (signal actif « bas »).



Merci de commander les éléments de fixation séparément.

ACCESSOIRES AFFICHEURS

Fenêtres imperméables (wg) et de sécurité (ESG)



Caractéristiques

Description	fenêtre imperméable (wg)
Fixation	au plastron à l'aide de goujons soudés
Épaisseur du plastron	2 mm ou 3 mm
Fenêtres	F 4824 wg, F 7224 wg, F 4848 wg, F 7048 wg, F 9948 wg, F 9962 wg, F 4862 wg, F 13562 wg, F LCD 240 wg
Fenêtre wg	rouge afficheur ● verte afficheur ● bleue afficheur ● transparente LCD 240 Autres couleurs disponibles sur demande

Conformité



Exemple:
fenêtre F 9948 ESG transparente
combinée à plaque en plastique rouge et DMD 30 H3



En raison de dimensions et de fixations différentes, il est impossible de remplacer des fenêtres standard par des fenêtres imperméables (wg).
Détails de fixation et dimensions sur demande.

Caractéristiques

Description	fenêtre de sécurité (ESG)
Fixation	au plastron à l'aide de goujons soudés
Épaisseur du plastron	2 mm ou 3 mm
Fenêtres	F 4824 ESG, F 7224 ESG, F 4848 ESG, F 7048 ESG, F 9948 ESG, F 9962 ESG, F 4862 ESG, F 13562 ESG, F LCD 240 ESG
Fenêtre ESG	rouge afficheur ● verte afficheur ● bleue afficheur ● transparente LCD 240 Autres couleurs disponibles sur demande

Conformité



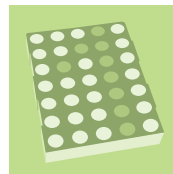
Exemple:
fenêtre F 9948 ESG transparente
combinée à plaque en plastique rouge et DMD 30 H3



En raison de dimensions et de fixations différentes, il est impossible de remplacer des fenêtres standard par des fenêtres de sécurité (ESG).
Détails de fixation et dimensions sur demande.

SOFTWARE GUIDE

DMD Config Kit



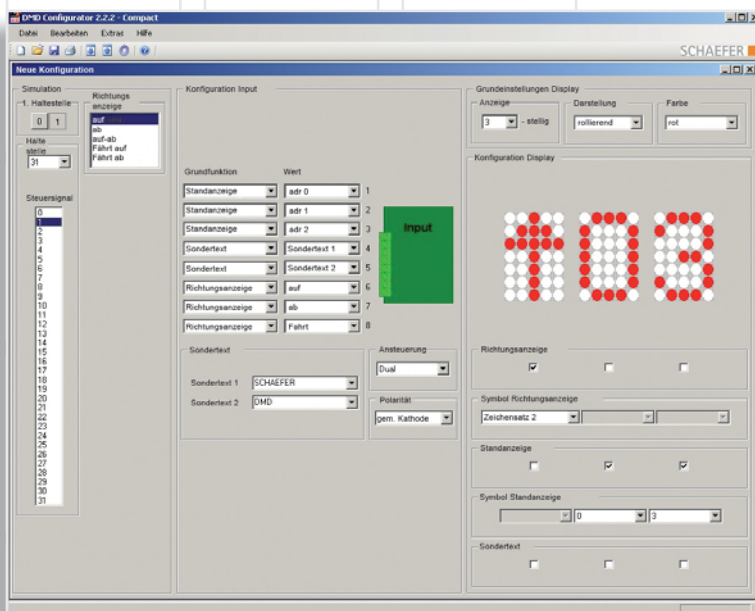
Caractéristiques

Description

Configuration du système

Kit de configuration et simulation pour
DMD 16x16/27/30/35/50

- MS Windows 2000 SP4/XP SP2
- MS NET Framework 2.0
- 256 MB RAM
- Résolution min. 1024 x 768 pixels
- Lecteur de DVD
- Connexion USB

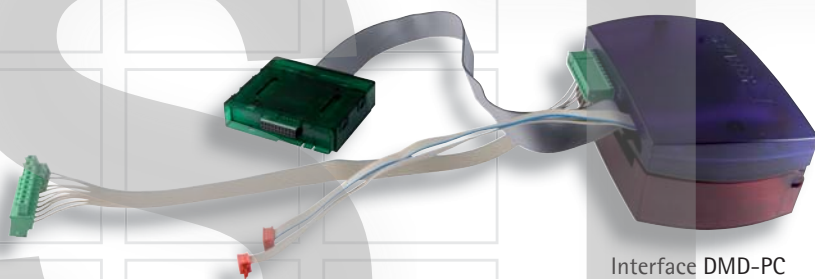


Interface utilisateur



Logiciel

Bloc d'alimentation 12 V 0.5 A



Interface DMD-PC



Câble USB

SOFTWARE GUIDE

LCD 128 Config Kit



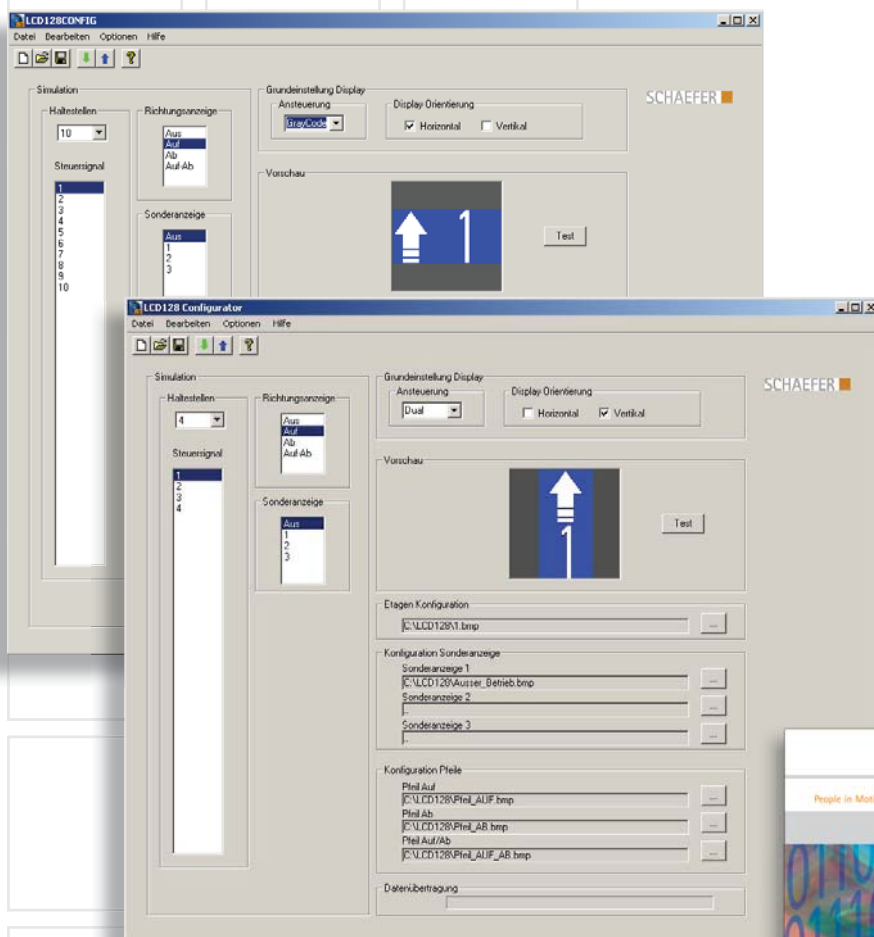
Caractéristiques

Description

Configuration du système

Kit de configuration pour LCD 128

- MS Windows 2000 SP4 / XP SP2
- MS NET Framework 2.0
- 256 MB RAM
- Résolution min. 1024 x 768 pixels
- Lecteur de DVD
- Connexion USB



Interface utilisateur



Logiciel



LCD 128 Config Dongle



Câble USB



Pour une simulation plus facile,
le LCD/TFT peut être branché au
kit de simulation.

SOFTWARE GUIDE

LCD 240-2xx Config Kit



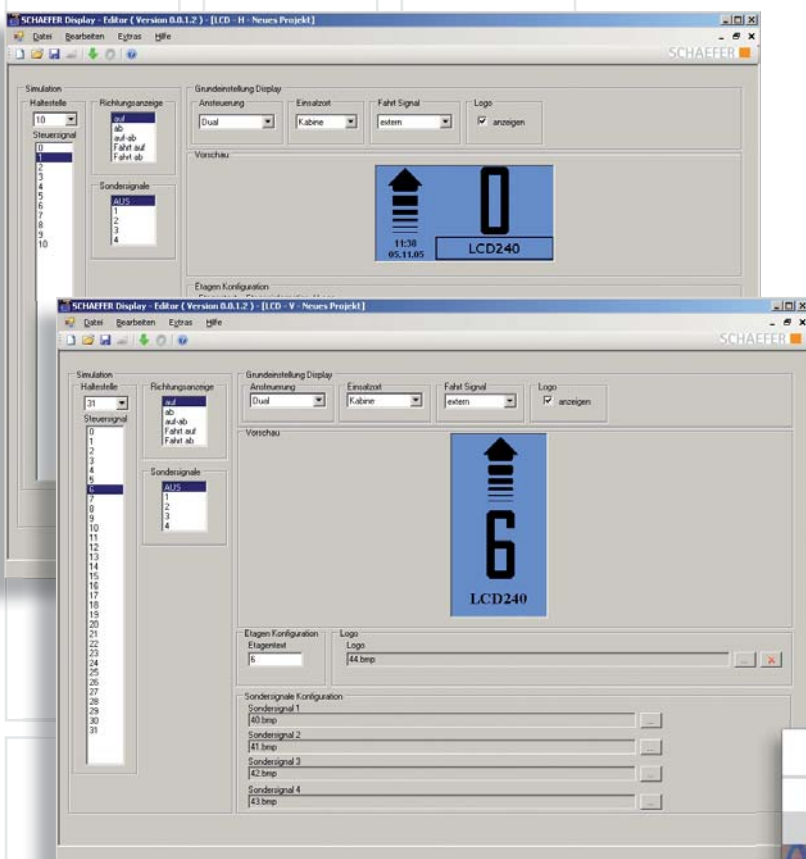
Caractéristiques

Description

Configuration du système

Kit de configuration pour LCD 240-2xx

- MS Windows 2000 SP4 / XP SP2
- MS NET Framework 2.0
- 256 MB RAM
- Résolution min. 1024 x 768 pixels
- Lecteur de DVD
- Connexion via liaison série ou bien à travers un adaptateur USB.



Interface utilisateur



Logiciel



Adapteur USB – liaison série



Câble Config

⚠ Pour une simulation plus facile, le LCD/TFT peut être branché au kit de simulation.

SOFTWARE GUIDE

TFT Config Kit



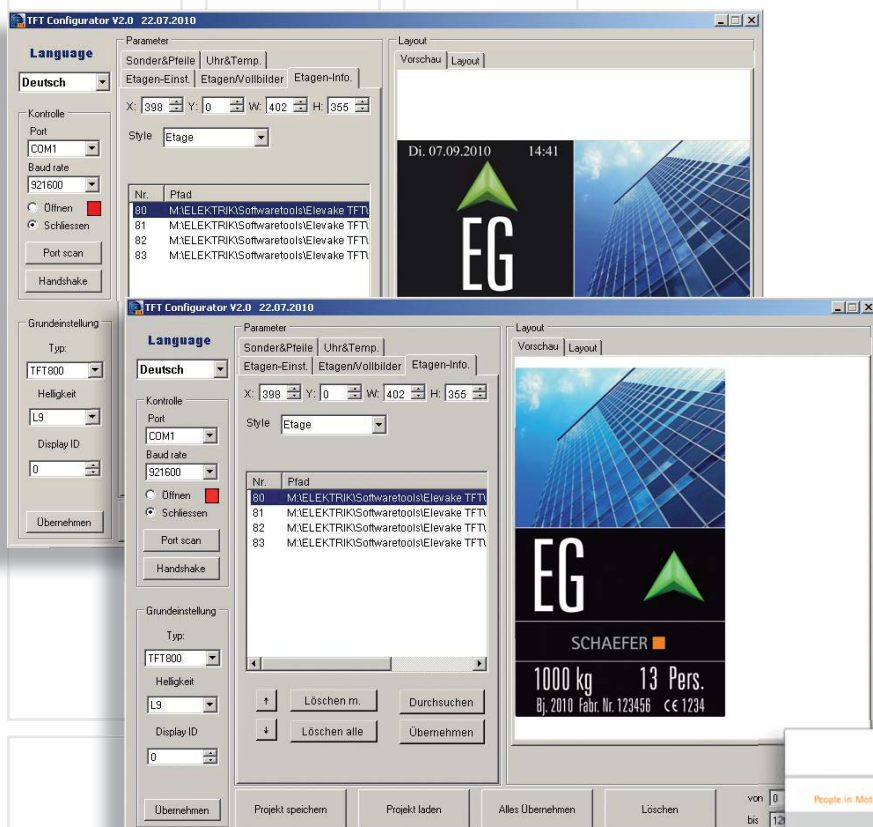
Caractéristiques

Description

Kit de configuration der TFT 480, 640, 800

Configuration du système

- MS Windows 2000 SP4 / XP SP2
- MS NET Framework 2.0
- 256 MB RAM
- Résolution min. 1024 x 768 pixels
- Lecteur de DVD
- Connexion USB



Interface utilisateur



Différentes présentations sont possibles sur le Configurator !



Software



USB Kabel Mini



Pour une simulation plus facile, le LCD/TFT peut être branché au kit de simulation.

SOFTWARE GUIDE

LCD / TFT Simulationskit



Caractéristiques

Description

Avec le kit de simulation, on peut simuler différents signaux de la manoeuvre. A l'aide des 16 cavaliers du boîtier, les signaux seront piloter en anode ou bien en cathode commune.

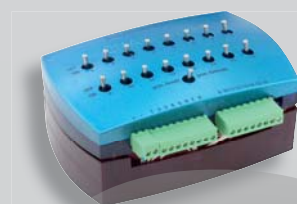
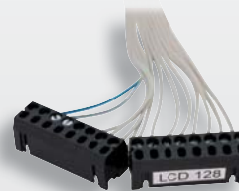
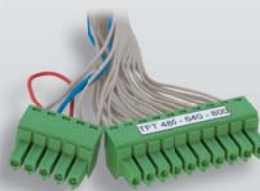
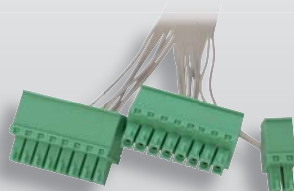
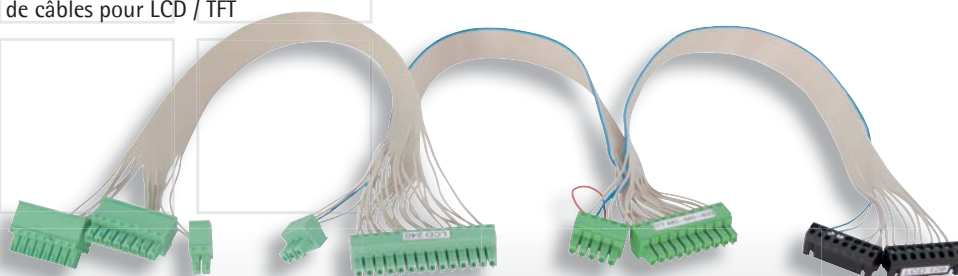
Le kit de simulation LCD / TFT est composé de :

- Bloc d'alimentation
- Boîtier de commutation
- Set de câbles pour LCD / TFT

Avec le jeu de câble LCD / TFT, le kit peut être utilisé pour d'autres afficheurs:

- LCD 128
- LCD 240-2xx
- TFT 480, 640, 800

Set de câbles pour LCD / TFT



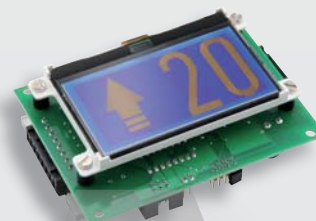
Boîtier de commutation



LCD 240-2xx



TFT 480, 640, 800



LCD 128

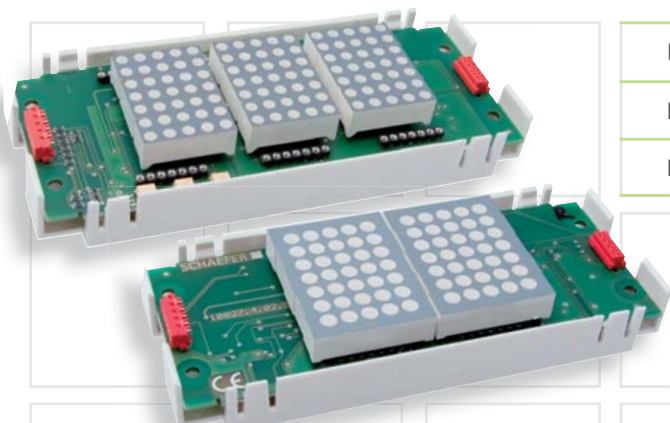


Bloc d'alimentation 12 V, 1A



Avec le kit de simulation on ne doit piloter qu'un display à la fois.

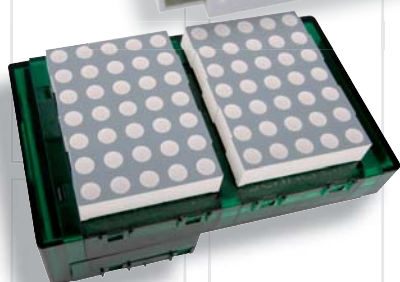
APERÇU DES AFFICHEURS



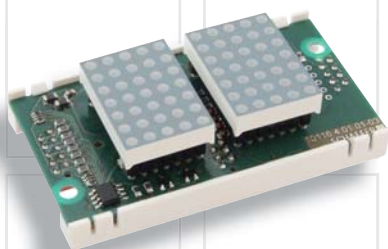
DMD 30

DMD 35

DMD 50

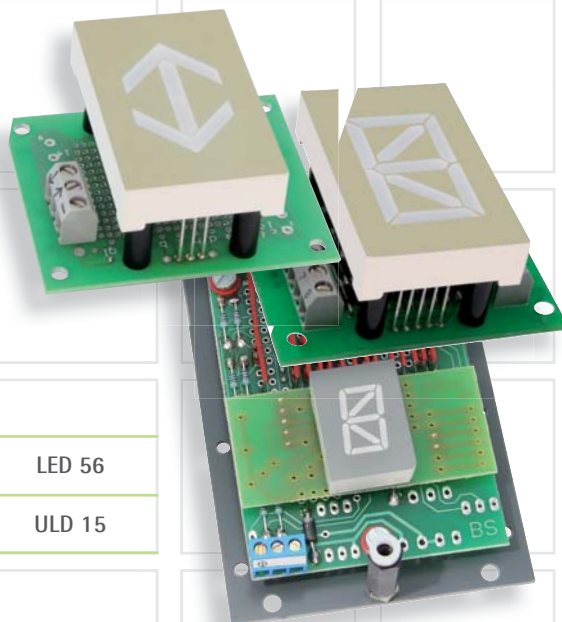


DMD 27



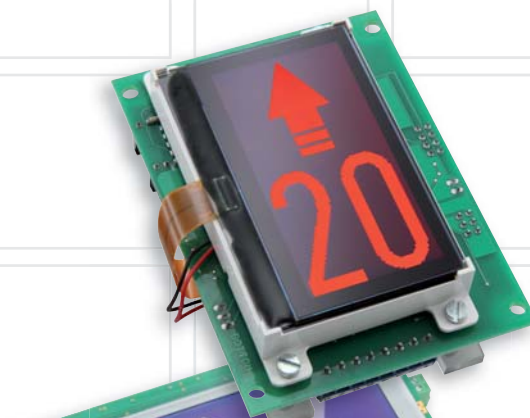
TFT 480 V

TFT 800 H



LED 56

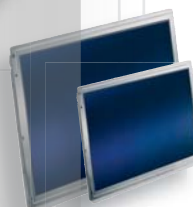
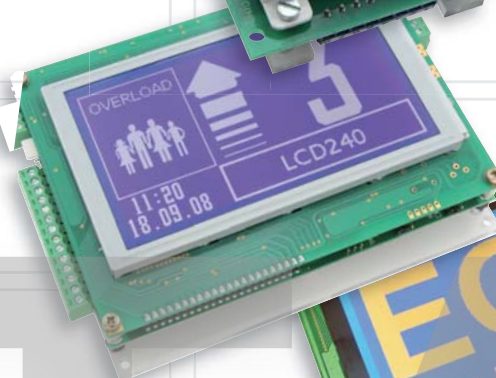
ULD 15



LCD 128 V

LCD 240-2HPC

LCD 240 EAZ



Lift Info
System

Écrans LCD/TFT haute qualité disponibles
sur demande en plusieurs dimensions.

VFD 128 EAZ / 2011-11

RÉVISION ②

II

DMD 16 x 16 / DMD 27 / DMD 30 / DMD 35



		TYPE	HAUTEUR DES CARACTÈRES	COULEUR AFFICHEUR	COULEUR FENÊTRE	FENÊTRE	FENÊTRE wg	FENÊTRE ESG	TEXTE DÉFILANT	NORME	
	D 50 Q DMD 16x16	35 mm			rouge bleue	touche D 50 Q					
	P 50 Q DMD 16x16	35 mm			rouge bleue	fenêtre P 50 Q					
	P 50 R DMD 16x16				fenêtre P 50 R						
Exemple de commande: D 50 Q DMD 16x16, boîtier = P-Cr, touche = rouge, Class 0, 12 ... 30 V DC											
	DMD 27	26.5 mm			rouge	F 9948 F 4848 F 6343 F 6644	F 9948 wg F 4848 wg	F 9948 ESG F 4848 ESG			
	Exemple de commande: DMD 27 + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)										
	DMD 30 H3					F 9948 F 11664	F 9948 wg	F 9948 ESG			
	DMD 30 H2	30 mm			rouge verte bleue	F 9948 F 11664	F 9948 wg	F 9948 ESG		  	
	DMD 30 V2					F 7048 F 6644	F 7048 wg	F 7048 ESG			
	DMD 30 H1					F 9948, F 11664, F 4848, F 6644	F 4848 wg F 9948 wg	F 4848 ESG F 9948 ESG			
	DMD 30 V1					F 4848	F 4848 wg	F 4848 ESG			
Exemple de commande: DMD 30 H3 + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)											
	DMD 35 H3	35 mm			rouge bleue	F 9948 F 11664	F 9948 wg	F 9948 ESG		  	
	DMD 35 H2					F 9948 F 11664	F 9948 wg	F 9948 ESG			
	DMD 35 V2					F 7048	F 7048 wg	F 7048 ESG			
	DMD 35 H1					F 9948, F 11664, F 4848, F 6644	F 4848 wg F 9948 wg	F 4848 ESG F 9948 ESG			
	DMD 35 V1					F 4848	F 4848 wg	F 4848 ESG			
Exemple de commande: DMD 35 H2 + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)											
Pages II. 1. 1/1 - II. 1. 1/4											
Pages II. 1. 2 - II. 1. 5											
Pages II. 1. 6 - II. 1. 17											
Pages II. 1. 18 - II. 1. 29											

APERÇU DES AFFICHEURS

DMD 50 / LCD 128 / LCD 240



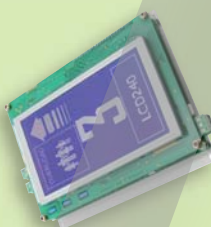
TYPE	HAUTEUR DES CARACTÈRES	COULEUR AFFICHEUR	COULEUR FENÊTRE	FENÊTRE	FENÊTRE wg	FENÊTRE ESG	TEXTE DÉFILANT	NORME
DMD 50-3	50 mm	  	rouge verte bleue	F 13562	F 13562 wg	F 13562 ESG		 option
DMD 50-2				F 9962	F 9962 wg	F 9962 ESG		 option
DMD 50-1				F 4862	F 4862 wg	F 4862 ESG		 option
Exemple de commande: DMD 50-2 + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)								
LCD 128 H	30 mm	 caractère  afficheur  caractère  afficheur  caractère  afficheur  caractère  afficheur	transparente	F LCD 128	F LCD 128 wg	F LCD 128 ESG		 option  option  option
LCD 128 V				F LCD 128	F LCD 128 wg	F LCD 128 ESG		
Exemple de commande: LCD 128 H + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)								
LCD 240-2HP	40 mm	 caractère  afficheur	transparente	F LCD 240	F LCD 240 wg	F LCD 240 ESG		 option  option  option
LCD 240-2HPC				F LCD 240	F LCD 240 wg	F LCD 240 ESG		
LCD 240-2VP				F LCD 240	F LCD 240 wg	F LCD 240 ESG		
LCD 240-2HS				F LCD 240	F LCD 240 wg	F LCD 240 ESG		
LCD 240-2HSC				F LCD 240	F LCD 240 wg	F LCD 240 ESG		
LCD 240-2VS				F LCD 240	F LCD 240 wg	F LCD 240 ESG		
LCD 240 EAZ	40 mm	 caractère  afficheur	transparente	F 11363	sur demande	sur demande		 option  option  option
Exemple de commande: LCD 240 2VS+ codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)								



Pages II. 1.30 - II. 1.33



Pages II. 1.33/1 - II. 1.33/4



Pages II. 1.34 - II. 1.41



Pages II. 1.30 - II. 1.33

Pages II. 1.33/1 - II. 1.33/4

Pages II. 1.34 - II. 1.41

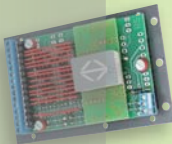
Pour consulter une légende des pictogrammes, prière de se reporter à l'avant-propos

APERÇU DES AFFICHEURS

TFT / LED 56 / ULD 15



TYPE	HAUTEUR DES CARACTÈRES	COULEUR AFFICHEUR	COULEUR FENÊTRE	FENÊTRE	FENÊTRE wg	FENÊTRE ESG	TEXTE DÉFILANT	NORME
TFT 480 H TFT 480 V	< 30 mm option: EN 81-70			F TFT 480	sur demande	sur demande		 TFT 480 option
TFT 640 H TFT 640 V	≥ 30 mm	65 535 couleurs	transparente	F TFT 640	sur demande	sur demande		 option  option
TFT 800 H TFT 800 V				F TFT 800	sur demande	sur demande		 option
Exemple de commande: TFT 480 H + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)								
LED 56, 1 chiffre				F 4848	F 4848 wg	F 4848 ESG		 option
LED 56, 2 chiffres	35 mm		rouge	F 9948 (F 7048)	F 9948 wg (F 7048 wg)	F 9948 ESG (F 7048 ESG)		 option
LED 56, 3 chiffres				F 9948	F 9948 wg	F 9948 ESG		 option
Exemple de commande: LED 56-12 + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)								
ULD 15, 1 chiffre				F 4824	F 4824 wg	F 4824 ESG		 option
ULD 15, 2 chiffres	15 mm		rouge	F 4824	F 4824 wg	F 4824 ESG		 option
ULD 15, 3 chiffres				F 7224	F 7224 wg	F 7224 ESG		 option
Exemple de commande: ULD 15-1 + codage ou configuration (individuel) (+ set/éléments de fixation, + accessoires)								





STA